

Panasonic

Model No.

NV-DS28EN/ENC

NV-DS38EN

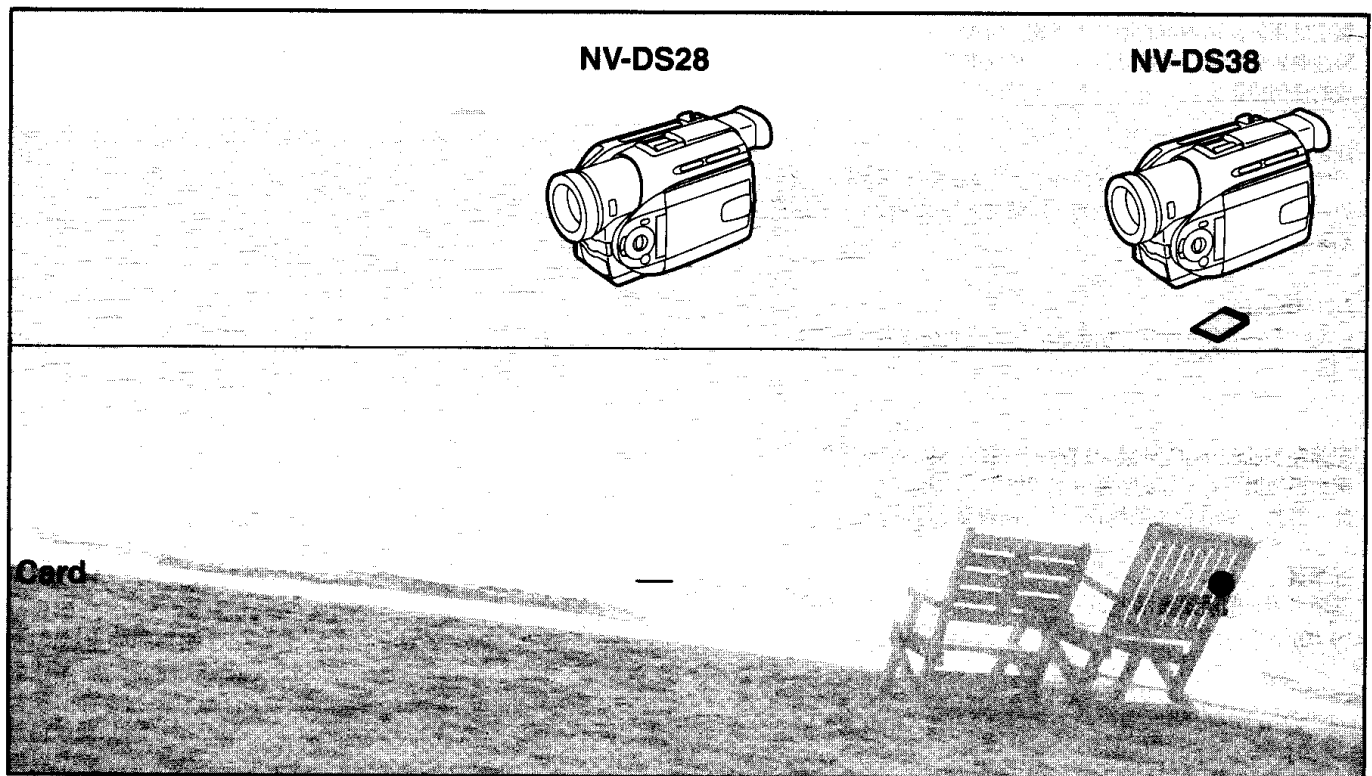
數位攝錄影機 Digital Video Camera

使用說明書

Operating Instructions

Инструкция по эксплуатации

إرشادات التشغيل



使用前，請詳細閱讀本說明書。

Before use, please read these instructions completely.

Перед использованием прочитайте, пожалуйста, эту инструкцию полностью.

قبل الاستخدام، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بالكامل.

Mini **DV** PAL
MultiMediaCard™



VQT9155-3

Перед использованием

Информация для Вашей безопасности

Кинокамера

- Пластика номиналов расположена на нижней стороне кинокамеры.

Адаптер переменного тока

- Пластика номиналов расположена на нижней стороне адаптера.
- Так как эта аппаратура нагревается во время использования, следует эксплуатировать её в хорошо проветриваемом помещении; не устанавливайте эту аппаратуру в ограниченном пространстве, таком, как книжная полка или подобная секция.

■ Прочитайте внимательно инструкцию по эксплуатации и правильно используйте видеокамеру.

- Потребитель является ответственным за травмы или материальные повреждения, являющиеся результатом использования данного изделия не в соответствии с процедурами эксплуатации, объясненными в данной инструкции по эксплуатации.

Инструкция по эксплуатации

- Эта инструкция по эксплуатации применима к моделям NV-DS28 и NV-DS38.
- На рисунках, используемых в этой инструкции по эксплуатации показана модель NV-DS38, однако части объяснения относятся к другим моделям.
- В зависимости от модели некоторые функции являются недоступными.

Испытайте кинокамеру.

Перед записью Вашего первого важного события, следует испытать видеокамеру и проверить, выполняет ли она запись должным образом и функционирует ли она правильно.

Производитель не несет ответственность за утерю записанного материала.

Производитель ни в коем случае не несет ответственность за утерю записей вследствие неполадки или дефекта этой кинокамеры, её принадлежностей или кассет.

Внимательно соблюдайте авторские права.

Запись с предварительно записанных видеолент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от Вашего личного использования, может являться нарушением закона об авторских правах. Даже с целью Вашего личного использования запись определенного материала может быть запрещена.

- Логотип SD является торговым знаком.
- Все названия компаний и продуктов и т.д. в этой инструкции являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих корпораций.

Стоп-кадры, записанные на MultiMediaCard или карте памяти SD (только NV-DS38)

Невозможна гарантия совместимости для изображений, записанных на другом видеоборудовании и воспроизводимых на этой кинокамере, либо наоборот. По этой причине заранее проверьте совместимость оборудования.

Страницы для справки

Страницы для справки отмечены стрелкой, например: (→ 00)

■ ВНИМАНИЕ

Для уменьшения опасности пожара или поражения электрическим током и неприятных помех используйте только рекомендуемые принадлежности и не подвергайте это оборудование воздействию дождя или влаги. Не следует снимать наружную крышку (или заднюю панель); пользователю запрещается также производить ремонт самостоятельно. Обращайтесь к квалифицированным специалистам по техобслуживанию.

Содержание

Перед использованием

Информация для Вашей безопасности.....	98
Содержание.....	99
Стандартные принадлежности.....	100
Факультативные принадлежности.....	100
Включение.....	101
Просмотр выполненной записи.....	101
Органы управления и компоненты.....	102
Пульт дистанционного управления.....	104
Питание.....	106
Время зарядки и резерв времени для записи.....	106
Крышка объектива и ремешок.....	107
Прикрепление наплечного ремня.....	107
Вставление кассеты.....	107
Включение кинокамеры и выбор режимов.....	108
Пользование видеоскальмом/монитором ЖКД.....	108
Пользование экраном меню.....	109
Перечень меню.....	110
Установка кнопочного аккумулятора в корпус.....	113
Задание даты и времени.....	113
Режим LP.....	113
Режим звукозаписи.....	113

Режим КАМЕРА

Запись.....	114
Фотоснимок.....	115
Функции наезда/отъезда.....	115
Функция цифрового масштабирования.....	116
Функция стабилизатора изображения.....	116
Функции введения/выведения изображения.....	116
Функция "кино".....	117
Функция датчика движения.....	117
Функция ночного видения 0 Lux.....	117
Функция компенсации экспозиции.....	118
Запись в особых ситуациях.....	118
Функция снижения шума ветра.....	118
Запись в естественных тонах.....	119
Ручная настройка баланса белого.....	119
Ручная настройка выдержки.....	120
Ручная настройка диафрагмы.....	120
Ручная настройка фокуса.....	120
Функции цифрового эффекта.....	121

Режим ВКМ

Воспроизведение.....	122
Поиск воспроизводимого эпизода.....	122
Замедленное воспроизведение.....	123
Воспроизведение стоп-кадра/покадровое продвижение.....	123
Поиск конца записи.....	123
Функции поиска индекса.....	124
Функции цифровых эффектов при воспроизведении.....	125
Функция масштабирования при воспроизведении.....	125
Воспроизведение на телевизоре.....	126
Дублирование звука.....	126
Копирование на кассету S-VHS (или VHS).....	127
Запись содержания другой аппаратуры.....	127
Применение кабеля DV для записи.....	128
Пользование функцией автоматической печати.....	128
Набор для подсоединения к персональному компьютеру.....	128

Режим КАРТА

Применение карты.....	129
Запись на карту.....	129
Воспроизведение карты.....	130
Запись кадров с карты на пленку.....	130
Показ слайдов.....	131
Редактирование показа слайдов.....	131
Создание титра.....	132
Добавление титра.....	132
Защита изображений на карте.....	133
Удаление записанных на карте кадров.....	133
Запись данных печати на карте.....	133

Прочее

Индикация.....	134
Индикаторы предупреждения/аварии.....	135
Примечания и советы.....	135
Предосторожности по пользованию.....	139
До обращения в ремонт (неисправности и меры по устранению).....	141
Пояснение терминологии.....	143
Характеристики.....	144
Предметный указатель.....	145

Стандартные принадлежности

Слева на картинках показаны принадлежности, входящие в комплект кинокамеры.

1) Адаптер переменного тока, Входной кабель постоянного тока и Сетевой кабель питания переменного тока (→ 106)

- (A) Гонконг — особый административный район Китая
- (B) Другие зоны, кроме Гонконга, особого административного района Китая

2) Батарейный блок (→ 106)

3) Устройство дистанционного управления и пуговичная батарейка (→ 104, 105)

4) пуговичная батарейка для встроенных часов (→ 113)

5) Крышка объектива (→ 107)

6) Аудио/видео кабель (→ 126, 127)

7) Плечевой ремень (→ 107)

8) Очиститель видеоголовок цифровой (→ 140)

9) Карта памяти SD (только NV-DS38) (→ 129)

10) Набор для соединения с персональным компьютером (→ 128)

Факультативные принадлежности

1) Адаптер переменного тока (VW-AD9E)

2) Батарейный блок (литий/CGR-D08S/CGR-D120/800мАч)

3) Батарейный блок (литий/CGP-D14S/CGP-D210/1400мАч)

4) Батарейный блок (литий/CGR-D16S/CGR-D220/1600мАч)

5) Батарейный блок (литий/CGP-D28S/CGP-D320/2800мАч)

6) Батарейный блок (литий/CGR-D53S/CGR-D815/5300мАч)

7) Автомобильный батарейный шнур (VW-KBD2E)

8) Широкоугольный преобразующий объектив (VW-LW370ME)

9) Теле преобразующий объектив (VW-LT3714ME)

10) Нейтральный фильтр (VW-LND37E)

11) МС предохранитель (VW-LMC37E)

12) Стере вариомикрофон (VW-VMS1E)

13) Стереомикрофон (VW-VMS2E)

14) Ножной адаптер (VW-SK11E)

15) Стандартный треножник (VZ-CTR1E)

16) Треножник с устройством дистанционного управления (VZ-CTR1E)

17) Контроллер редактирования (VW-EC500E)

18) Набор для соединения с персональным компьютером (VW-DTA10E/B/VW-DTA9E)

19) Кабель редактирования (VW-K5E)

20) Кабель DV (VW-CD1E)

Следующее предназначено только для моделей NV-DS38.

21) Прикладная программа для карты памяти SD (VW-SWA1E)

- Включены "TitleStudio", программа для создания титров, и "SD-Jukebox", программа для записи музыки. (Данная кинокамера, однако, не может воспроизводить музыку.)

22) MultiMediaCard (VW-MMC8E/VW-MMC16E)

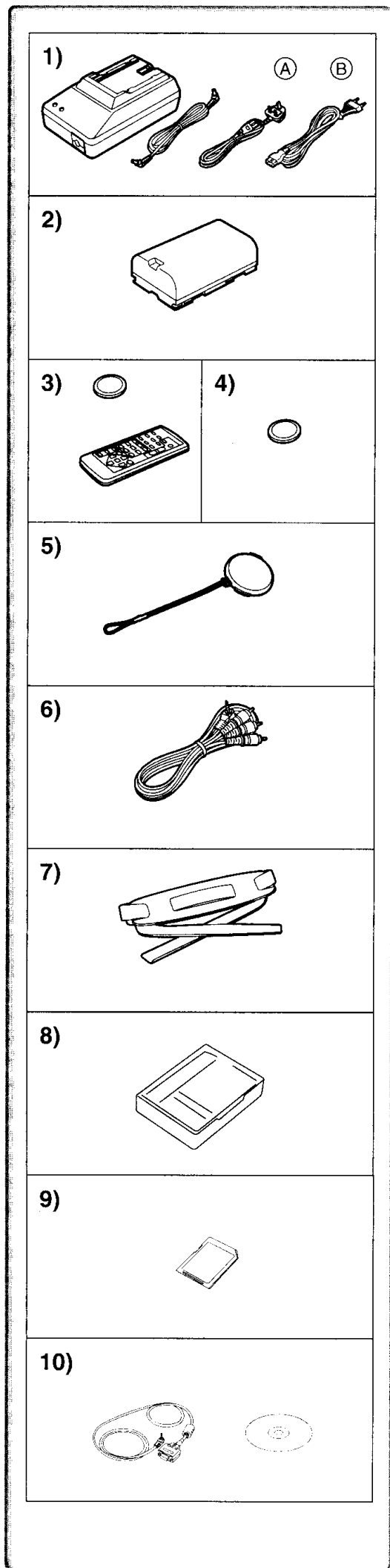
23) Адаптер для гибкого диска MultiMediaCard (VW-MAF1E)

24) Карта памяти SD (RP-SD016/RP-SD032/RP-SD064)

25) Адаптер карты ПК для карты памяти SD (BN-SDABPE)

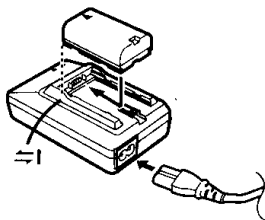
26) Устройство чтения/записи USB для карты памяти SD (BN-SDCAPE)

- Ассортимент факультативных принадлежностей неодинаков для разных стран.

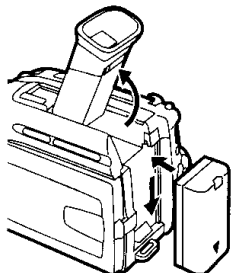


Включение

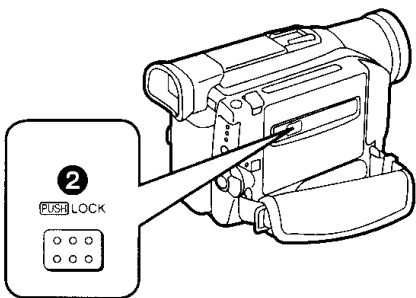
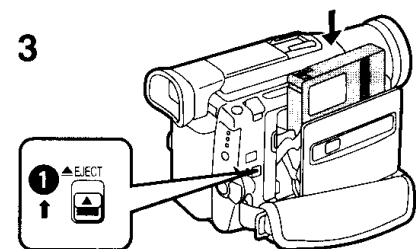
1



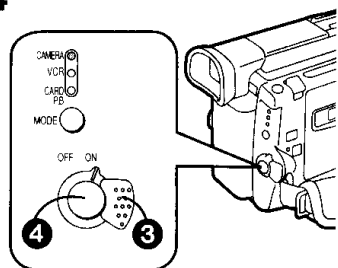
2



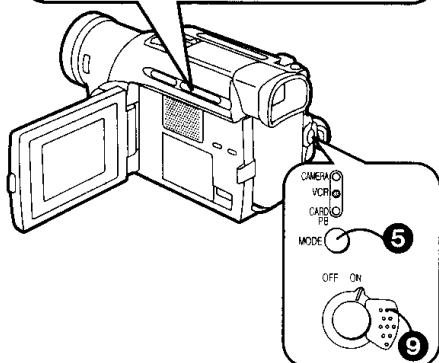
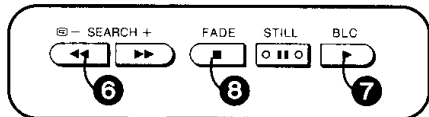
3



4



5, 6



1 Зарядка аккумулятора. (→ 106)

- Подсоединить аккумулятор к сетевому адаптеру.
- Подсоединить сетевой провод пер.т. (Начинается зарядка.)
- Когда лампочка зарядки [CHARGE] погаснет, аккумулятор полностью заряжен.

2 Вставить заряженный аккумулятор в кинокамеру. (→ 106)

3 Вставить кассету. (→ 107)

- Открыть, сдвигая рычажок ❶.
- Вставить кассету.
- Нажать кнопку ❷, закрывая крышку.

4 Включить кинокамеру и начать запись. (→ 108, 114)

- Установить выключатель ❸ на [ON]. (Загорается лампочка [CAMERA].)
- Нажать кнопку ❹. (Начинается запись.)
- Снова нажать кнопку ❹ для паузы в записи.

Просмотр выполненной записи

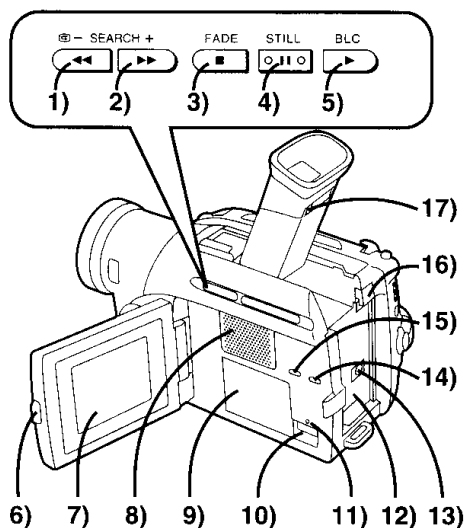
5 Переключить на режим ВКМ, перемотать пленку и включить воспроизведение. (→ 122)

- Нажать кнопку ❺. (Загорается лампочка [VCR].)
- Нажать кнопку ❻. (Перематывается пленка.)
- Нажать кнопку ❼. (Начинается воспроизведение.)
- Нажать кнопку ❸. (Останавливается воспроизведение.)

6 Выключить кинокамеру. (→ 108)

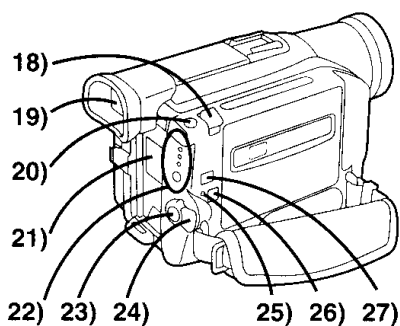
- Установить выключатель ❾ на [OFF].

Органы управления и компоненты



- 1) Кнопка поиска в обратном направлении [–SEARCH] (→ 114)
Кнопка перемотки/просмотра назад [◀◀] (→ 122)
Кнопка проверки записи [Ⓜ] (→ 114)
- 2) Кнопка поиска в прямом направлении [SEARCH+] (→ 114)
Кнопка быстрой прокрутки вперед/метки [▶▶] (→ 122)
- 3) Кнопка напыла [FADE] (→ 116)
Кнопка останова [■] (→ 122, 131)
- 4) Кнопка стоп-кадра [STILL] (→ 115)
Кнопка паузы [||] (→ 123, 131)
- 5) Кнопка компенсации экспозиции [BLC] (→ 118)
Кнопка воспроизведения [▶] (→ 122, 131)
- 6) Кнопка открывания ЖКИ видеомонитора [PUSH OPEN] (→ 108)
- 7) ЖКИ видеомонитор (→ 108, 141)

• Вследствие ограничений технологии производства ЖКИ возможно наличие на экране ЖКИ видеомонитора маленьких ярких или темных точек. Однако это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.



- 8) Динамик (→ 122)
- 9) Крышка отсека для карты (только NV-DS38) (→ 129)
- 10) Рычажок для открытия крышки отсека для карты [OPEN] (только NV-DS38) (→ 129)
- 11) Лампочка доступа к карте [ACCESS] (только NV-DS38) (→ 129)
- 12) Держатель аккумулятора
- 13) Входной разъем пост.тока [DC IN] (→ 106)
- 14) Кнопка мульти-изображения карты [CARD MULTI] (только NV-DS38) (→ 130)
- 15) Кнопка титров [TITLE] (только NV-DS38) (→ 132)
- 16) Кнопка выдачи аккумулятора [PUSH] (→ 106)
- 17) Ручка коррекции окуляра (→ 108)
- 18) Рычажок масштабирования [W/T] (→ 115)
- 19) Искатель (→ 108, 141)

• Вследствие ограничений технологии производства ЖКИ возможно наличие на экране искателя маленьких ярких или темных точек. Однако это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

- 20) Кнопка фотоснимка [PHOTO SHOT] (→ 115, 129, 130, 132)
- 21) Крышка отсека кнопочного аккумулятора [BACKUP BATTERY] (→ 113)
- 22) Кнопка режима [MODE]/Лампочки режима (→ 108, 114, 122, 130)
- 23) Кнопка пуска/останова записи (→ 114)
- 24) Выключатель кинокамеры откл/вкл [OFF/ON] (→ 108, 114, 139)
- 25) Кнопка паузы [RESET] (→ 135)
- 26) Рычажок выталкивания кассеты [▲EJECT] (→ 107)
- 27) Селектор фотоснимка пленки/фотоснимка карты [TAPE/CARD] (только NV-DS38) (→ 129)

28) Выключатель ночной записи 0-Lux [0 LUX OFF/ON] (→ 117)

29) Бленда объектива (→ 141)

30) Объектив

31) Лампочка записи (→ 114)

32) Микрофон (встроенный, стерео) (→ 115)

33) Датчик баланса белого (→ 143)

Датчик дистанционного управления (→ 105)

Встроенные источники инфракрасных лучей (→ 117)

34) Селектор режима [AUTO/MNL/PROG.AE] (→ 114, 118, 119, 120)

35) Кнопка меню [MENU] (→ 109)

36) Многофункциональный диск [PUSH] (→ 109, 119, 120, 122)

37) Кнопка паузы [FOCUS] (→ 120)

38) Наглазник

39) Крышка кассетного отсека (→ 107)

40) Держатель кассеты (→ 107)

41) Кнопка записи кассетного отсека [PUSH LOCK] (→ 107)

42) Ременная ручка (→ 107)

43) Колодка для крепления принадлежностей

- Здесь закрепляются принадлежности типа стереомикрофона (VW-VMS2E; факультативно).

44) Разъем редактирования [EDIT] (→ 128)

45) Входной/выходной разъем S-Video [S-VIDEO IN/OUT] (→ 126, 127, 128)

46) Гнездо DV (i.LINK) [i] (→ 128)

- Соединить этот выход с цифровой видеаппаратурой.

- “i.LINK” является названием разъемов согласно нормам IEEE1394-1995. “i” логотип маркировки продукции, отвечающей техническим условиям “i.LINK”.

47) Разъем микрофона [MIC]

- Соединить с внешним микрофоном или аудиоаппаратурой. (Когда пользуются этим разъемом, то встроенный микрофон не работает.)

48) Входной/выходной разъем аудио-видео [AV IN/OUT] (→ 126, 127)
Разъем наушников [PHONES] (→ 137)

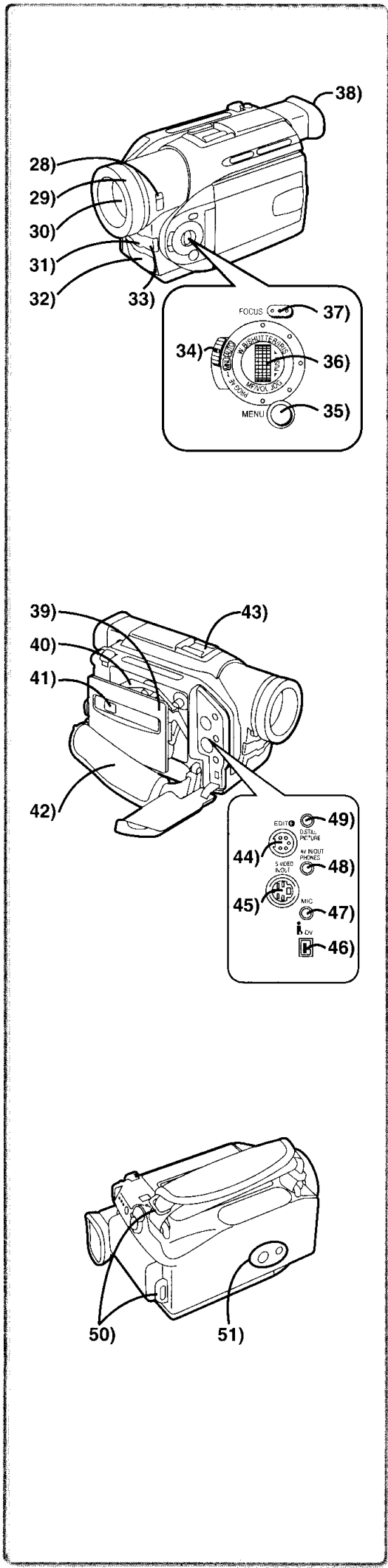
- Подсоединение кабеля AV к этому разъему подключает встроенный динамик кинокамеры, а подсоединение наушников и т.п. отключает его.

49) Вход цифрового стоп-кадра [D.STILL PICTURE] (→ 128)

50) Крепления наплечного ремня (→ 107)

51) Гнездо штатива

- Используется для монтажа кинокамеры на факультативный штатив.



Пульт дистанционного управления

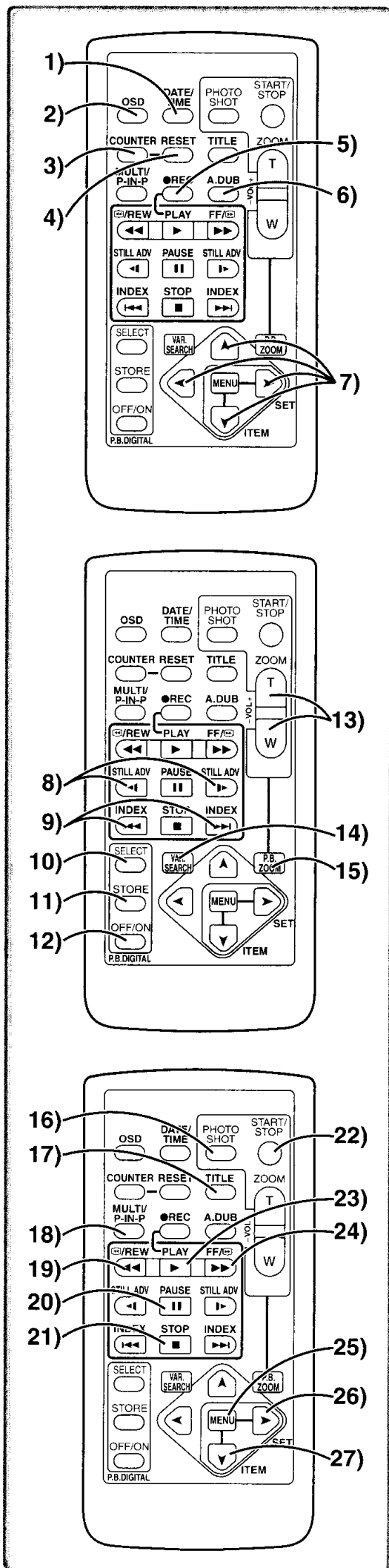
С помощью беспроводного дистанционного пульта, входящего в комплект кинокамеры, можно управлять на расстоянии большинством ее функций.

Кнопки дистанционного пульта

- 1) Дата/время [DATE/TIME] (→ 135)
- 2) Кнопка индикатора выхода [OSD] (→ 126)
- 3) Кнопка сдвига индикации счетчика [COUNTER] (→ 135)
- 4) Кнопка сброса [RESET] (→ 143)
- 5) Кнопка записи [REC] (→ 127, 128)
- 6) Кнопка дублирования звука [A.DUB] (→ 126)
- 7) Кнопки курсора для функции изменения скорости поиска [▲, ▼] (→ 122)
Кнопки направления для функции масштабирования при воспроизведении [▲, ▼, ◀, ▶] (→ 125)
- 8) Кнопка замедленного движения/смены стоп-кадра [◀I, I▶] (◀I: назад, I▶: вперед) (→ 123)
- 9) Кнопка поиска индекса [◀◀, ▶▶] (◀◀: назад, ▶▶: вперед) (→ 124)
- 10) Кнопка выбора [SELECT] (→ 125)
- 11) Кнопка запоминания [STORE] (→ 125)
- 12) Кнопка откл/вкл [OFF/ON] (→ 125)
- 13) Кнопка масштабирования/громкости [ZOOM/VOL] (→ 115, 122, 125)
- 14) Кнопка изменения скорости поиска [VAR. SEARCH] (→ 122)
- 15) Кнопка масштабирования при воспроизведении [P.B. ZOOM] (→ 125)

Следующие кнопки действуют так же, как и соответствующие кнопки на кинокамере.

- 16) Кнопка фотоснимка [PHOTO SHOT] (→ 115, 129, 130, 132)
- 17) Кнопка титров [TITLE] (Имеется только на NV-DS38) (→ 132)
- 18) Кнопка мульти-изображения карты [MULTI/P-IN-P] (Имеется только на NV-DS38) (→ 132)
- Работает так же, как кнопка [CARD MULTI] на кинокамере.
- 19) Кнопка перемотки/просмотра назад [◀◀] (→ 114, 122)
- 20) Кнопка паузы [||] (→ 123, 131)
- 21) Кнопка останова [■] (→ 122, 131)
- 22) Кнопка пуска/останова записи [START/STOP] (→ 114)
- 23) Кнопка воспроизведения [▶] (→ 122, 131)
- 24) Кнопка быстрой прокрутки вперед/метки [▶▶] (→ 114, 122)
- 25) Кнопка меню [MENU] (→ 109)
- 26) Кнопка задания [SET] (→ 109)
- 27) Кнопка позиции [ITEM] (→ 109)



■ Установка кнопочного аккумулятора

Перед использованием дистанционным пультом вставить кнопочный аккумулятор, входящий в поставку.

- 1 Нажав на упор ①, выдвинуть держатель аккумулятора.
- 2 Вставить кнопочный аккумулятор отметкой (+) вверх.
- 3 Вставить держатель аккумулятора в дистанционный пульт.

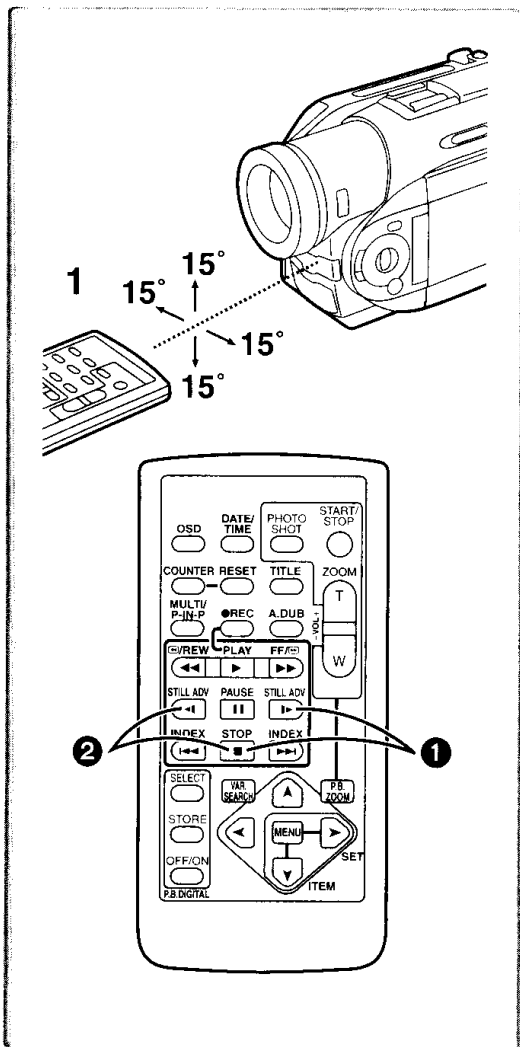
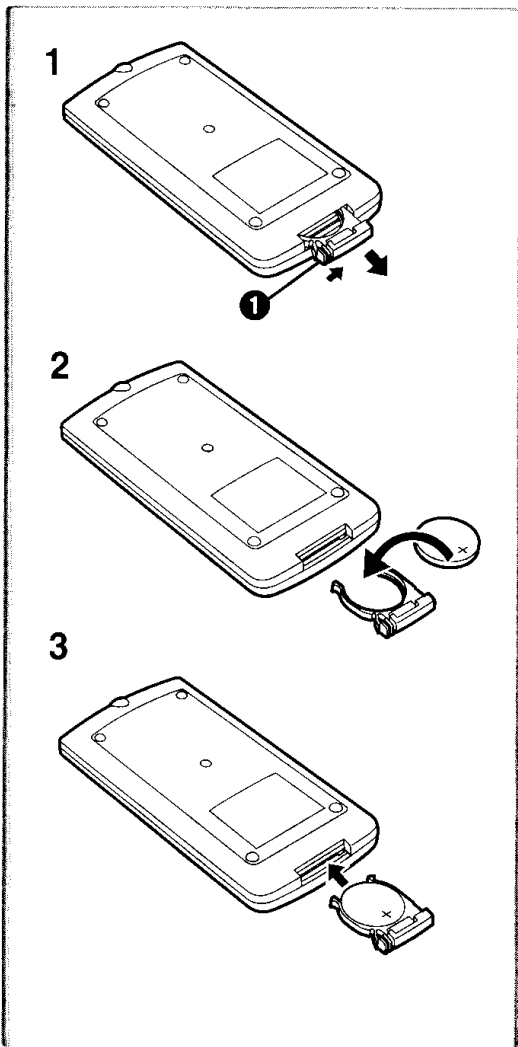
- Когда заряд кнопочного аккумулятора кончается, заменить его новым аккумулятором CR2025. (Обычно аккумулятора хватает примерно на 1 год. Впрочем, это зависит от частоты пользования камерой.)
- Проверить, что при вводе аккумулятора полюса вставлены правильно.

ВНИМАНИЕ

В случае, если батарейка заменена неправильно существует опасность взрыва. Заменяйте её только аналогичной или одинакового типа, рекомендуемыми фирмой-изготовителем оборудования. Выбрасывайте использованные батарейки в соответствии с инструкциями фирмы-производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возникновения пожара, взрыва или ожогов. Не разряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 100°C и не сжигайте. Держите пуговичную батарейку вне доступа детей. Никогда не берите в рот пуговичную батарейку. Если она проглочена, вызовите своего доктора.



■ Пользование дистанционным пультом

- 1 Направить дистанционный пульт на датчик дистанционного управления кинокамеры и нажать соответствующую кнопку.

- Расстояние от кинокамеры: В пределах 5 метров
- Угол: В пределах около 15° в вертикальном и горизонтальном направлениях от центральной оси
- Приведенные выше диапазоны указаны для работы в помещении. Снаружи или при сильном освещении кинокамера может плохо работать даже в указанных диапазонах.
- В пределах 1 метра можно также пользоваться дистанционным пультом сбоку (сторона кнопки [MENU]) кинокамеры.

Выбор режимов дистанционного управления

При одновременном пользовании 2 кинокамерами они могут работать индивидуально в разных режимах дистанционного управления.

- Если режим дистанционного управления кинокамеры и режим дистанционного пульта не совпадают, появляется индикатор [REMOTE].

Настройка на кинокамере:

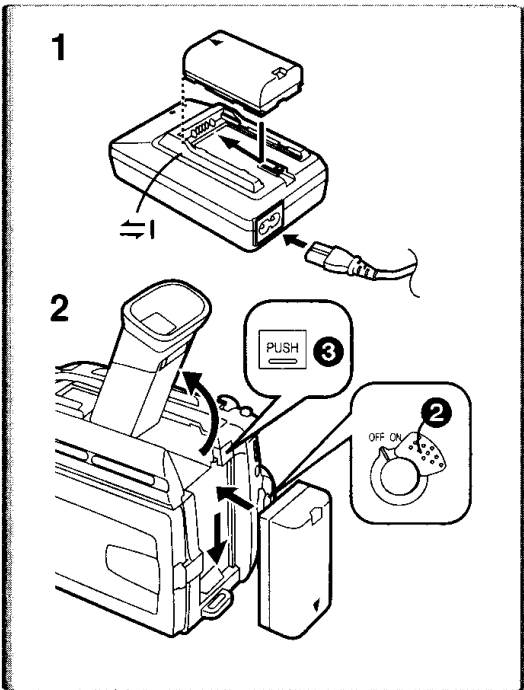
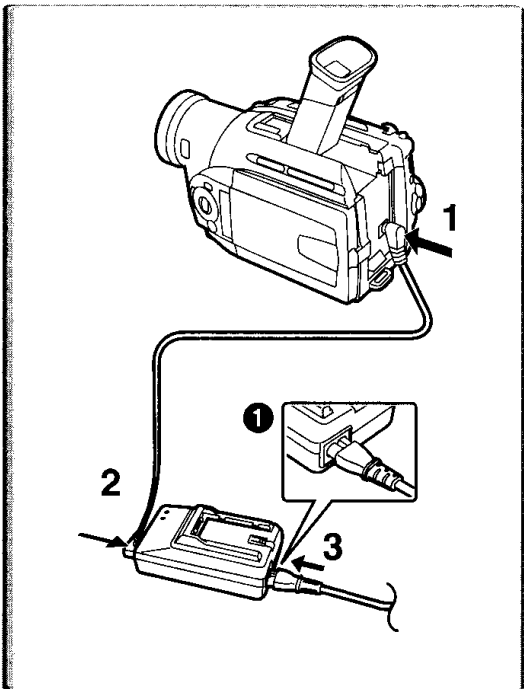
Задать [REMOTE] в подменю [OTHER FUNCTIONS] на нужный режим дистанционного управления. (→ 109)

Настройка на дистанционном пульте:

[VCR1]: Нажать кнопку [▶] и кнопку [■] одновременно. ①

[VCR2]: Нажать кнопку [◀] и кнопку [■] одновременно. ②

- При замене аккумулятора в дистанционном пульте режим автоматически сбрасывается на [VCR1].



		NV-DS28	NV-DS38
CGR-D08R CGR-D08S CGR-D120	(A)	1 h.	1 h.
	(B)	1 h 50 min. (1 h 30 min.)	1 h 40 min. (1 h 25 min.)
	(C)	55 min. (45 min.)	50 min. (45 min.)
CGP-D14S CGP-D08S CGP-D210	(A)	1 h 50 min.	1 h 50 min.
	(B)	3 h 10 min. (2 h 40 min.)	2 h 55 min. (2 h 25 min.)
	(C)	1 h 35 min. (1 h 20 min.)	1 h 30 min. (1 h 15 min.)
CGR-D16S CGR-D220	(A)	2 h.	2 h.
	(B)	4 h. (3 h 15 min.)	3 h 25 min. (2 h 55 min.)
	(C)	2 h. (1 h 40 min.)	1 h 45 min. (1 h 30 min.)
CGR-D28S CGR-D320	(A)	3 h 15 min.	3 h 15 min.
	(B)	7 h. (5 h 40 min.)	6 h. (5 h 5 min.)
	(C)	3 h 30 min. (2 h 50 min.)	3 h. (2 h 35 min.)
CGR-D53S CGR-D815	(A)	5 h 20 min.	5 h 20 min.
	(B)	13 h. (10 h 25 min.)	11 h 25 min. (9h 40min.)
	(C)	6 h 30 min. (5 h 15 min.)	5 h 45 min. (4 h 50min.)

Питание

Через сетевой адаптер пер.т.

- 1 Соединить входной провод пост.т. с разъемом [DC IN] на кинокамере.
- 2 Соединить входной провод пост.т. с сетевым адаптером пер.т.
- 3 Соединить сетевой провод пер.т. с сетевым адаптером пер.т. и сетевой розеткой.

- Выходной штепсель сетевого провода пер.т. нельзя полностью вставить в разъем сетевого адаптера. Должен остаться зазор, как показано на ①.

- Перед отсоединением электропитания, установите переключатель [OFF/ON] на видеокамере в положение [OFF] и убедитесь, что лампы режимов погасли.

От аккумуляторного блока

Перед пользованием полностью зарядить аккумулятор.

- 1 Подключить аккумулятор к сетевому адаптеру пер.т. и зарядить его.

- Так как аккумулятор не заряжается, когда входной провод пост.т. подсоединен к сетевому адаптеру пер.т., то нужно их разъединить.

- Загорается лампочка [POWER] и лампочка [CHARGE] и начинается зарядка.

- Когда гаснет лампочка [CHARGE], зарядка закончена.

- 2 Подключить заряженный аккумулятор к кинокамере.

Удаление аккумулятора

Задать выключатель [OFF/ON] ② на [OFF], и нажимая на кнопку [PUSH] ③, сдвинуть аккумуляторный блок, вынимая его.

- Во время удаления батареи, установите переключатель [OFF/ON] на видеокамере в положение [OFF] и убедитесь, что лампы режимов погасли.

Применение автомобильного устройства зарядки аккумуляторов

Если вы пользуетесь автомобильным устройством зарядки аккумуляторов (VW-KBD2E; факультативно), то можно подать питание на кинокамеру и зарядить аккумулятор в автомобиле. Подробную информацию см. в инструкциях к автомобильному устройству зарядки аккумуляторов.

- Проверить, что мотор автомобиля запущен, и только затем соединить шнур автомобильного адаптера, иначе предохранитель может перегореть.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.

~~~~~ Время зарядки и резерв времени для записи

(A) Время зарядки

(B) Максимальное время непрерывной записи

(C) Время записи с перерывами

(Время записи с перерывами представляет собой резерв времени для записи с чередованием записи и останова.)

- "1h10min." означает 1 час 10 минут.

- Поставляется аккумулятор CGR-D08R.

- В таблице приведены ориентировочные значения времени. Цифры в скобках указывают резерв времени записи с использованием монитора ЖКД. На практике резерв времени записи может быть короче.

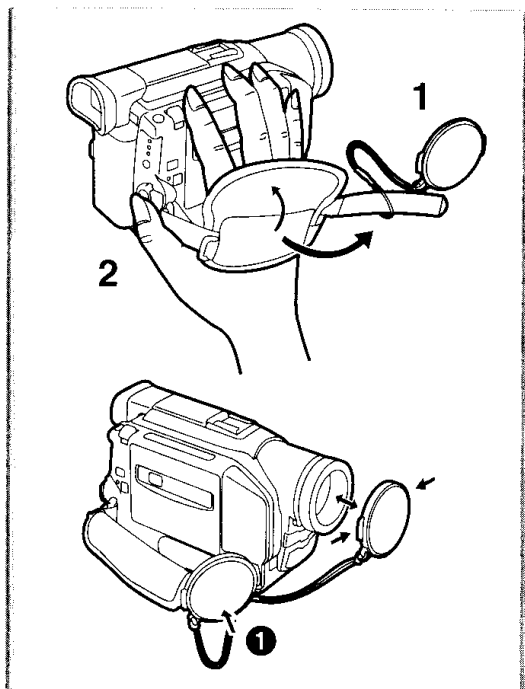
- В таблице указаны значения времени для непрерывной записи при температуре 20°C и влажности 60%. Если аккумулятор заряжают при более высокой или низкой температуре, то время зарядки может удлиниться.

Крышка объектива и ременная ручка

Для защиты поверхности объектива надеть на него крышку. Отрегулировать длину ременной ручки по размеру руки.

- 1 Прикрепить крышку объектива к ременной ручке.
- 2 Продеть руку в ручку и отрегулировать длину ремня.

• Снятую крышку объектива можно прицепить к ручке ❶. (Когда съемка закончена, не забывайте надеть крышку на объектив для защиты линзы.)

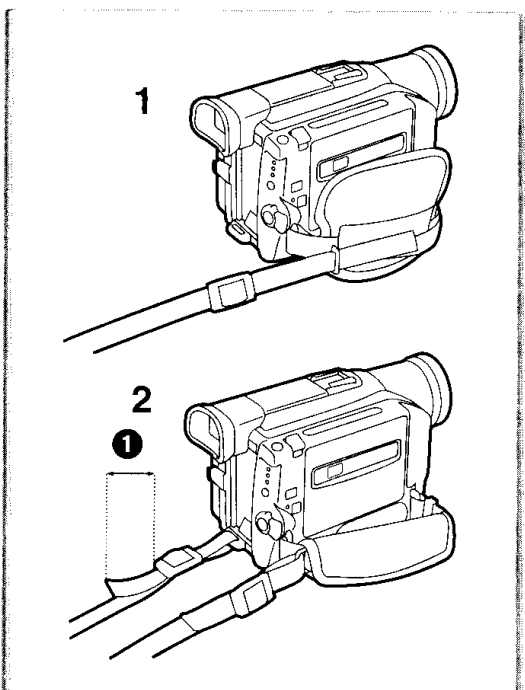


Прикрепление наплечного ремня

Рекомендуется прикрепить наплечный ремень перед наружной киносъемкой, это поможет предотвратить падение кинокамеры.

- 1 Продеть конец наплечного ремня в крепление наплечного ремня на кинокамере.
- 2 Загнуть конец наплечного ремня, пропустить его через регулятор длины наплечного ремня и затянуть его.

• Вытянуть его более, чем на 2 см ❶ из регулятора длины наплечного ремня так, чтобы он не мог выскользнуть обратно.



Вставление кассеты

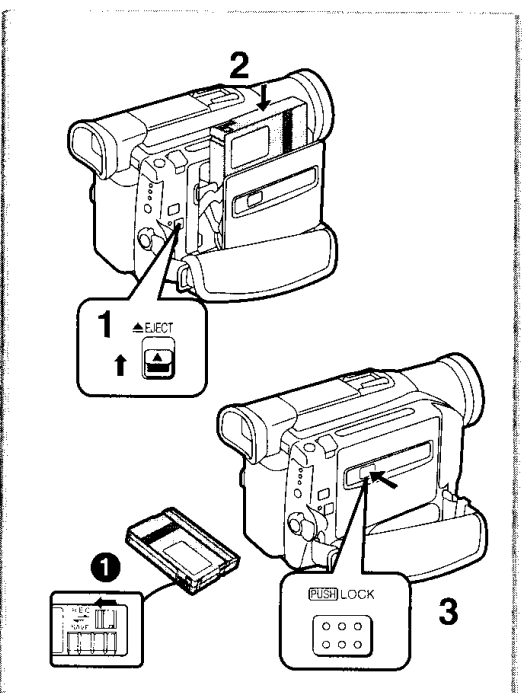
Когда на кинокамеру подано питание, крышку кассетного отсека можно открыть, не включая кинокамеру [ON].

- 1 Сдвинуть рычажок [▲EJECT], открывая крышку.
- 2 Вставить кассету.
- 3 Закрыть крышку и нажать кнопку [PUSH LOCK] для закрытия крышки.

Защита от случайного стирания

Открытие метки защиты от случайного стирания ❶ на кассете (сдвигом ее в направлении стрелки [SAVE]) защищает запись. Для разрешения записи закрыть метку защиты от случайного стирания (сдвигом в направлении стрелки [REC]).

• Прочие замечания по данному предмету см. на стр.135.



Включение кинокамеры и выбор режимов

Вначале включить питание, затем выбрать режим.

■ Как включить питание

1 Задать выключатель [OFF/ON] на [ON].

- Загорается лампочка [CAMERA].

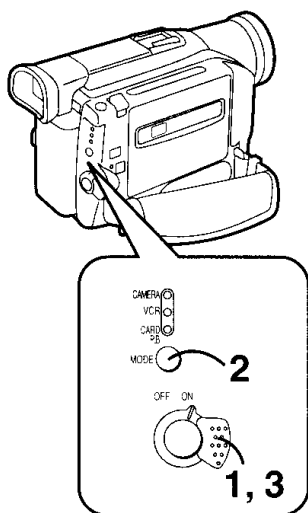
■ Как переключать режимы

2 Нажимать кнопку [MODE].

- При каждом нажатии меняется режим.
- Загорается лампочка соответствующего режима.

■ Как отключить питание

3 Задать выключатель [OFF/ON] на [OFF].



~~~~~ Пользование видоискателем/монитором ЖКД

■ Пользование видоискателем

До пользования видоискателем настроить поле зрения так, чтобы изображение внутри видоискателя было четким и удобным для глаз.

1 Наклонить видоискатель вверх.

- При пользовании видоискателем можно также выдвинуть наружу.
- Не тянуть за наглазник для выдвигания видоискателя.

2 Настроить, смещая ручку коррекции окуляра ①.

■ Пользование монитором ЖКД

С открытым монитором ЖКД можно записывать изображение, просматривая его.

1 Нажать кнопку [PUSH OPEN] и одновременно повернуть монитор ЖКД наружу примерно на 90° в направлении стрелки.

- Видоискатель отключается.

2 Настроить угол монитора ЖКД на нужный угол записи.

- Монитор ЖКД можно повернуть максимум на 180° ② из вертикального положения вверх и максимум на 90° ③ вниз.

Принудительное вращение монитора ЖКД за пределами этих значений повреждает кинокамеру.

Закрытие монитора ЖКД

Нажимать на монитор ЖКД до тех пор, пока кнопка [PUSH OPEN] не будет надежно защелкнута.

■ Настройка яркости и уровня цвета

Когда [LCD/EVF SET] в подменю [DISPLAY SETUP] задано на [YES], выдаются следующие позиции. (→ 109)

Яркость ЖКД [LCD BRIGHTNESS]

Настраивает яркость изображения на экране ЖКД.

Уровень цвета ЖКД [LCD COLOUR LEVEL]

Настраивает цветовую насыщенность изображения на экране ЖКД.

Яркость видоискателя [EVF BRIGHTNESS]

Настраивает яркость изображения видоискателя.

Для настройки

Нажать диск [PUSH] и выбрать настраиваемую позицию, затем вращать диск [PUSH], увеличивая или уменьшая число вертикальных полосок в столбцовом индикаторе.

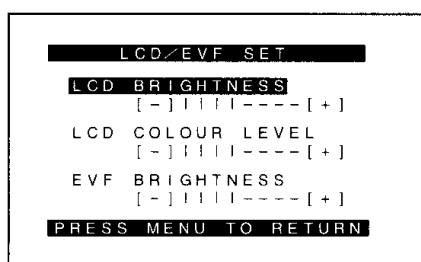
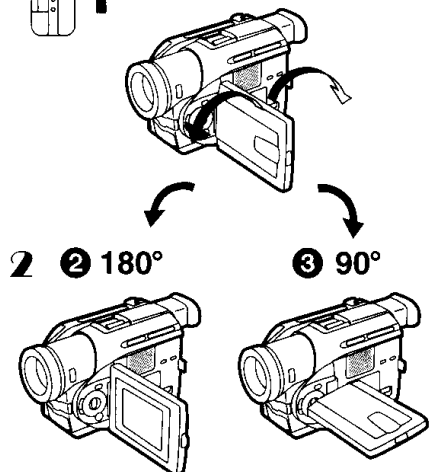
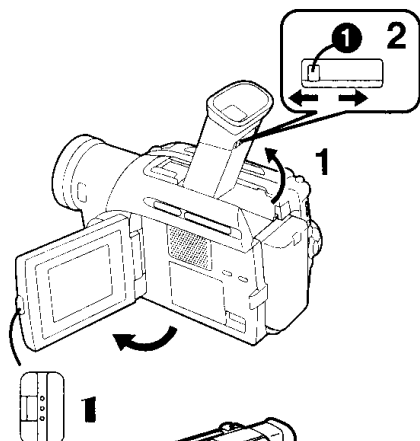
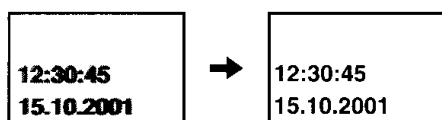
- Чем больше вертикальных полосок в столбце, тем сильнее яркость или цветовая насыщенность.

Повышение яркости всего монитора ЖКД

Задать [LCD MODE] в подменю [DISPLAY SETUP] на [BRIGHT].

- Эти настройки не влияют на записанные изображения.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.141.



Пользование экраном меню

Для облегчения выбора нужной функции или настройки данная кинокамера выдает различные настройки функций в виде меню.

1 Нажать кнопку [MENU].

- Появляется меню, соответствующее режиму, выбранному кнопкой [MODE] ①.

2 Повернуть диск [PUSH] для выбора нужного подменю.

- Повернуть диск [PUSH] для изображения высвеченной позиции.

3 Нажать диск [PUSH] для выдачи нужного подменю.

4 Вращать диск [PUSH] для выбора задаваемой позиции.

5 Нажать диск [PUSH] для задания выбранной позиции на нужный режим.

- При каждом нажатии диска [PUSH], курсор [▶] перемещается на следующий режим. Те позиции меню, которыми нельзя пользоваться в сочетании с выбранной позицией, изображены синим цветом.

- Пока имеется изображение меню, нельзя записывать или воспроизводить. Меню можно вызвать на экран при воспроизведении, но не при записи. Вышеуказанные операции можно выполнить кнопкой [MENU], кнопкой [SET] и кнопкой [ITEM] на дистанционном пульте. (→ 104)

Выход из экрана меню

Снова нажать кнопку [MENU].

Настройка в режиме меню

Настройка, выбранная в меню, сохраняется даже при выключении кинокамеры. Однако, если аккумулятор или сетевой адаптер пер.т. отсоединяют до выключения кинокамеры, то выбранная настройка может не сохраниться. (Но настройки [EFFECT2] (→ 121) не сохраняются.)

- Последовательность операций меню показана в настоящем руководстве знаком >>.

■ Выбор изображения (только NV-DS38)

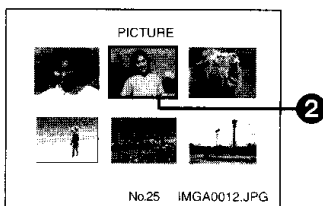
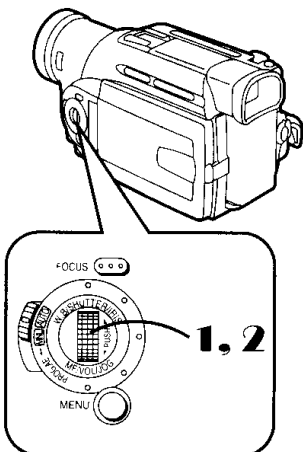
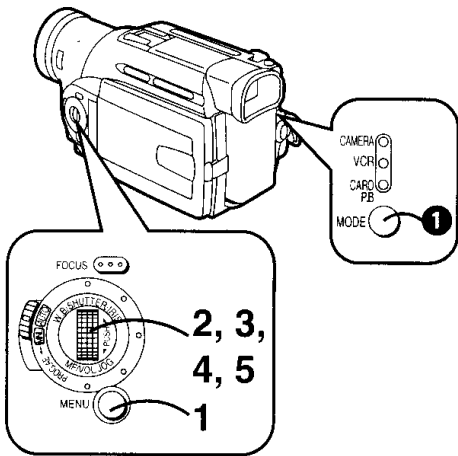
При работе с меню может потребоваться выполнить операцию выбора. В этом случае выполнить следующую процедуру.

1 Повернуть диск [PUSH] и выбрать кадр.

- Выбранный кадр помечается рамкой ②.

2 Нажать диск [PUSH] для подтверждения выбора кадра.

- После вышеописанной процедуры выбора кадра выполнить разные операции меню. (Вышеуказанная процедура не повторяется в последующих инструкциях.)



Перечень меню

Цифры в меню приводятся только для наглядности, они отличаются от реальных меню.

Главное меню режима камеры [CAMERA FUNCTIONS]

Подменю [CAMERA SETUP]

- 1) Режим прогрессивного фотоснимка [PROGRESSIVE] (→ 115)
- 2) Суперстабилизатор изображения [SIS] (→ 116)
- 3) Цифровое масштабирование [D.ZOOM] (→ 116)
- 4) Запись в формате "кино" [CINEMA] (→ 117)
- 5) Режим датчика движения [M.SENSOR] (→ 117)
- 6) Возврат к главному меню [RETURN]
 - Если задать [RETURN] на [YES], меню возвращается к главному меню.

Подменю [DIGITAL EFFECT]

- 7) Цифровые эффекты 1 [EFFECT1] (→ 121)
- 8) Цифровые эффекты 2 [EFFECT2] (→ 121)

Подменю [CARD SETUP] (только NV-DS38)

- 9) Качество кадра [PICTURE QUALITY] (→ 129)
- 10) Создание титров [CREATE TITLE] (→ 132)

Подменю [RECORDING SETUP]

- 11) Режим скорости записи [REC SPEED] (→ 113)
- 12) Режим звукозаписи [AUDIO REC] (→ 113)
- 13) Режим индекса эпизода [SCENEINDEX] (→ 124)
- 14) Снижение шума ветра [WIND CUT] (→ 118)
- 15) Масштабирование микрофона [ZOOM MIC] (→ 115)

Подменю [DISPLAY SETUP]

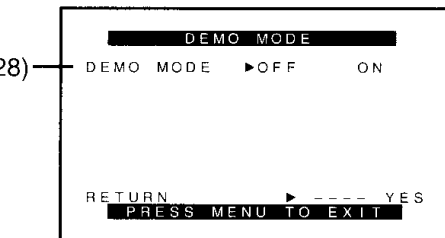
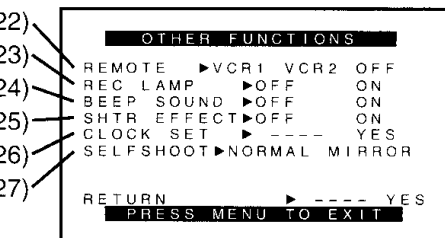
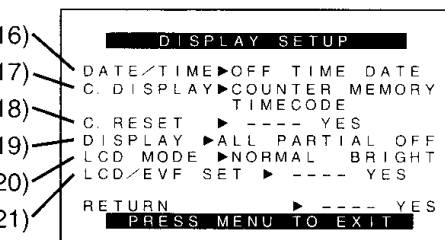
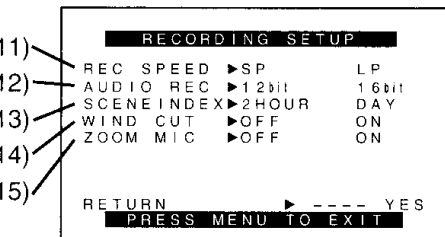
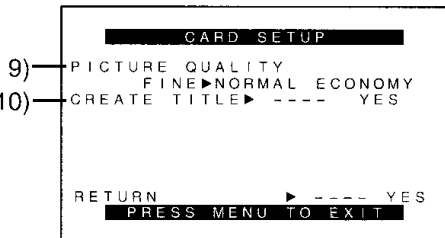
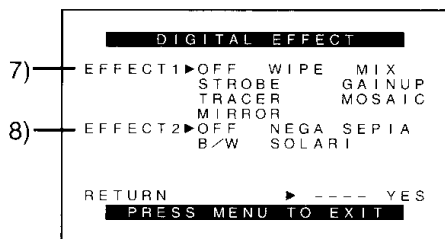
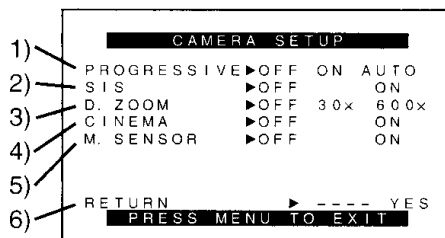
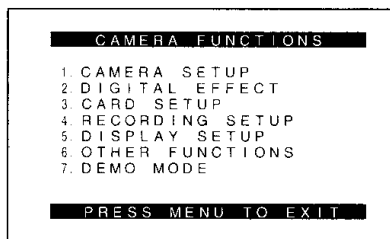
- 16) Индикатор даты и времени [DATE/TIME] (→ 135)
- 17) Режим дисплея счетчика [C.DISPLAY] (→ 135)
- 18) Сброс счетчика [C.RESET] (→ 143)
 - Сбрасывает счетчик на нуль. Но он не может сбросить код времени.
- 19) Режим дисплея [DISPLAY] (→ 135)
- 20) Режим освещения ЖКД [LCD MODE] (→ 108)
- 21) Настройка ЖКД и видеоискателя [LCD/EVF SET] (→ 108)

Подменю [OTHER FUNCTIONS]

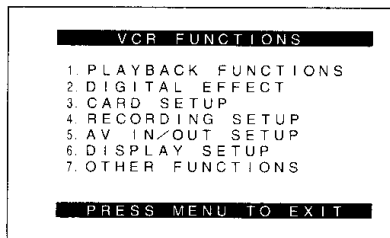
- 22) Режим дистанционного управления [REMOTE] (→ 105)
- 23) Лампочка записи [REC LAMP] (→ 114)
- 24) Зуммер [BEEP SOUND] (→ 135)
- 25) Эффект затвора [SHTR EFFECT] (→ 115)
- 26) Задание даты и времени [CLOCK SET] (→ 113)
- 27) Самозапись [SELF SHOOT] (→ 114)

Подменю [DEMO MODE]

- 28) Демонстрационный режим [DEMO MODE]
 - Если в течение примерно 10 минут после подсоединения сетевого адаптера пер.т. к кинокамере и перевода выключателя [OFF/ON] на [ON] не выполняется никакой операции и кассету не вставляют, то кинокамера автоматически переходит в демонстрационный режим для ввода функций. При нажатии любой кнопки демонстрационный режим аннулируется. Демонстрационный режим можно запустить, задавая [DEMO MODE] на [ON] и выходя из меню. Чтобы закончить демонстрационный режим, достаточно вставить кассету или задать [DEMO MODE] на [OFF].

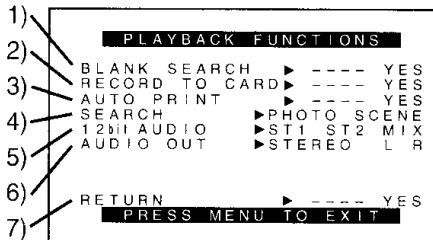


Главное меню режима ВКМ [VCR FUNCTIONS]



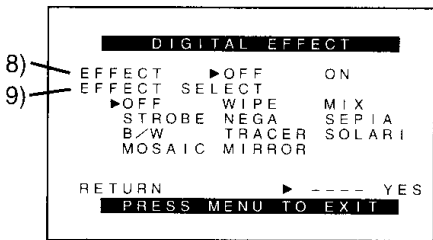
Подменю [PLAYBACK FUNCTIONS]

- 1) Поиск пустого кадра [BLANK SEARCH] (→ 123)
- 2) Запись на карту [RECORD TO CARD] (только NV-DS38) (→ 129)
- 3) Автоматическая печать [AUTO PRINT] (→ 128)
- 4) Режим поиска индекса [SEARCH] (→ 124)
- 5) Аудиоселектор [12bit AUDIO] (→ 126)
- 6) Режим вывода звука [AUDIO OUT] (→ 137)
- 7) Возврат к главному меню [RETURN]



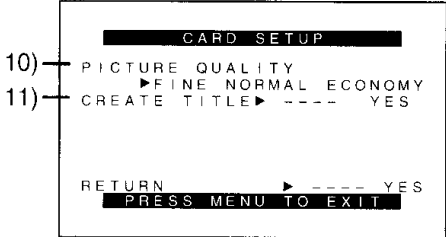
Подменю [DIGITAL EFFECT]

- 8) Цифровой эффект вкл/откл [EFFECT] (→ 125)
- 9) Выбор цифрового эффекта [EFFECT SELECT] (→ 125)



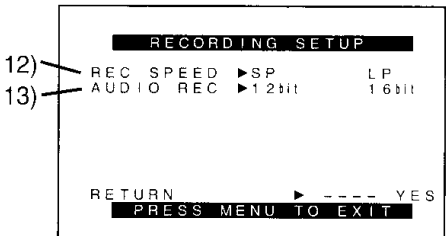
Подменю [CARD SETUP] (только NV-DS38)

- 10) Качество кадра [PICTURE QUALITY] (→ 129)
- 11) Создание титров [CREATE TITLE] (→ 132)



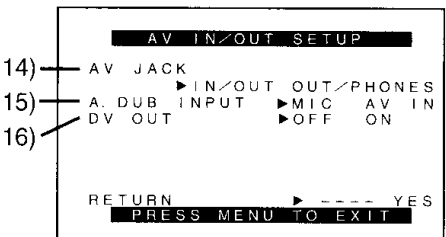
Подменю [RECORDING SETUP]

- 12) Режим скорости записи [REC SPEED] (→ 113)
- 13) Режим звукозаписи [AUDIO REC] (→ 126)



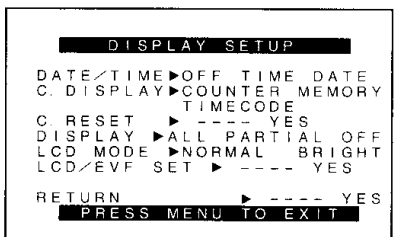
Подменю [AV IN/OUT SETUP]

- 14) Разъем AV [AV JACK] (→ 126, 127)
- 15) Вход дублирования звука [A.DUB INPUT] (→ 126)
- 16) Выход аналого-цифрового преобразования [DV OUT] (→ 137)



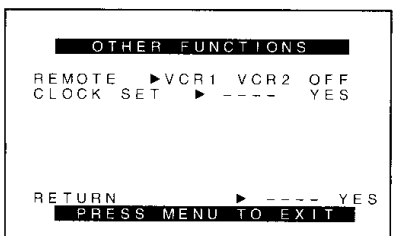
Подменю [DISPLAY SETUP]

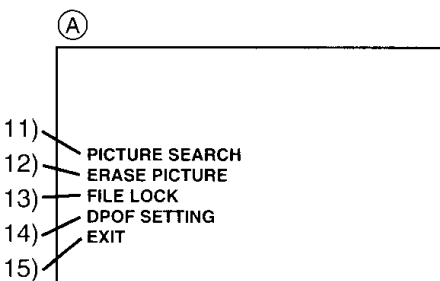
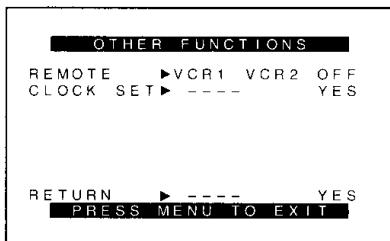
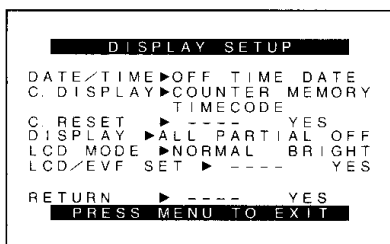
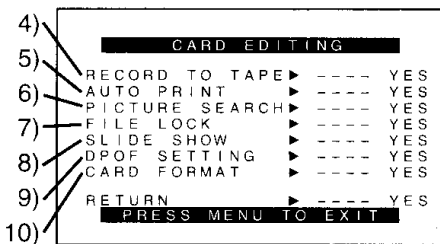
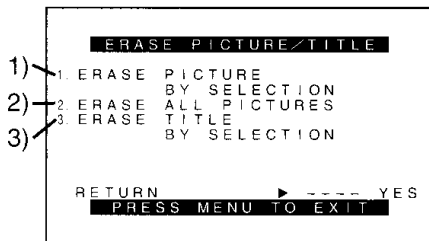
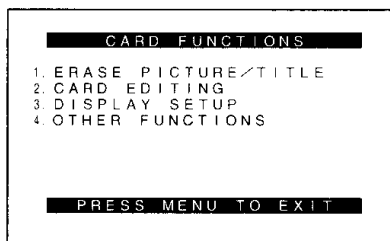
Все позиции в подменю [DISPLAY SETUP] такие же, что и в подменю [DISPLAY SETUP] главного меню [CAMERA FUNCTIONS].



Подменю [OTHER FUNCTIONS]

Все позиции в подменю [OTHER FUNCTIONS] такие же, что и в подменю [OTHER FUNCTIONS] главного меню [CAMERA FUNCTIONS].





Главное меню режима воспроизведения карты [CARD FUNCTIONS] (только NV-DS38)

Подменю [ERASE PICTURE/TITLE]

- 1) Выбор и стирание кадра [ERASE PICTURE BY SELECTION] (→ 133)
- 2) Стирание всех кадров [ERASE ALL PICTURES] (→ 133)
- 3) Выбор и стирание титра [ERASE TITLE BY SELECTION] (→ 133)

Подменю [CARD EDITING]

- 4) Запись на кассету [RECORD TO TAPE] (→ 130)
- 5) Автоматическая печать [AUTO PRINT] (→ 128)
- 6) Поиск кадра [PICTURE SEARCH] (→ 130)
- 7) Задание на запираение [FILE LOCK] (→ 133)
- 8) Задание показа слайдов [SLIDE SHOW] (→ 131)
- 9) Задание DPOF [DPOF SETTING] (→ 133)
- 10) Форматирование карты [CARD FORMAT] (→ 138)

Подменю [DISPLAY SETUP]

Все позиции в подменю [DISPLAY SETUP] такие же, что и в подменю [DISPLAY SETUP] главного меню [CAMERA FUNCTIONS].

Подменю [OTHER FUNCTIONS]

Все позиции в подменю [OTHER FUNCTIONS] такие же, что и в подменю [OTHER FUNCTIONS] главного меню [CAMERA FUNCTIONS].

Режим воспроизведения карты с помощью быстрого меню (только NV-DS38) (A)

При использовании быстрого меню можно быстро вызвать режим воспроизведения карты. Нажать диск [PUSH] для вызова быстрого меню и вращать диск [PUSH] для выбора нужного меню.

11) [PICTURE SEARCH]:

Появляется меню [PICTURE SEARCH] для поиска кадров по номеру. (→ 130)

12) [ERASE PICTURE]:

Появляется меню [ERASE PICTURE] для стирания показанного кадра. (→ 133) Пользоваться этим меню после появления стираемого кадра.

13) [FILE LOCK]:

Появляется меню [FILE LOCK] для защиты от случайного стирания кадров. (→ 133) Пользоваться этим меню после появления запираемого кадра.

14) [DPOF SETTING]:

Появляется меню [DPOF SETTING] для задания DPOF для показанного кадра. (→ 133) Пользоваться этим меню после появления кадра для задания DPOF.

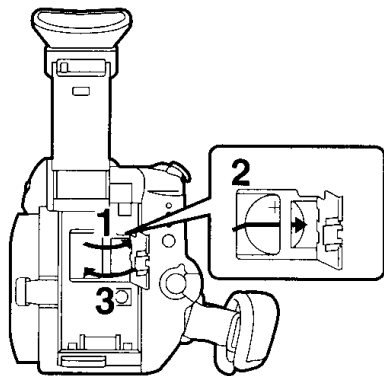
15) [EXIT]:

Служит для выхода из быстрого меню.

Установка кнопочного аккумулятора в корпус

Вставить входящий в комплект кнопочный аккумулятор до задания даты и времени.

- 1 Открыть крышку [BACKUP BATTERY].
- 2 Вставить кнопочный аккумулятор отметкой (+) вверх.
- 3 Закрыть крышку [BACKUP BATTERY].



- Проверить, что выключатель [OFF/ON] задан на [OFF] при установке или удалении кнопочного аккумулятора.
- Удалить кнопочный аккумулятор легче, если воспользоваться для этого твердым заостренным предметом.
- Когда заряд кнопочного аккумулятора кончается, заменить его новым аккумулятором CR2025. (Обычно аккумулятора хватает примерно на 1 год. Впрочем, это зависит от частоты пользования камерой.)
- Проверить, что при вводе аккумулятора полюса вставлены правильно.

ВНИМАНИЕ

В случае, если батарейка заменена неправильно существует опасность взрыва. Заменяйте её только аналогичной или одинакового типа, рекомендуемыми фирмой-изготовителем оборудования. Выбрасывайте использованные батарейки в соответствии с инструкциями фирмы-производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возникновения пожара, взрыва или ожогов. Не разряжайте, не разбирайте, не нагревайте выше 100 °С и не сжигайте. Держите пуговичную батарейку вне доступа детей. Никогда не берите в рот пуговичную батарейку. Если она проглочена, вызовите своего доктора.

Задание даты и времени

Поскольку внутренние часы кинокамеры слегка неточны, не забывать проверять время до начала записи.

- 1 Задать [OTHER FUNCTIONS] >> [CLOCK SET] >> [YES].
 - 2 Нажать диск [PUSH] для выбора [YEAR]/[MONTH]/[DAY]/[HOUR]/[MIN.] и вращать его для задания на нужное значение.
 - Год показан в порядке, приведенном ниже.
2000, 2001, ..., 2089, 2000, ...
 - 3 Нажать кнопку [MENU] для завершения задания даты и времени.
 - Работа часов начинается с [00] секунд.
 - Меню пропадает при повторном нажатии кнопки [MENU].
- Если кнопочный аккумулятор не вставлен или заряд в нем слабый, то мигает [⊕] индикатор ❶. В этом случае следует заменить кнопочный аккумулятор новым.
 - Для часов применяется 24-часовая система.

Режим LP

Нужную скорость записи выбирают с помощью [REC SPEED] в подменю [RECORDING SETUP].

Если выбран режим LP, время записи увеличивается в 1,5 раза по сравнению с режимом SP.

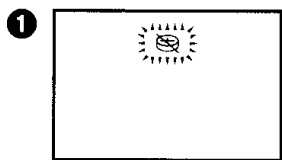
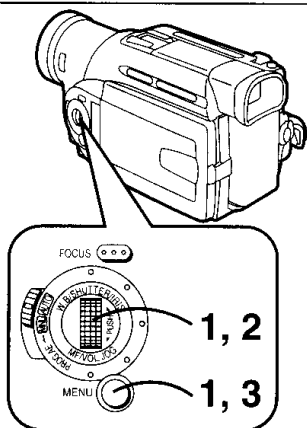
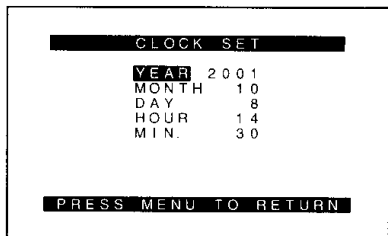
Хотя качество изображения не снижается при записи в режиме LP, на воспроизводимом изображении могут появиться мозаичные помехи или могут появиться ограничения в некоторых стандартных функциях.

- Запись, сделанная в режиме LP, не вполне совместима с другой аппаратурой.
- Дублирование звука невозможно в режиме LP. (→ 126)

Режим звукозаписи

Качество звука при звукозаписи выбирают функцией [AUDIO REC] в подменю [RECORDING SETUP].

Высококачественная звукозапись возможна в режиме "16 бит 48 кГц 2 дорожки". В режиме "12 бит 32 кГц 4 дорожки" можно записать оригинальный звук на 2 дорожках в стерео, а другие 2 дорожки использовать для дублирования звука.



Режим КАМЕРА

Запись

При записи с селектором режима **1** заданным на [AUTO], кинокамера автоматически настраивает фокус и баланс белого. В некоторых случаях их нельзя настроить автоматически и нужно это сделать вручную. (→ 119, 120)

1 Задать выключатель [OFF/ON] на [ON].

- Загорается лампочка [CAMERA]. **2**

2 Передвинуть селектор [TAPE/CARD] на [TAPE]. (только NV-DS38)

3 Нажать кнопку пуск/останов записи.

- Запись запускается.
- После появления надписи [RECORD] она меняется на [REC]. **3**

■ Лампочка записи (Сигнальная лампочка) **4**

Лампочка записи загорается во время записи, предупреждая оператора съемки о том, что идет запись.

- Лампочка записи не загорается, если [REC LAMP] в подменю [OTHER FUNCTIONS] задано на [OFF].

■ Пауза в записи

Снова нажать кнопку пуск/останов записи.

Появляется индикатор [PAUSE]. **5**

- Если режим паузы записи длится более 6 минут, то питание автоматически отключается для защиты пленки и экономии энергии. Для возобновления записи нужно снова включить питание.

■ Проверка записи

Нажимая кнопку [**G**] **6** в режиме паузы в записи, можно воспроизвести последние несколько секунд записанного эпизода.

- Появляется индикатор [CHK]. После проверки кинокамера возобновляет режим паузы в записи.

■ Просмотр записанного эпизода во время паузы в записи

(Поиск камеры)

Записанное можно просмотреть, держа нажатой кнопку [- SEARCH] **6** или кнопку [SEARCH+] **7** в режиме паузы в записи.

- Когда нажата кнопка [- SEARCH], изображения воспроизводятся в обратном направлении.
- Когда нажата кнопка [SEARCH+], изображения воспроизводятся в обычном направлении.

■ Запись собственного изображения

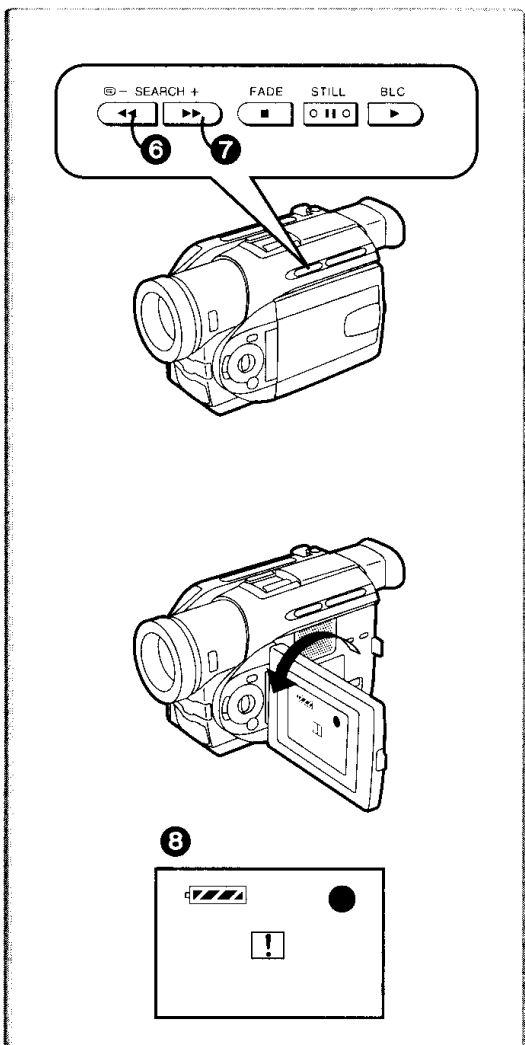
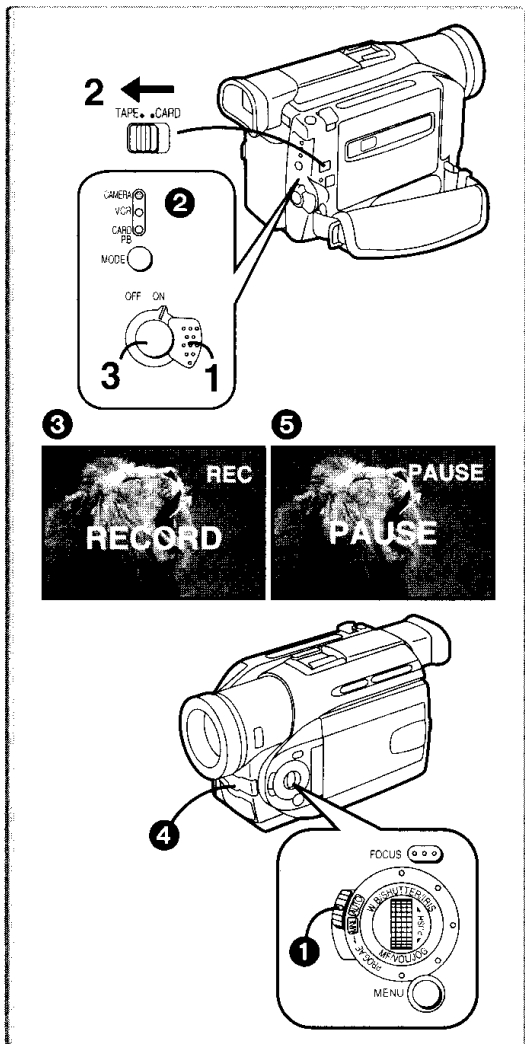
Если открыть монитор ЖКД и повернуть его вперед (на сторону объектива), то можно сделать снимок объекта перед монитором кинокамеры в ходе съемки.

- Когда монитор ЖКД открыт, видоискатель автоматически отключается. Однако, когда монитор ЖКД повернут вперед, то изображение показывается также в видоискателе.
- Если нужно представить изображение на мониторе ЖКД зеркально, то следует задать [SELFSHOOT] в подменю [OTHER FUNCTIONS] на [MIRROR]. Изображения записываются, как обычно, и правая и левая сторона не меняются местами.
- Если при самозаписи используется [MIRROR], то выдаются только основные индикаторы, напр., индикатор записи [●], индикатор паузы в записи [●||] и индикатор оставшегося заряда аккумулятора [▬]. **8**
- Если появляется общий индикатор предупреждения/аварии [!], вернуть монитор ЖКД в исходное положение и проверить содержание конкретного сигнала предупреждения/аварии.

■ Конец записи

Задать выключатель [OFF/ON] на [OFF].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.135.



ФОТОСНИМОК

Данная кинокамера может выполнять примерно 7-секундные стоп-кадры, содержащие звук.

- 1 **Передвинуть селектор [TAPE/CARD] на [TAPE].**
(только NV-DS38)
- 2 **Нажать кнопку [PHOTO SHOT] в режиме паузы в записи.**
 - Кинокамера записывает стоп-кадр в течение примерно 7 секунд и затем переключается обратно в режим паузы записи.

■ Прогрессивный фотоснимок

Функция прогрессивного фотоснимка позволяет записывать стоп-кадры с более высоким разрешением, чем при обычной функции фотоснимка.

- Когда [PROGRESSIVE] в подменю [CAMERA SETUP] задано на [ON] или [AUTO], появляется индикатор [P] ❶. Когда имеется индикатор [P], нажать кнопку [PHOTO SHOT] в режиме паузы записи.
- Эта функция может не работать с некоторыми настройками функций.

■ Непрерывный фотоснимок

Если непрерывно нажимать кнопку [PHOTO SHOT], когда [SHTR EFFECT] в подменю [OTHER FUNCTIONS] задано на [ON], то кинокамера непрерывно записывает стоп-кадры с интервалом около 0,7 секунды, пока кнопка не будет отпущена. (Однако, это невозможно при прогрессивном фотоснимке.)

- Экран мигает и одновременно записывается звук щелкающего затвора.

■ Цифровой стоп-кадр

При нажатии кнопки [STILL] ❷ изображения становятся стоп-кадрами. Когда кнопка нажата опять, режим цифрового стоп-кадра отменяется.

- Рекомендуется вначале нажать кнопку [STILL] в положении, где нужно записать кадр, чтобы войти в режим цифрового стоп-кадра, а затем нажать кнопку [PHOTO SHOT].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.135.

~~~~~ Функции наезда/отъезда

Придает особый эффект записи, ведя ее крупным или дальним планом.

- 1 **Для съемки дальним планом (отъезд):**

Перевести рычажок [W/T] на [W].

Для крупного плана (наезд):

Перевести рычажок [W/T] на [T].

- На несколько секунд появляется индикатор увеличения.

Выполнение снимков мелких объектов крупным планом (Функция макро крупного плана)

При увеличении 1x, кинокамера может сфокусироваться на объекте, находящемся на расстоянии примерно 30 мм от линзы. Этим способом можно снимать мелкие объекты типа насекомых.

Применение функции масштабирования микрофона

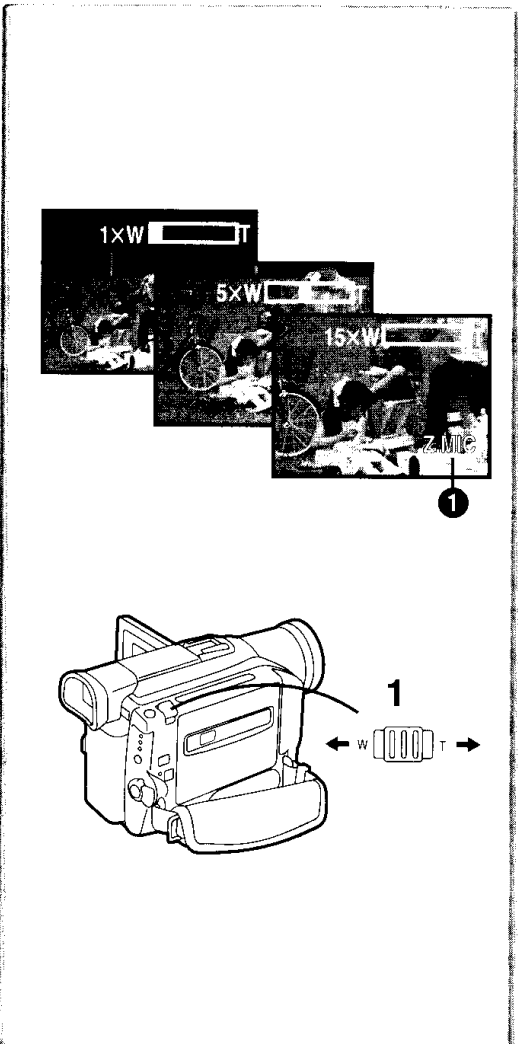
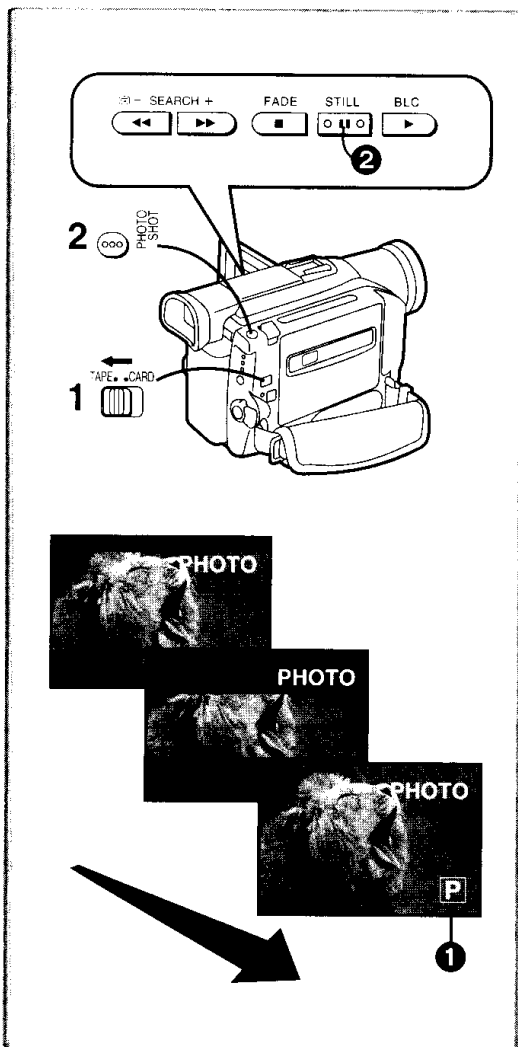
Одновременно с работой масштабирования плана изменяются угол направленности микрофона и чувствительность для звукозаписи.

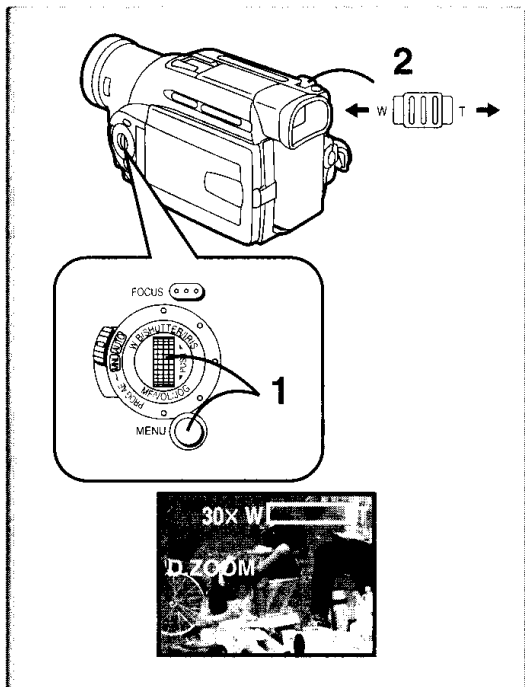
- Задать [ZOOM MIC] в подменю [RECORDING SETUP] на [ON].

(Появляется индикатор [Z.MIC]. ❶)

- Функция масштабирования микрофона может не работать как следует, если окружающий шум слишком сильный.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.





Функция цифрового масштабирования

Эта функция удобна, если нужно записать крупным планом снимки объекта, расположенного вне нормального диапазона масштабирования с увеличением от 1× до 15×. Функцией цифрового масштабирования можно выбрать увеличение в 30× или даже в 600×.

1 Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [D.ZOOM] >> [30×] или [600×].

- 30×: Цифровое масштабирование в 30×
- 600×: Цифровое масштабирование в 600×

2 Для наезда или отъезда перевести рычажок масштабирования [W/T] на [W] или на [T].

Остановка функции цифрового масштабирования

Задать [D.ZOOM] в подменю [CAMERA SETUP] на [OFF].

- По мере увеличения цифрового масштабирования качество изображения может ухудшаться.
- Баланс белого нельзя задавать в диапазоне цифрового масштабирования.

Функция стабилизатора изображения

Если есть риск встряхивания кинокамеры при записи, то можно скорректировать трясение камеры в изображении.

- Если кинокамера трясется слишком сильно, то эта функция может не полностью стабилизировать изображение.

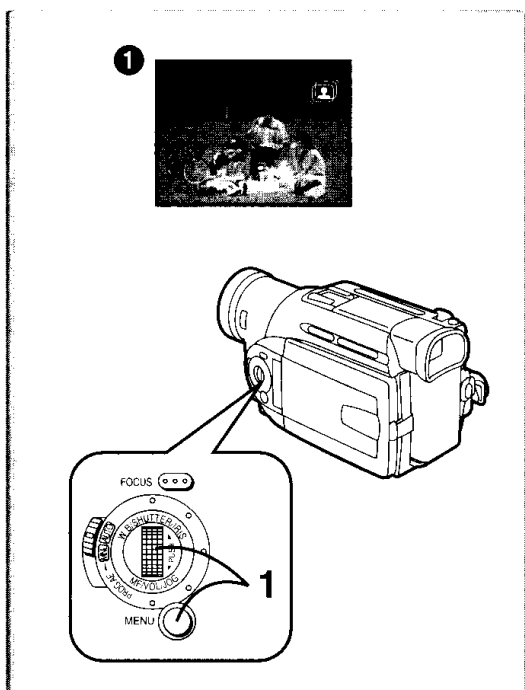
1 Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [SIS] >> [ON].

- Появляется индикатор [] 1.

Отмена стабилизации изображения

Задать [SIS] в подменю [CAMERA SETUP] на [OFF].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.



Функции введения/выведения изображения

Введение изображения 1

При введении изображение и звук плавно выплывают из затемнения в начале эпизода.

1 Держать нажатой кнопку [FADE] в режиме паузы при записи.

- Изображение постепенно пропадает.

2 Когда изображение полностью исчезло, нажать кнопку пуск/останов записи и начать запись.

3 Отпустить кнопку [FADE] примерно через 3 секунды после начала записи.

- Изображение медленно появляется опять.

Выведение изображения 2

При выведении изображение и звуки постепенно исчезают, оставляя в конце эпизода черный экран.

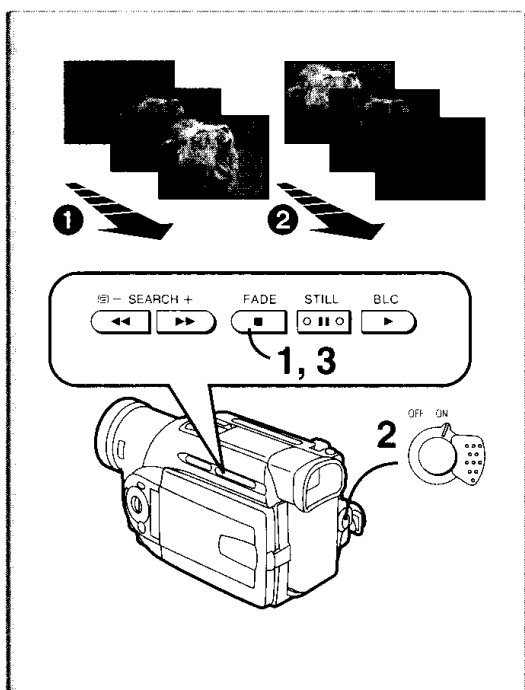
1 Держать нажатой кнопку [FADE] при записи.

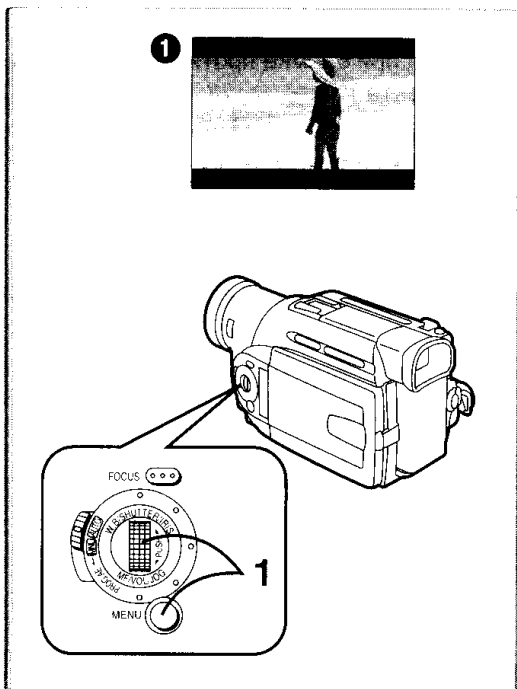
- Изображение постепенно пропадает.

2 Когда изображение полностью исчезло, нажать кнопку пуск/останов записи для выключения записи.

3 Отпустить кнопку [FADE].

- Постепенное введение или выведение невозможны для стоп-кадра.





Функция “КИНО”

Эта функция служит для записи в широкоэкранный формат, как для кинотеатра.

1 Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [CINEMA] >> [ON].

- Вверху и внизу экрана появляются черные полосы. **1**

Отмена режима “кино”

Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [CINEMA] >> [OFF].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.

~~~~~

### Функция датчика движения

При встроенном датчике реагирования на движения кинокамера чувствует движение объекта и автоматически начинает запись.

**1** Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [CAMERA SETUP] >> [M.SENSOR] >> [ON].

- Появляется индикатор резервного режима функции датчика движения [STDBY].
- Когда датчик движения кинокамеры улавливает движение на экране около 1 секунды или дольше, кинокамера автоматически начинает запись.
- Примерно через 10 секунд после того, как движение на экране прекратилось, запись автоматически останавливается и кинокамера возобновляет резервный режим датчика движения.
- Когда кинокамера остается в резервном режиме датчика движения 6 минут или дольше, то дисплей отключается. Когда датчик движения снова улавливает движение на экране, дисплей автоматически включается и примерно через 4 секунды кинокамера начинает запись.

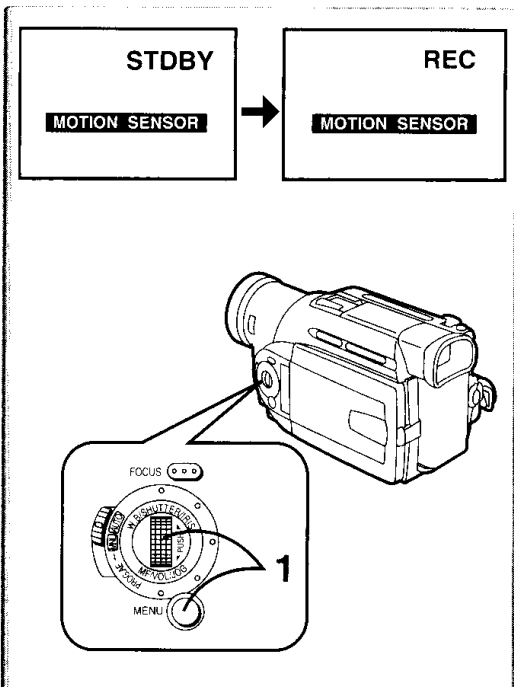
#### Отмена функции датчика движения во время резервного режима

Задать [M.SENSOR] в подменю [CAMERA SETUP] на [OFF].

#### Отмена функции датчика движения во время записи

Нажимать кнопку пуска/останова записи более 2 секунд.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.



~~~~~

Функция ночного видения 0 Lux

Кинокамера испускает инфракрасные лучи для записи объектов, которые не видны невооруженным глазом.

1 Установите переключатель [0 LUX OFF/ON] в положение [ON] для инициирования появления индикации [0LUX].

- Загораются встроенные источники инфракрасных лучей **1**.

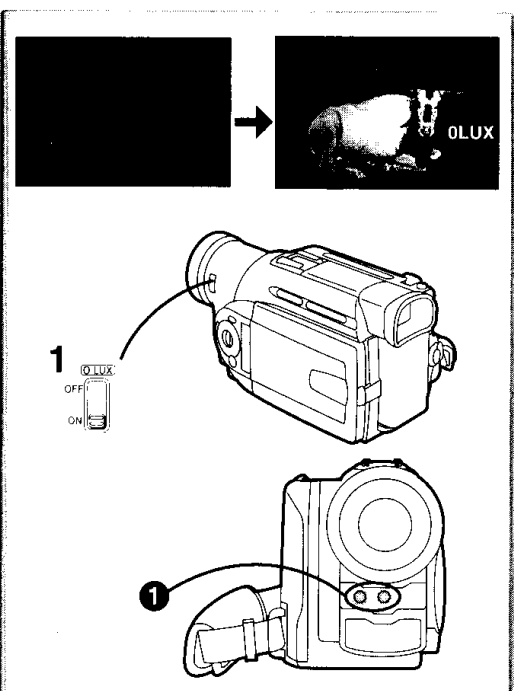
Следить, чтобы не перекрыть их случайно рукой при ведении записи.

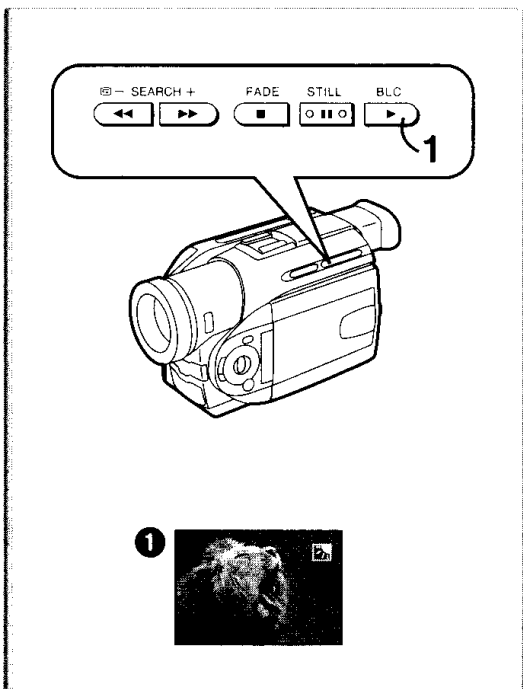
Отмена функции ночного видения 0 Lux

Задать выключатель [0 LUX OFF/ON] на [OFF], отключая индикатор [0LUX].

- Совместное использование функции датчика движения и функции ночного видения 0 Lux очень удобно для ночной съемки животных без присутствия оператора.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.





Функция компенсации экспозиции

Предотвращает затемнение объекта при съемке против света. (Когда свет исходит сзади снимаемого объекта.)

1 Нажать кнопку [BLC].

- Индикатор [] 1 мигает и затем появляется на дисплее.

Возобновление обычной записи

Нажать кнопку [BLC].

- Когда нажата кнопка [BLC], весь экран становится ярче.
- Функция компенсации экспозиции отменяется выключателем [OFF/ON].

Запись в особых ситуациях

(Программа AE)

Позволяет выбрать оптимальную автоматическую выдержку в особых условиях записи.

1 Сдвигать селектор режима вниз из позиции [MNL] до появления нужного режима [], [], [], [] или [].

- Появляется индикатор выбранного режима.

[] Режим “спорт” 1

Для записи эпизодов с быстрыми движениями, напр., занятий спортом.

[] Режим “портрет” 2

Для четкого выделения людей из фона.

[] Режим низкой освещенности 3

Для более яркой записи затемненного эпизода.

[] Режим “прожектор” 4

Для записи объекта в свете прожектора на приеме, в театре и т.п.

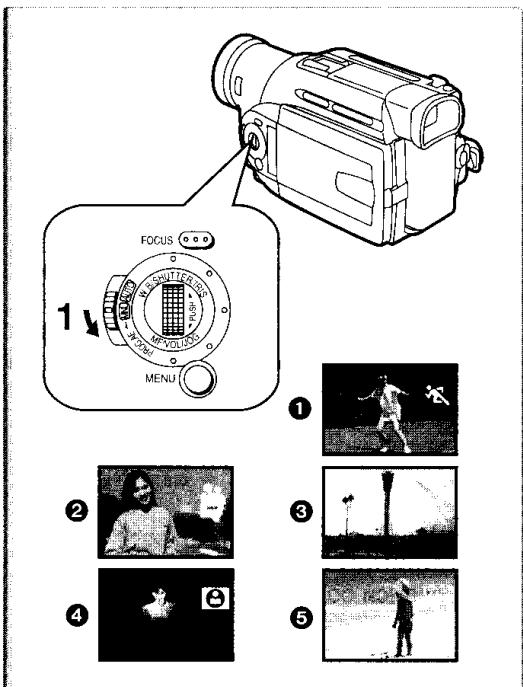
[] Режим “пляж и снег” 5

Для записи в присутствии бликов, напр., на лыже, на пляже и т.п.

Отмена функции программы AE

Задать селектор режима на [AUTO].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.

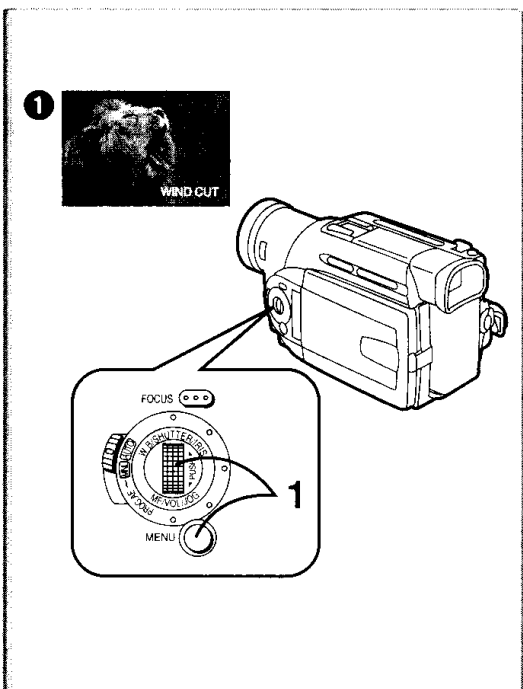


Функция снижения шума ветра

Эта функция снижает помехи ветра на микрофоне при записи.

1 Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [RECORDING SETUP] >> [WIND CUT] >> [ON].

- Появляется индикатор [WIND CUT] 1.



Запись в естественных тонах

(Баланс белого)

В зависимости от эпизода или тонов режим автоматической настройки белого может оказаться не в состоянии передать естественные цвета. (→ 119, 143) В этом случае баланс белого можно настроить вручную.

1 Задать селектор режима на [MNL].

•Появляется индикатор [MNL].

2 Нажать диск [PUSH].

•Появляется индикатор [AWB].

3 Вращать диск [PUSH], задавая нужный режим баланса белого.

① Автоматическая настройка баланса белого [AWB]

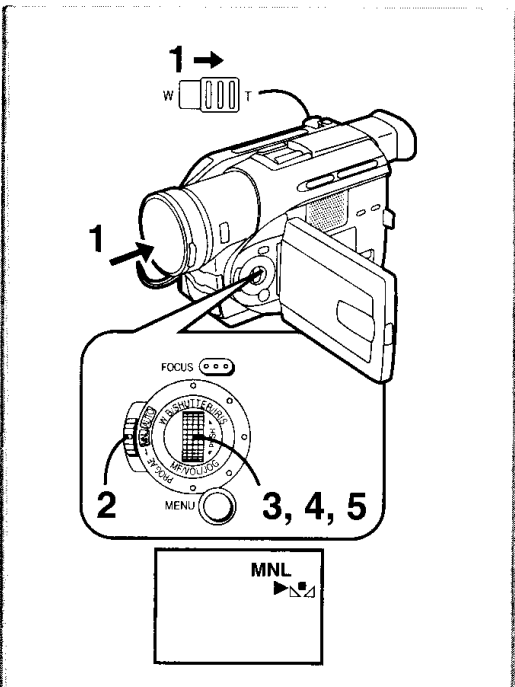
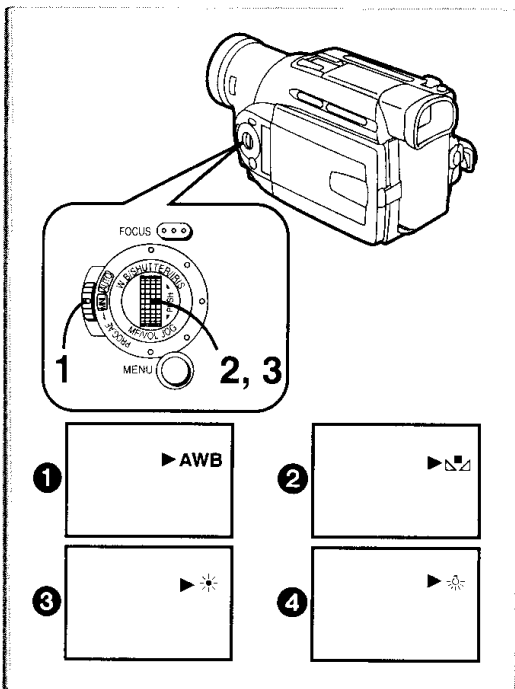
② Настройка баланса белого, которая была ранее задана вручную [MNL]

③ Режим наружной съемки [MNL]

④ Режим съемки в помещении (запись под лампой накаливания) [MNL]

Возврат к автоматической настройке

Вращать диск [PUSH] до тех пор, пока не появится индикатор [AWB]. Или задать селектор режима на [AUTO].



Ручная настройка баланса белого

Если освещение выходит за пределы рабочего диапазона автонастройки баланса белого, то пользоваться режимом ручной настройки баланса белого.

1 Надеть крышку объектива и выполнять наезд до тех пор, пока весь экран не станет белым.

2 Задать селектор режима на [MNL].

•Появляется индикатор [MNL].

3 Нажать диск [PUSH].

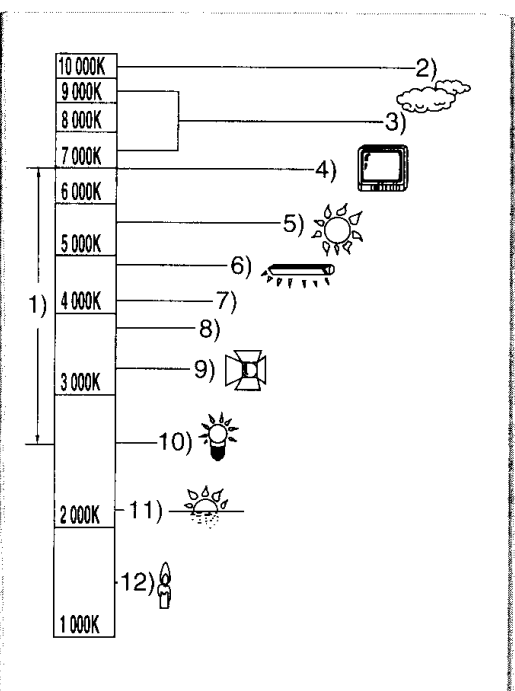
•Появляется индикатор [AWB].

4 Вращать диск [PUSH] до тех пор, пока не появится индикатор [MNL].

5 Держать нажатым диск [PUSH] до тех пор, пока индикатор [MNL] не перестанет мигать.

Возврат к автоматической настройке

Вращать диск [PUSH] до тех пор, пока не появится индикатор [AWB]. Или задать селектор режима на [AUTO].



За пределами рабочего диапазона автонастройки баланса белого изображение становится красноватым или синеватым. Даже в пределах рабочего диапазона автонастройки баланса белого могут наблюдаться сбои в автонастройке баланса белого, если имеется более одного источника света. В этом случае настроить баланс белого.

1) Контролируемый диапазон автоматической регулировки баланса белого этой видеокамеры

2) Голубое небо

3) Облачное небо (дождь)

4) Экран ТВ

5) Солнечный свет

6) Белая люминесцентная лампа

7) 2 часа после восхода или до захода солнца

8) 1 час после восхода или до захода солнца

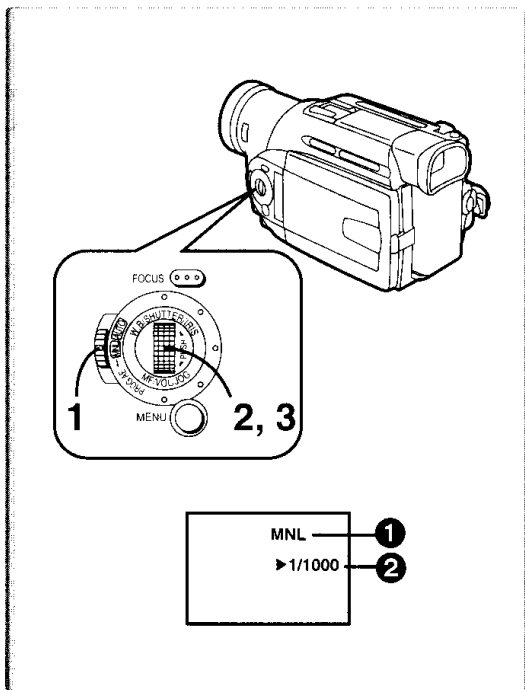
9) Галогеновая лампочка

10) Лампочка накаливания

11) Восход или заход солнца

12) Свечное освещение

•Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.



Ручная настройка выдержки

Удобно для записи быстро движущихся объектов.

- 1 Задать селектор режима на [MNL].
 - Появляется индикатор [MNL] ①.
- 2 Нажимать диск [PUSH] до тех пор, пока не появится индикатор выдержки ②.
- 3 Вращать диск [PUSH] для настройки выдержку.

Диапазон настройки выдержки

1/50–1/8000 с

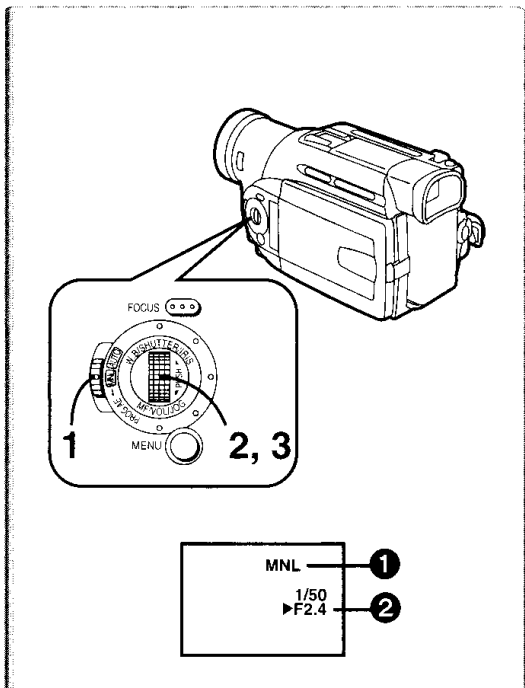
Стандартная выдержка 1/50 с.

Выбор выдержки ближе к [1/8000] повышает выдержку.

Возврат к автоматической настройке

Задать селектор на режима [AUTO].

•Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.



Ручная настройка диафрагмы

(Число F)

Пользоваться этой функцией, когда экран слишком яркий или слишком темный.

- 1 Задать селектор режима на [MNL].
 - Появляется индикатор [MNL] ①.
- 2 Нажимать на диск [PUSH], пока не появится индикатор диафрагмы ②.
- 3 Вращать диск [PUSH] для настройки диафрагмы.

Диапазон настройки диафрагмы

CLOSE (Закрыто), F16, ..., F2.0,

OP (Открыто)+0dB, ..., OP+18dB

Когда используется режим усиления [GAINUP] (→ 121) диафрагма настраивается с помощью OP+12dB.

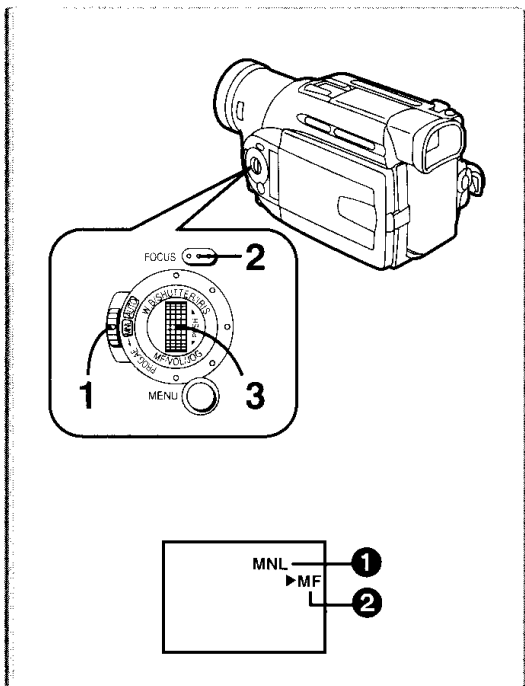
При выборе значения близко к [CLOSE] изображение темнеет.

При выборе значения близко к [OP+18dB] изображение становится ярче. Значение, с которым связано +dB, означает степень усиления. Если это значение слишком большое, то качество изображения ухудшается.

Возврат к автоматической настройке

Задать селектор режима на [AUTO].

•Прочие замечания по данному предмету см. на стр.136.



Ручная настройка фокуса

Фокус можно настроить вручную для записи в условиях, когда автофокус работает не слишком хорошо.

- 1 Задать селектор режима на [MNL].
 - Появляется индикатор [MNL] ①.
- 2 Нажать кнопку [FOCUS].
 - Появляется индикатор [▶MF] (режим ручного фокуса) ②.
- 3 Вращать диск [PUSH] для настройки фокуса.

Возврат к автоматической настройке

Нажать кнопку [FOCUS] для отключения индикатора [▶MF]. Или задать селектор режима на [AUTO].

Функции цифрового эффекта

Данная кинокамера оснащена функциями цифровых эффектов, которые добавляют специальные эффекты к эпизодам.

Цифровые эффекты 1 [EFFECT1]

- 1) Режим вытеснения шторкой [WIPE] (→ 121)
- 2) Режим микширования [MIX] (→ 121)
- 3) Режим стробирования [STROBE]
 - Записывает изображение со стробоскопическим эффектом.
- 4) Режим усиления [GAINUP]
 - Усиливает яркость изображения электронным способом.
 - Настраивает ручную фокус при использовании этого режима.
- 5) Режим трассировки [TRACER]
 - Записывает изображение с трассировкой.
- 6) Режим мозаики [MOSAIC]
 - Позволяет получить изображение с мозаичным эффектом.
- 7) Режим зеркала [MIRROR]
 - Правая половина изображения становится зеркальным отражением левой половины.

Цифровые эффекты 2 [EFFECT2]

- 8) Режим негатива [NEGA]
 - Цвета записанного изображения меняются на противоположные, как в негативе.
- 9) Режим сепии [SEPIA]
 - Записывает кадр с коричневатым оттенком, похожим на окраску старых кинокартин.
- 10) Черно-белый режим [B/W]
 - Записывает изображение в черно-белом цвете.
- 11) Режим соляризации [SOLARI]
 - Записывает изображение с эффектом открытки.

Выбор нужного цифрового эффекта

Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] или [EFFECT2] >> нужный цифровой эффект.

Отмена цифрового эффекта

Задать [CAMERA FUNCTIONS] >> [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] или [EFFECT2] >> [OFF].

- Если кинокамеру отключают, настройки [EFFECT2] отменяются.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.

[EFFECT 1]

1) WIPE



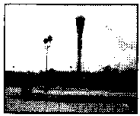
2) MIX



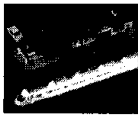
3) STROBE



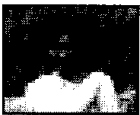
4) GAINUP



5) TRACER



6) MOSAIC

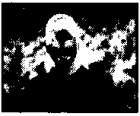


7) MIRROR



[EFFECT 2]

8) NEGA



9) SEPIA



10) B/W



11) SOLARI



Режим вытеснения и режим микширования

Режим вытеснения шторкой:

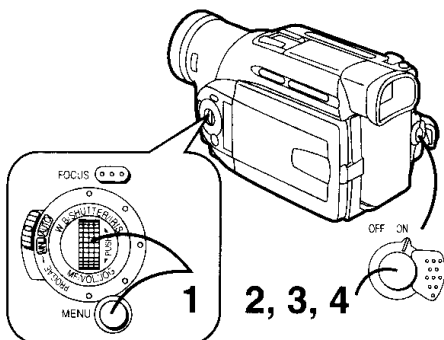
Стоп-кадр последнего записанного эпизода постепенно сменяется движущимся изображением нового эпизода, как при закрытии шторки.

Режим микширования:

По мере постепенного проявления движущегося изображения нового эпизода стоп-кадр последнего записанного эпизода медленно исчезает.

- 1 Задать [DIGITAL EFFECT] >> [EFFECT1] >> [WIPE] или [MIX].
 - Появляется индикатор [WIPE] или [MIX].
- 2 Нажать кнопку пуск/останов записи для запуска записи.
- 3 Нажать кнопку пуск/останов записи для паузы в записи.
 - Последний эпизод записан в память. Индикатор [WIPE] или [MIX] изменяется на [WIPE] или [MIX].
- 4 Нажать кнопку пуск/останов записи для возобновления записи.
 - Последний кадр предыдущего эпизода медленно сменяется новым эпизодом.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.



Режим ВКМ

Воспроизведение

Записанный эпизод можно воспроизвести сразу же после записи.

1 Нажать кнопку [MODE] для выбора режима ВКМ.

- Загорается лампочка [VCR]. ①

2 Нажать кнопку [◀◀] для перемотки пленки.

- Перемотать пленку до места, с которого нужно начать воспроизведение.
- Когда пленка доходит до начала, перемотка автоматически останавливается.

3 Нажать кнопку [▶] для запуска воспроизведения.

- Появляется индикатор [▷]. ②

Останов воспроизведения

Нажать кнопку [■]. ③

■ Настройка громкости звука

Пока не появится индикатор [VOLUME] ④, нажимать диск [PUSH] ⑤. Затем вращать диск [PUSH], настраивая громкость. После настройки нажать диск [PUSH], чтобы убрать индикатор [VOLUME].

Для настройки громкости дистанционным пультом нажать кнопку [T] или [W] для появления индикатора [VOLUME]. Нажать кнопку [T] для повышения громкости или нажать кнопку [W] для уменьшения громкости. Индикатор [VOLUME] пропадает через несколько секунд после окончания настройки.

- Громкость звука нельзя настраивать дистанционным пультом в режиме масштабирования воспроизведения. (→ 125)

- Если воспроизводится кассета, записанная с сигналом защиты авторских прав, изображение имеет искажения в виде рисунков, похожих на мозаику.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.

Поиск воспроизводимого эпизода

■ Воспроизведение отметки/просмотра назад

Если нажать кнопку [▶▶] ① или кнопку [◀◀] ② при воспроизведении, то произойдет возврат к воспроизведению отметки (A) или воспроизведению просмотра назад (B).

- Если кнопку держать нажатой, происходит возврат к воспроизведению по отметке или воспроизведению просмотра назад, пока она не будет отпущена.

- Если кнопка утоплена, то воспроизведение по метке или воспроизведение просмотра назад продолжается даже, если ее отпустить.

■ Функция изменения скорости поиска (C)

Скорость воспроизведения по отметке или воспроизведения просмотра назад можно изменять.

1 При воспроизведении нажать кнопку [▶].

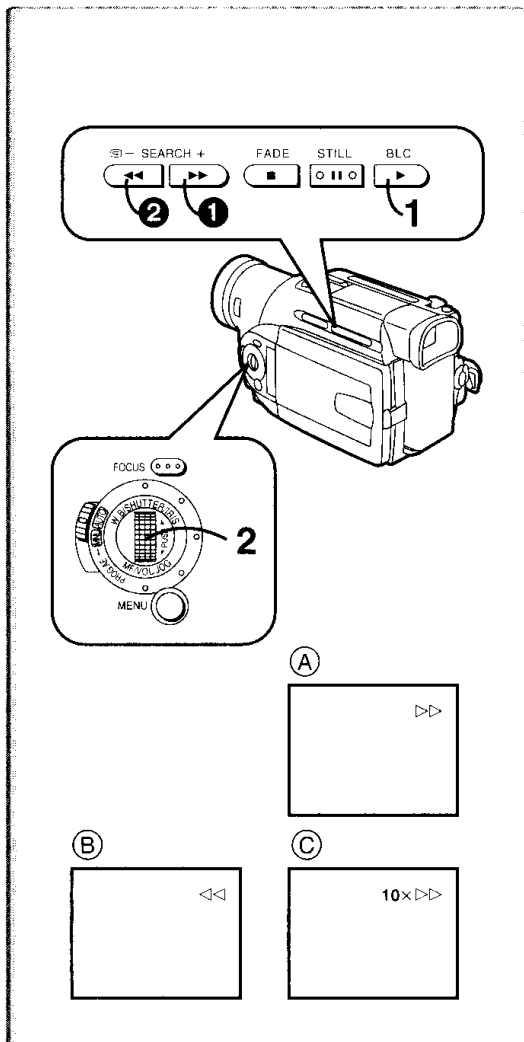
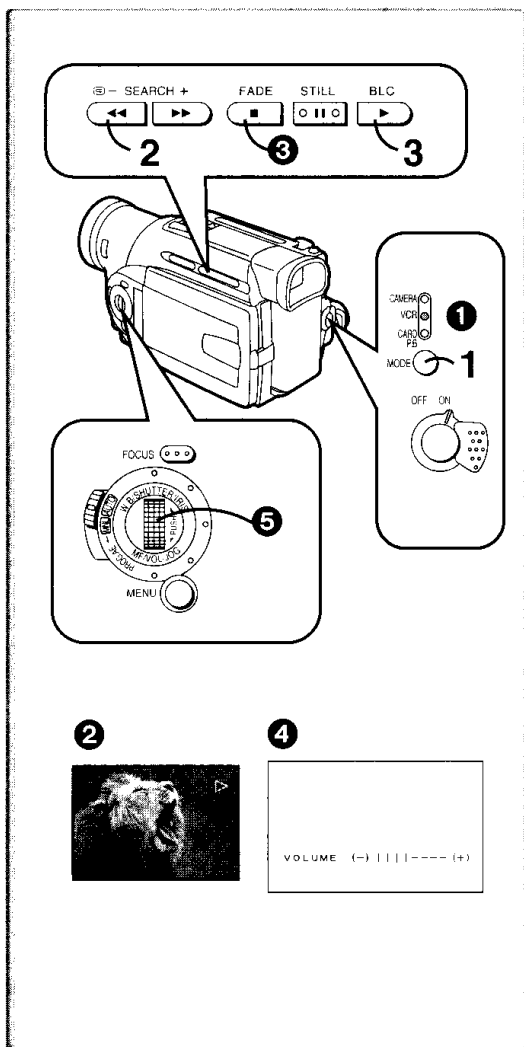
2 Вращать диск [PUSH] для выбора нужной скорости поиска.

Для функции изменения скорости поиска имеются следующие 6 скоростей воспроизведения в прямом и обратном направлениях: 1/5x (медленное воспроизведение только в режиме SP), 1/3x (медленное воспроизведение только в режиме LP), 1x, 2x, 5x, 10x и 20x

■ Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶].

- Во время воспроизведения по отметке или просмотра назад на быстро движущихся объектах могут появиться мозаичные помехи.
- Во время поиска звук отключен.



Замедленное воспроизведение

Данная кинокамера может воспроизводить изображение на низкой скорости.

1 Нажать кнопку [▶].

2 Нажать кнопку [◀] или кнопку [▶] на дистанционном пульте.

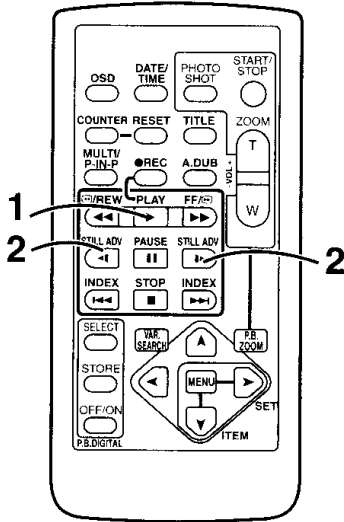
- При нажатии кнопки [◀] замедленное воспроизведение идет в обратном направлении, а при нажатии кнопки [▶] оно запускается в прямом направлении.

Эпизоды, записанные в режиме SP, воспроизводятся примерно на 1/5 обычной скорости.

Эпизоды, записанные в режиме LP, воспроизводятся примерно на 1/3 обычной скорости.

Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶].



Воспроизведение стоп-кадра/покадровое продвижение

Данная кинокамера может воспроизводить стоп-кадры и выполнять покадровое продвижение.

1 Нажать кнопку [▶].

2 Нажать кнопку [||].

- Воспроизводимое изображение останавливается в режиме стоп-кадра.

3 Нажать кнопку [◀] или кнопку [▶] на дистанционном пульте.

- При каждом нажатии кнопки [◀] стоп-кадры прокручиваются в обратном направлении. При каждом нажатии кнопки [▶] стоп-кадры прокручиваются в прямом направлении. Если любую из этих кнопок держать нажатой, стоп-кадры непрерывно смещаются на 1 кадр за раз, пока нажата кнопка.

Возврат к обычному воспроизведению

Нажать кнопку [▶].

Толчковое воспроизведение

Если повернуть толчковый диск (диск [PUSH]) ① кинокамеры в режим воспроизведения стоп-кадров, то стоп-кадры будут прокручиваться по одному за раз в прямом или обратном направлении.

- Если оставить кинокамеру в режиме воспроизведения стоп-кадров более, чем на 6 минут, то кинокамера переключается в режим останова для защиты видеоголовок от чрезмерного износа.

Поиск конца записи

(Функция поиска пустого кадра)

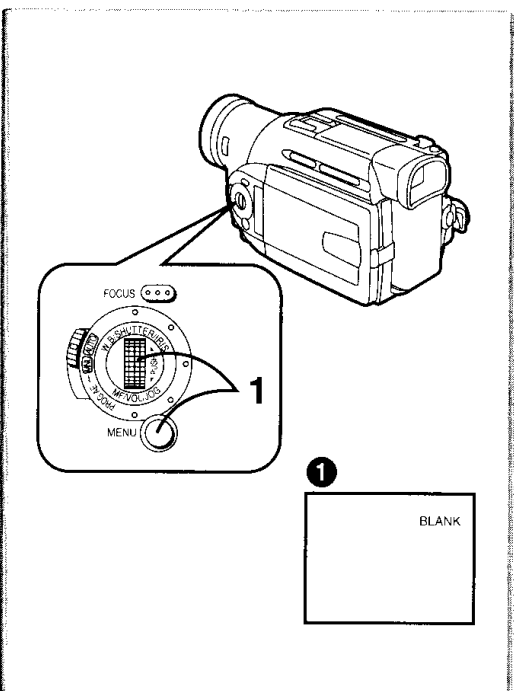
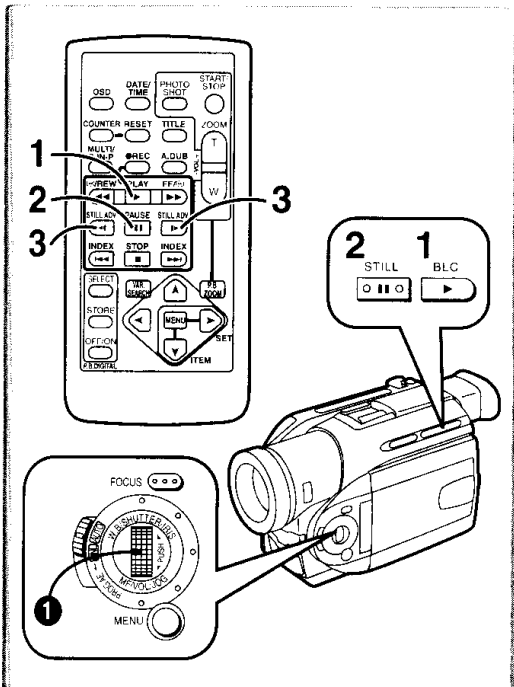
Функция поиска пустого кадра помогает быстро найти конец записи на кассете.

1 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [BLANK SEARCH] >> [YES].

- Индикатор [BLANK] появляется ① при поиске пустого кадра.
- Примерно за 1 секунду до последнего записанного эпизода кинокамера переключается в режим воспроизведения стоп-кадров.
- Если на кассете не осталось свободного места, то кинокамера останавливается в конце пленки.

Отмена поиска пустого кадра до окончания его

Нажать кнопку [■].



Функции поиска индекса

Для облегчения поиска нужных эпизодов кинокамера автоматически записывает сигналы индекса при съемке, как поясняется ниже.

Сигнал индекса фотоснимка

Эти сигналы автоматически записываются при съемке стоп-кадров в режиме фотографии. (→ 115) Сигналы индекса фотоснимка не записываются на стоп-кадрах, сделанных в режиме непрерывного фотоснимка.

Сигнал индекса эпизода

Сигналы индекса эпизода записываются автоматически, когда кассета вставлена и запись запущена.

- Если [SCENEINDEX] в подменю [RECORDING SETUP] в главном меню [CAMERA FUNCTIONS] задано на [2HOUR], то сигнал индекса записывается, когда запись возобновляется через 2 часа или позднее. Если же функция задана на [DAY], то сигнал индекса записывается, когда запись возобновляется после смены даты с момента последней записи. (При записи сигнала индекса индикатор [INDEX] мигает в течение нескольких секунд. (A))

- Если кинокамера переключается из режима ВКМ в режим камеры или если дата и время заданы до начала записи, то сигнал индекса не записывается.

Поиск индекса фотоснимка

- 1 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [SEARCH] >> [PHOTO].

- 2 Нажать кнопку [▶▶] ① или кнопку [◀◀] ② на дистанционном пульте.

- При каждом нажатии кнопки происходит поиск стоп-кадров, записанных в режиме фотоснимка.

- Звук воспроизводится в течение примерно 4 секунд.

Поиск индекса эпизода

- 1 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [SEARCH] >> [SCENE].

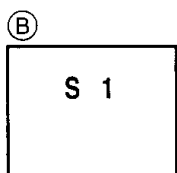
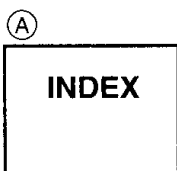
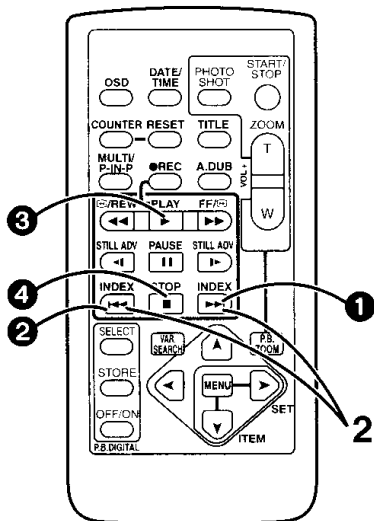
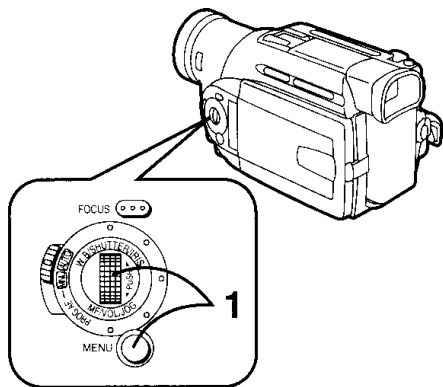
- 2 Нажать кнопку [▶▶] или кнопку [◀◀] на дистанционном пульте.

- При разовом нажатии кнопки появляется индикатор [S 1] (B) и запускается поиск последующего эпизода, помеченного сигналом индекса. При каждом нажатии кнопки после пуска поиска индекса эпизода индикатор изменяется от [S 2] до [S 9] и выполняется поиск начала эпизода, соответствующего выбранному номеру.
- Можно выбрать до 9 номеров эпизодов.

Непрерывный поиск индекса

Если кнопка [▶▶] или кнопка [◀◀] нажата в течение 2 секунд или дольше, поиск может продолжаться с интервалами в несколько секунд. (Для отмены нажать кнопку [▶] ③ или кнопку [■] ④.)

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.



Функции цифровых эффектов при воспроизведении

При воспроизведении к записанному изображению можно добавить специальные цифровые эффекты. При этом получают те же эффекты, что и цифровые эффекты 1 и 2, используемые при записи.

- 1 Нажать кнопку [▶].
- 2 Нажать кнопку [SELECT] дистанционного пульта для выбора нужного цифрового эффекта.
 - При каждом нажатии кнопки [SELECT] выбирается другой цифровой эффект.
 - Такую же настройку получают с помощью [DIGITAL EFFECT] в главном меню [VCR FUNCTIONS].

Временная приостановка цифрового эффекта при воспроизведении

Нажать кнопку [OFF/ON] ❶ для приостановки или повторного запуска цифрового эффекта. При временной паузе цифрового эффекта мигает индикатор эффекта.

Отмена цифрового эффекта

Нажать кнопку [SELECT] на дистанционном пульте и убрать индикатор цифрового эффекта.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.

Режим вытеснения и режим микширования

- 1 Нажать кнопку [▶].
- 2 Нажать кнопку [SELECT] на дистанционном пульте и выбрать [WIPE] или [MIX].
- 3 Нажать кнопку [STORE] в тот момент, который нужно сохранить как стоп-кадр.
 - Появляется индикатор [WIPE] или [MIX] и изображение сохраняется.
- 4 Нажать кнопку [OFF/ON] в эпизоде, в котором нужно применить эффект вытеснения или микширования.
 - Эпизод сменяется в результате эффекта вытеснения или микширования.

- Функциями вытеснения и микширования можно пользоваться при воспроизведении только с дистанционного пульта.
- Если нажать кнопку [OFF/ON] во время вытеснения или микширования, то эффект временно остановится в этой точке. При повторном нажатии кнопки [OFF/ON] эффект возвращается.

Функция масштабирования при воспроизведении

Часть изображения можно увеличить при воспроизведении в 10 раз.

- 1 При воспроизведении нажать кнопку [P.B. ZOOM] на дистанционном пульте.
 - Центр изображения увеличивается примерно в 2 раза.

Изменение увеличения

- 2 Изменить увеличение, нажимая кнопку [W] или [T] на дистанционном пульте.

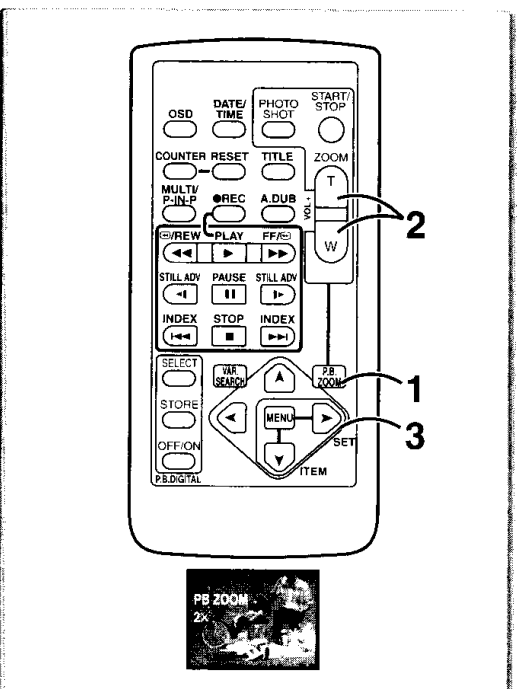
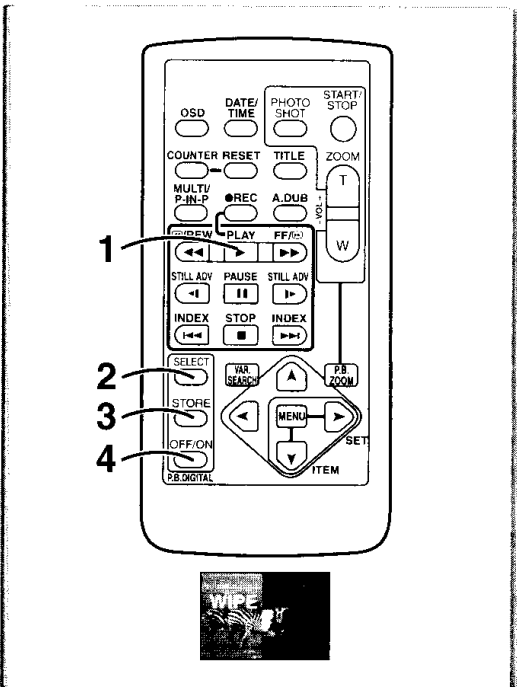
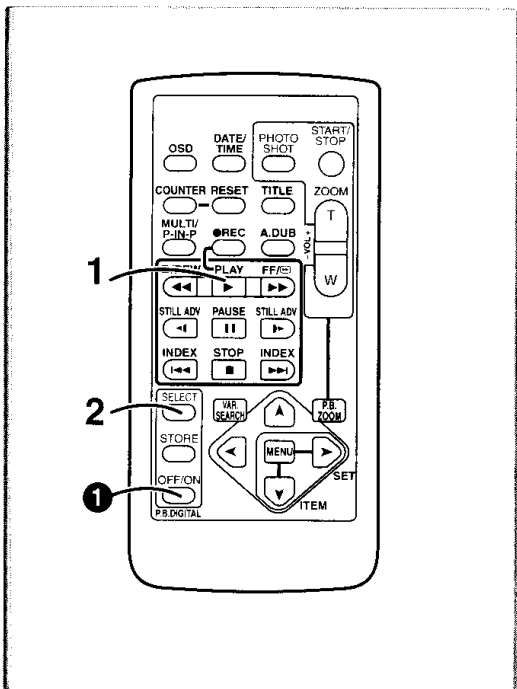
Изменить увеличенную область изображения

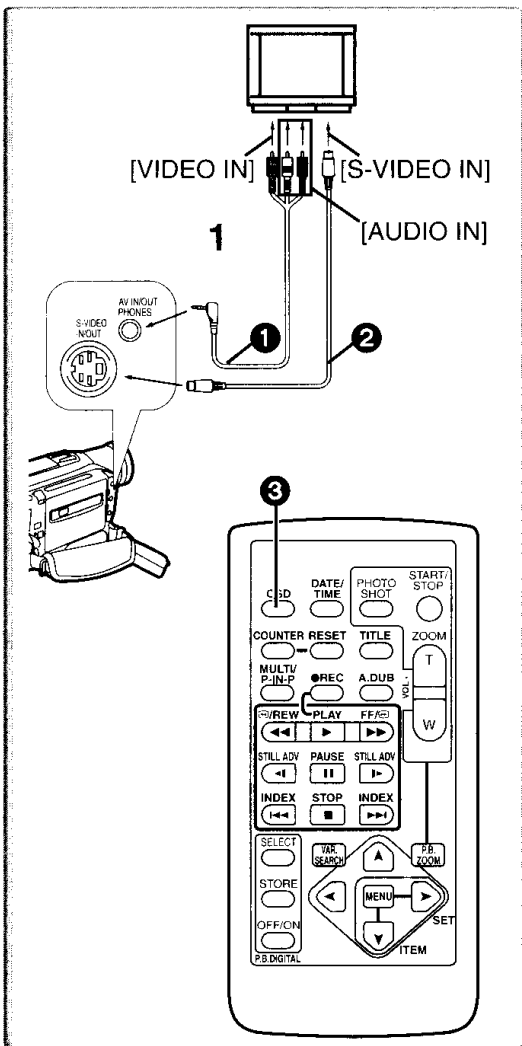
- 3 Нажать на дистанционном пульте кнопку со стрелкой (▲, ◀, ▶, ▼), указывающую на область, которую надо увеличить.

Стирание функции масштабирования при воспроизведении

Нажать кнопку [P.B. ZOOM] на дистанционном пульте.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.





Воспроизведение на телевизоре

Подсоединяя кинокамеру к телевизору, можно просматривать записанные эпизоды на телевизионном экране.

- Перед соединением отключить питание как на кинокамере, так и на телевизоре.

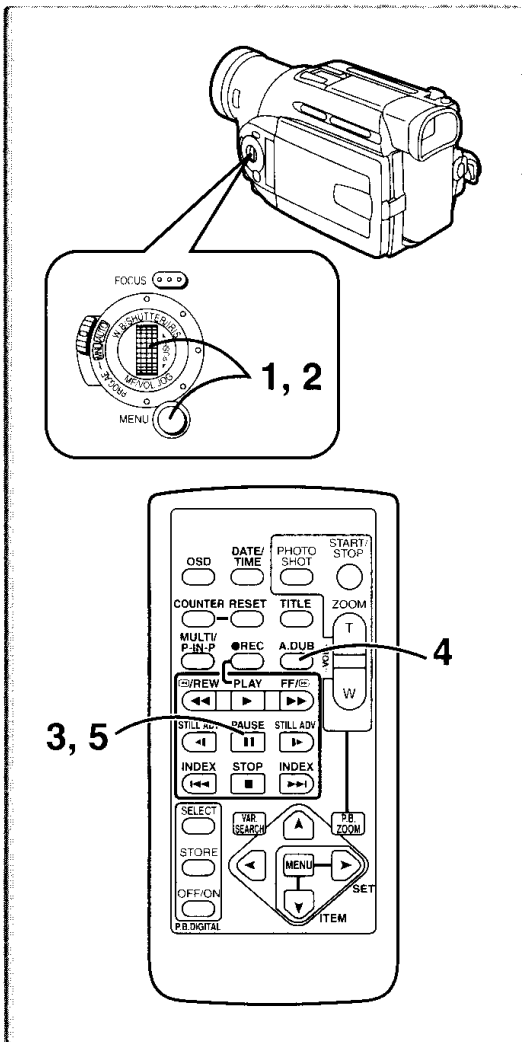
1 Соединить разъем [AV OUT] кинокамеры и входные разъемы видео и звука на телевизоре.

- С помощью кабеля AV **1** подсоединить телевизор. Если на телевизоре имеется разъем S-Video, то подсоединить также кабель S-Video **2** (не входит в комплект).

Вывод индикатора на телевизионный экран

Нажать кнопку [OSD] **3** на дистанционном пульте.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.



Дублирование звука

К записанной кассете можно добавить музыку или комментарий.

- Если пленка, записанная в режиме [16bit], дублируется функцией дублирования звука, то оригинальный звук стирается. (Если желательно оставить оригинальный звук, то запись следует вести в режиме [12bit].)

- Дублирование звука нельзя выполнить на записи, сделанной в режиме LP. (→ 113)

1 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [AV IN/OUT SETUP] >> [AV JACK] >> [IN/OUT].

2 Продолжая настройку, выбрать [A.DUB INPUT] >> [MIC] или [AV IN].

- Задать на [AV IN], если применяется внешнее устройство, и на [MIC], если применяется внешний или встроенный микрофон.

3 Переключить кинокамеру на режим воспроизведения стоп-кадров там, где нужно добавить новый звук.

4 Нажать кнопку [A.DUB] на дистанционном пульте.

5 Для запуска дублирования звука нажать кнопку [II] на дистанционном пульте.

Отмена дублирования звука

Нажать кнопку [II] на дистанционном пульте.

Кинокамера снова переходит в режим воспроизведения стоп-кадров.

Воспроизведение звука, записанного 12-битным дублированием звука

Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [12bit AUDIO] >> [ST2] или [MIX].

ST1: Воспроизводит только оригинальный звук.

ST2: Воспроизводит только звук, добавленный дублированием.

MIX: Воспроизводит оригинальный и добавленный дублированием звук одновременно.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.

Копирование на кассету S-VHS (или VHS)

(Дублирование)

Соединив кинокамеру с ВКМ, как показано слева (А), приступить к следующим процедурам.

- Проверить, что на дистанционном пульте кнопка [OSD] (→ 104) нажата до копирования, чтобы не был виден индикатор. Иначе индикатор счетчика пленки и индикатор функции тоже будут скопированы.

[Кинокамера]

1 Вставить записанную кассету.

[ВКМ]

2 Вставить чистую кассету с меткой защиты от записи.

- Если требуются различные настройки (внешний вход, скорость пленки и т.п.), обратиться к рабочим инструкциям на видеомагнитофон.

[Кинокамера]

3 Нажать кнопку [▶] для запуска воспроизведения.

[ВКМ]

4 Запустить запись.

5 Нажать кнопку паузы или останова для останова записи.

[Кинокамера]

6 Нажать кнопку [■] для останова воспроизведения.

① Кабель S-Video (не поставляется)

② Кабель AV

Запись содержания другой аппаратуры

Соединив кинокамеру и другую аппаратуру, как показано слева (В), приступить к следующим процедурам.

[Кинокамера]

1 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [AV IN/OUT SETUP] >> [AV JACK] >> [IN/OUT].

2 Вставить чистую кассету.

[Другая аппаратура]

3 Вставить записанную кассету и запустить воспроизведение.

[Кинокамера]

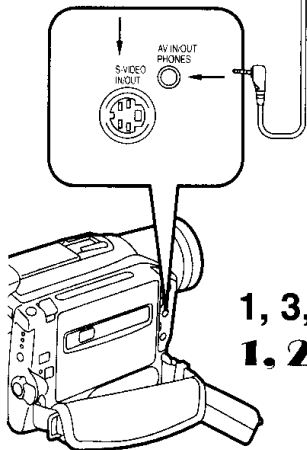
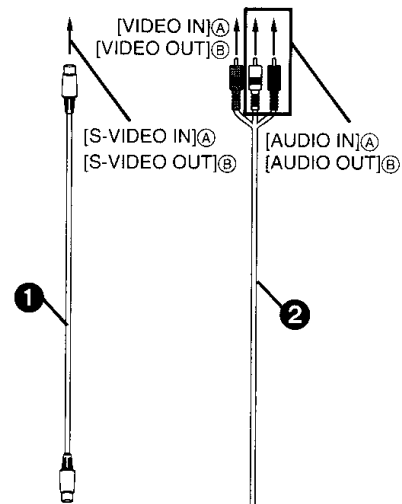
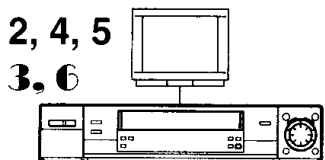
4 Нажимая кнопку [REC], нажать кнопку [PLAY].
(Обе кнопки находятся на дистанционном пульте.)

5 Нажать кнопку [||] или кнопку [■] для останова записи.

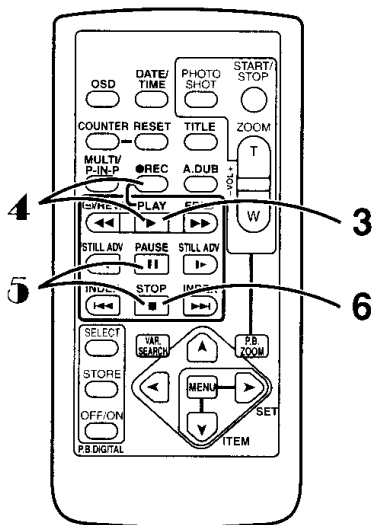
[Другая аппаратура]

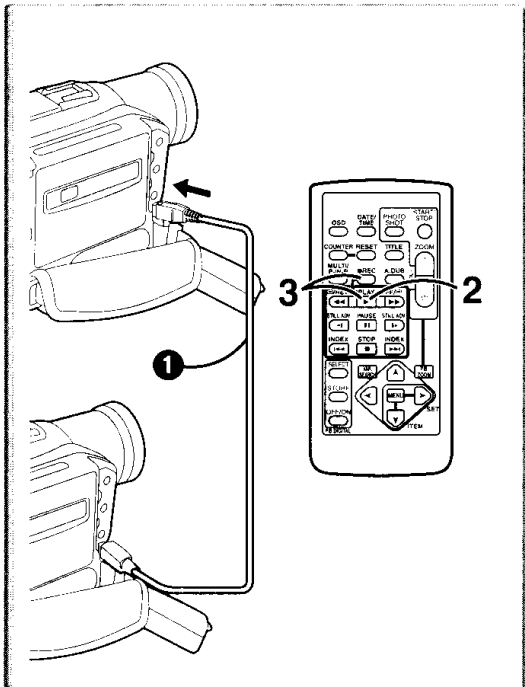
6 Нажмите кнопку останова для останова воспроизведения.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.



1, 3, 6
1, 2, 4, 5





Применение кабеля DV для записи

(Цифровое дублирование)

Соединив кинокамеру с другой цифровой видеоаппаратурой, на которой имеется входной/выходной разъем DV (i.LINK), с помощью кабеля DV VW-CD1E (факультативный) ①, можно выполнить дублирование в цифровом формате.

[Плеер/Магнитофон]

1 Вставить кассету и задать на режим ВКМ.

[Плеер]

2 Нажать кнопку [▶] для запуска воспроизведения.

[Магнитофон]

3 Нажимая кнопку [REC], нажать кнопку [PLAY].
(Обе кнопки находятся на дистанционном пульте.)

- Запись запускается.

Останов дублирования

Нажать кнопку [■] или кнопку [■].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.137.

Пользование функцией автоматической печати

(Автопечать)

Соединив видеопринтер ①, оснащенный 5-штырьковым разъемом редактирования, с кинокамерой, можно автоматически распечатывать стоп-кадры с индексом фотоснимка. (→ 124)

Выполнить соединения, как показано на рисунке, и сделать необходимые настройки на видеопринтере.

1 Поиск стоп-кадра, с которого нужно начать распечатку функцией автопечати.

- Если нужно распечатать все стоп-кадры, записанные на кассете, перемотать пленку обратно к началу.

2 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [AUTO PRINT] >> [YES].

Или задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [AUTO PRINT] >> [YES]. (только NV-DS38)

- Автоматическая печать запускается.

Отмена автопечати

Нажать кнопку [■] на кинокамере.

② Кабель редактирования VW-K5E (факультативный)

③ Кабель S-Video (не поставляется)

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.

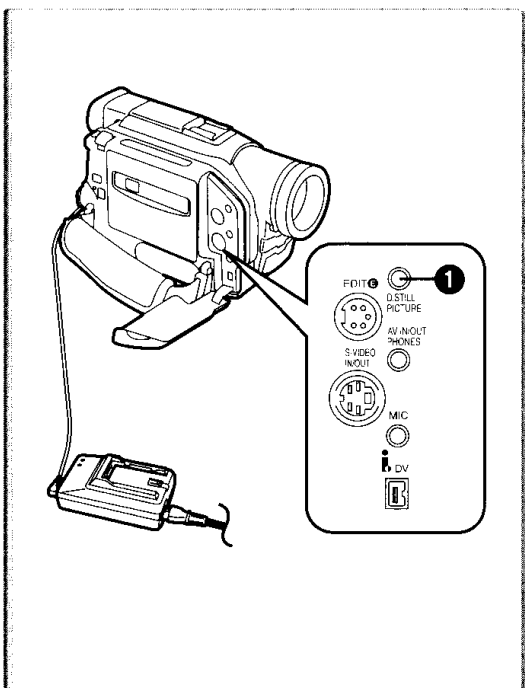
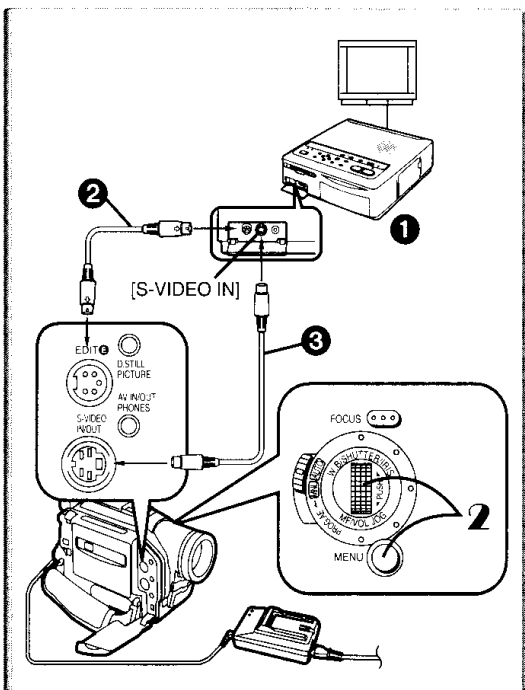
Набор для подсоединения к персональному компьютеру

Пользуясь набором подсоединения к персональному компьютеру, можно перенести стоп-кадры в персональный компьютер.

• Пользоваться разъемом цифрового стоп-кадра [D.STILL PICTURE] ① для работы с набором подсоединения к персональному компьютеру.

• При записи следить, чтобы код времени не был вырезан с начала пленки.

• Дальнейшие подробности по операционной среде, соединениям и процедурам см. в рабочих инструкциях на набор подсоединения к персональному компьютеру.



Режим КАРТА

Применение карты

Для записи стоп-кадров можно использовать карту.

- Пользоваться только оригинальными картами.

■ Вставление карты

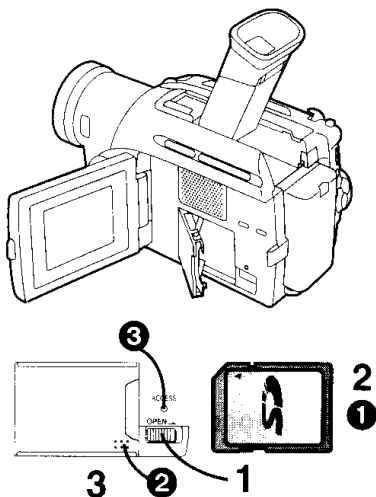
Перед тем, как вставить карту, проверить, что кинокамера выключена.

- 1 Сдвинуть рычажок [OPEN] и открыть отсек карты.
- 2 Вставьте карту в направлении, как показано на рисунке ①.
- 3 Нажать на часть ② и надежно закрыть отсек карты.

■ Лампочка [ACCESS] ③

Пока кинокамера выполняет доступ к карте (считывание, запись, воспроизведение, стирание, движение изображений) лампочка [ACCESS] горит.

- Пока горит лампочка [ACCESS], ни в коем случае не пытаться открыть отсек карты, вынуть карту, выключить кинокамеру или переключить селектор [TAPE/CARD]. Эти действия повредят карту, приведут к утере записанной информации и вызовут сбой в работе кинокамеры.



Запись на карту

Стоп-кадры можно записать на карту с объектива кинокамеры, а также из эпизодов, которые уже были записаны на кассете.

■ Фотоснимок на карте

Запись с объектива кинокамеры (режим КАМЕРА)

- 1 Сдвинуть селектор [TAPE/CARD] на [CARD].
- 2 Нажать кнопку [PHOTO SHOT].

- Если ничего не записывать около 6 минут, то кинокамера автоматически отключается.

- Когда селектор [TAPE/CARD] задан на [CARD], невозможно вести запись на пленку.

Запись с кассеты (режим ВКМ)

- 1 Сдвинуть селектор [TAPE/CARD] на [CARD].
- 2 Запустить воспроизведение и задать кинокамеру на режим воспроизведения стоп-кадра на эпизоде, который нужно записать, нажать кнопку [PHOTO SHOT].

Выбор качества изображений фотоснимков на карте

- 1 Задать [CAMERA FUNCTIONS] или [VCR FUNCTIONS] >> [CARD SETUP] >> [PICTURE QUALITY] >> нужное качество изображения.

Максимальное количество изображений для записи на поставленной карте (8МБ)

- [FINE] (высокое качество изображения): около 40 кадров
- [NORMAL] (обычное): около 85 кадров
- [ECONOMY] (низкое качество изображения): около 180 кадров

■ Автоматическое копирование стоп-кадров, записанных ранее на пленку

Изображения с сигналами фотоиндекса автоматически записываются на карту.

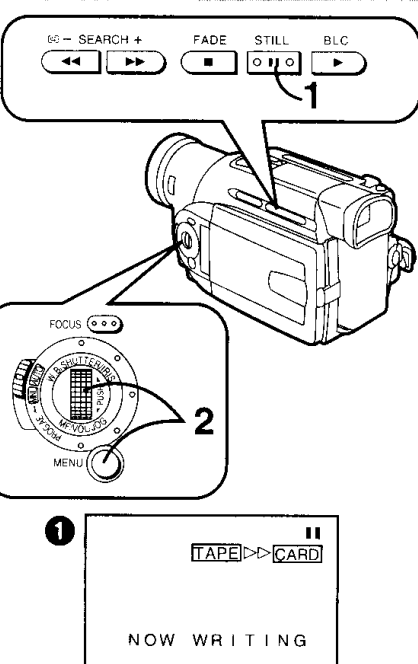
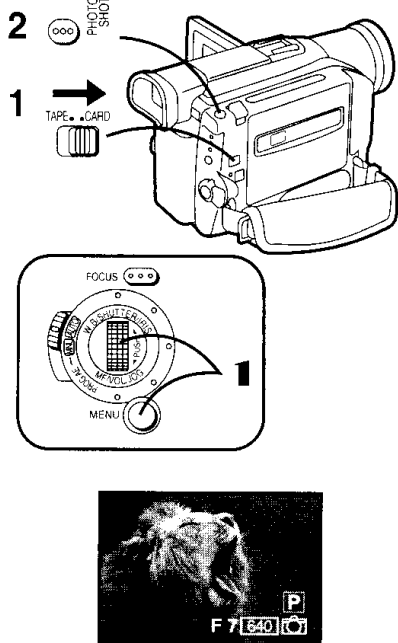
- 1 Задать кинокамеру на режим воспроизведения стоп-кадров на эпизоде непосредственно перед запуском движущегося изображения.
- 2 Задать [VCR FUNCTIONS] >> [PLAYBACK FUNCTIONS] >> [RECORD TO CARD] >> [YES].

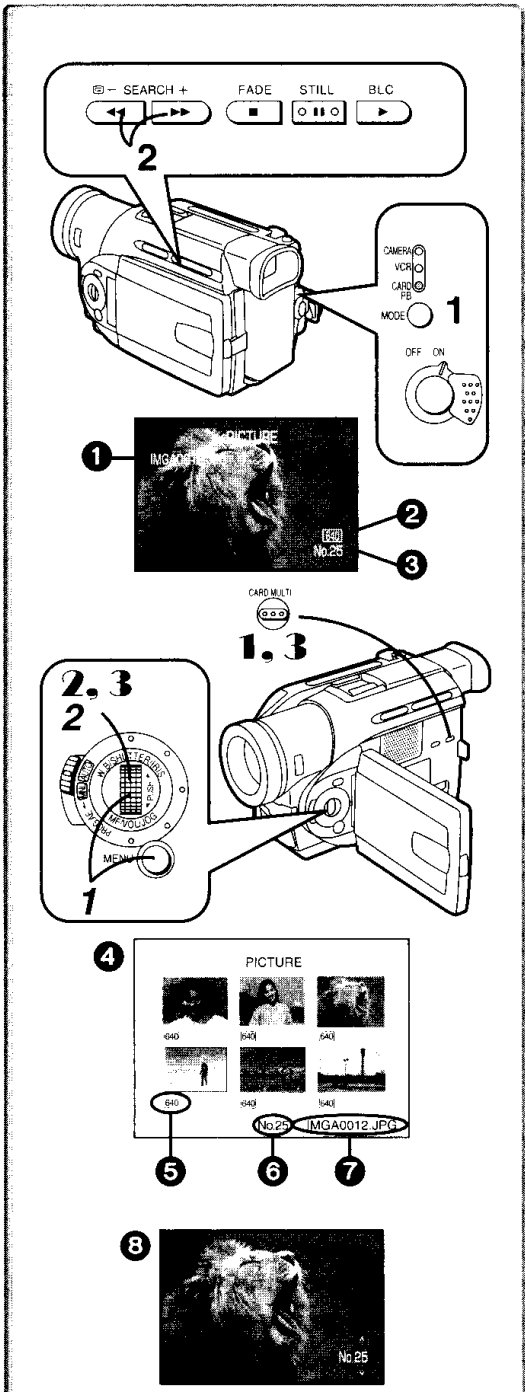
- Поиск начинается с текущей позиции пленки, изображения с сигналами фотоиндекса записываются на карту последовательно.
- При копировании появляется индикатор ①.

Останов автоматической записи

Нажать кнопку [■].

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.





Воспроизведение карты

Воспроизводятся изображения, записанные на карту.

1 Нажать кнопку [MODE] для выбора режима воспроизведения карты.

- Загорается лампочка [CARD P.B].
- Выдается изображение стоп-кадра, записанного на карту последним.

2 Нажать кнопку [◀◀] или кнопку [▶▶] для вызова нужного кадра.

- При каждом нажатии кнопки происходит переход к другому кадру назад или вперед.

1 Имя файла

2 Размер кадра

3 Номер изображения

Выбор нужного изображения и его воспроизведение

1 Нажать кнопку [CARD MULTI].

- Стоп-кадры, записанные на карте, выдаются в режиме мульти-изображения. 4

2 Вращать диск [PUSH], выбирая нужный кадр.

- Выбранный кадр помечается рамкой.
- Если записано 7 или более кадров, вращать диск [PUSH] для выдачи следующего изображения. (Вместо диска [PUSH] можно нажимать кнопку [◀◀] или кнопку [▶▶].)

3 Нажать диск [PUSH] или кнопку [CARD MULTI].

- Выбранный кадр выдается на весь экран.

5 Размер кадра

6 Номер изображения

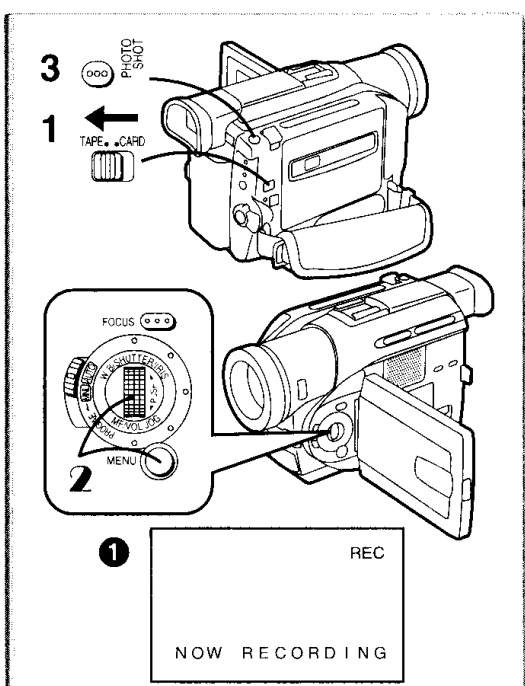
7 Имя файла

Применение режима поиска кадра

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [PICTURE SEARCH] >> [YES].

2 Вращать диск [PUSH], выбирая нужный номер изображения и нажать диск [PUSH]. 8

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.



Запись кадров с карты на пленку

Изображения на карте можно записать на пленку по одному за раз или все автоматически.

Копирование 1 кадра

1 Сдвинуть селектор [TAPE/CARD] на [TAPE].

2 Вызвать изображение нужного кадра.

3 Нажать кнопку [PHOTO SHOT].

- Во время копирования появляется индикатор 1.
- Запись кадра на пленке требует нескольких секунд.

Копирование всех кадров

1 Вызвать изображение первого кадра.

- Если вызвано изображение другого кадра, а не первого, то будут скопированы только кадры, следующие за ним.

2 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [RECORD TO TAPE] >> [YES].

- Копирование каждого кадра на пленку требует нескольких секунд. Для останова копирования на полпути нажать кнопку [■].
- Во время копирования появляется индикатор 1.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.

Показ слайдов

Записанные на карту стоп-кадры можно воспроизвести как показ слайдов.

Непрерывное воспроизведение всех кадров

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [SLIDE SHOW] >> [ALL].

- Эта процедура не требуется, если редактирование показа слайдов (ссылка дана ниже) не выполняется.

2 Нажать кнопку [▶].

- Появляется индикатор [SLIDE▶]. **1**

- Воспроизводятся все кадры, каждый на несколько секунд.

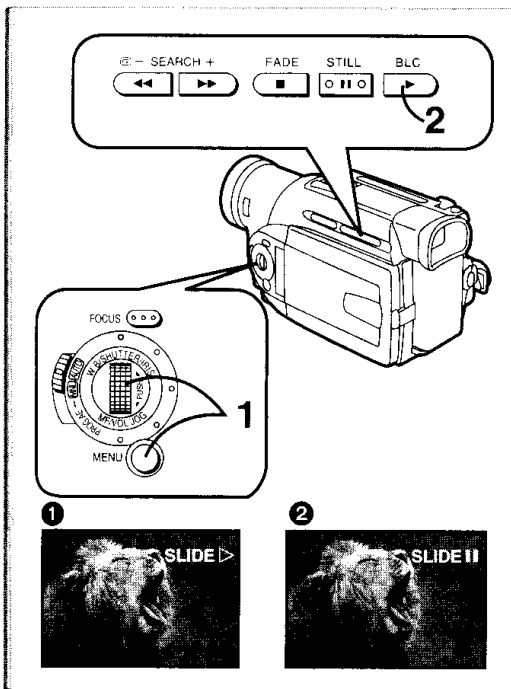
Пауза в показе слайдов

Нажать кнопку [⏏].

Появляется индикатор [SLIDE⏏]. **2**

Останов показа слайдов

Нажать кнопку [■].



Редактирование показа слайдов

Можно задать состав показа слайдов или изменить его.

Выбор кадров для воспроизведения в показе слайдов

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [EDIT] >> [YES].

2 Вращать диск [PUSH], выбирая кадр, и затем нажать его.

3 Вращать диск [PUSH], выбирая индикацию порядка, и затем нажать его.

- Этот шаг пропускают, если для показа слайдов не задано ни одного кадра.

- Индикатор порядка воспроизведения **1**

4 Повернуть диск [PUSH] для настройки времени воспроизведения и нажать диск.

- Индикатор времени воспроизведения (Секунды) **2**

- У заданного кадра появляется индикатор [●] **3**.

- Для выбора следующего кадра повторить описанные выше шаги с 2 по 4.

5 Нажать кнопку [MENU], чтобы закончить задание.

Воспроизведение заданного показа слайдов

Вначале нужно задать [SLIDE SHOW] >> [EDIT].

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [SLIDE SHOW] >> [PRESET].

2 Нажать кнопку [▶].

- Появляется индикатор [M.SLIDE▶]. **4**

Проверка выбранного кадра

Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [VERIFY] >> [YES].

- В режиме мульти-изображения в порядке воспроизведения показываются только выбранные кадры.

Удаление выбранного кадра

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [DELETE] >> [YES].

2 Выбрать удаляемый кадр и нажать диск [PUSH].

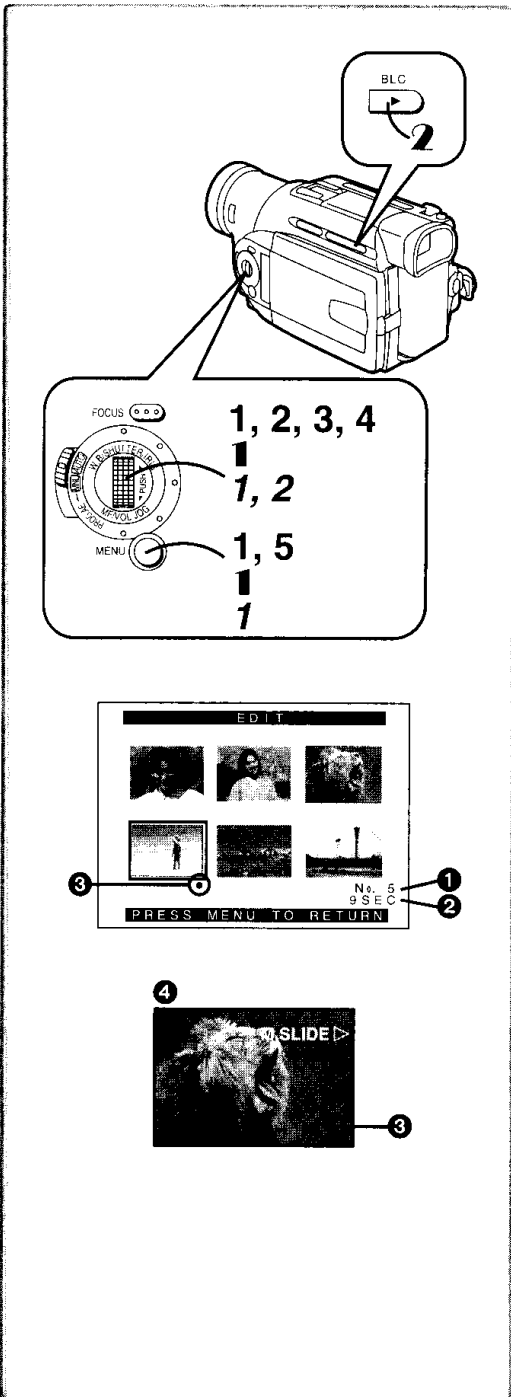
- Выбранный кадр помечается рамкой.

Сброс состава показа слайдов

Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [SLIDE SHOW] >> [RESET] >> [YES] >> [YES].

- Выполнен сброс состава показа слайдов.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.



Создание титра

Можно создать титр и записать его на карте.

1 Режим камеры:

Установить объектив на изображении, которое берется для создания титра.

Режим ВКМ:

Выполнить поиск изображения для создания титра и задать кинокамеру на режим воспроизведения стоп-кадра.

2 Задать [CARD SETUP] >> [CREATE TITLE] >> [YES].

3 Нажать кнопку [PHOTO SHOT].

• Чтобы снова выполнить фотоснимок, выбрать [RETURN].

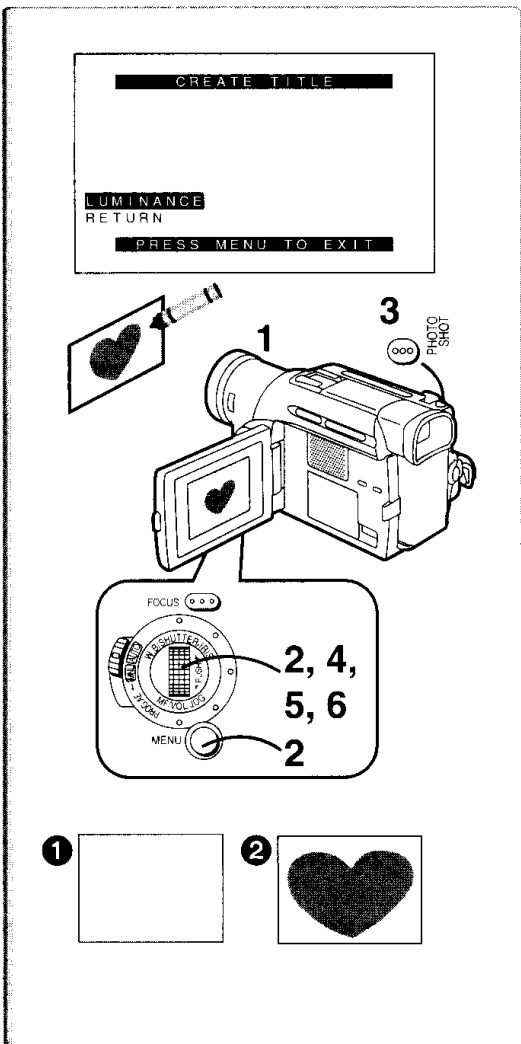
4 Выбрать [LUMINANCE] и нажать диск [PUSH], повернуть его для настройки контраста титра и нажать.

5 Выбрать [COLOUR] и нажать диск [PUSH], повернуть его для настройки цвета и нажать.

• Темная область изображения отсутствует ①, а цвета яркой области сменяются в порядке оригинальный цвет, черный, голубой, зеленый, синий, красный, розовый, желтый и белый; затем яркая область изображения отсутствует ②, а цвета темной области сменяются в вышеуказанном порядке.

6 Выбрать [RECORD] и нажать диск [PUSH].

• Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.



Добавление титра

К изображению можно добавить титр. Он выдается в режиме камеры, режиме ВКМ и режиме воспроизведения карты.

1 Нажать кнопку [TITLE].

• Выдается титр.

2 Нажать кнопку [CARD MULTI].

• Выдается перечень титров. ①

3 Поворачивать диск [PUSH], выбирая нужный титр.

• Выбранный титр помечается рамкой.

4 Нажать диск [PUSH] или кнопку [CARD MULTI].

• Выдается выбранный титр.

• Запись и запись фотоснимков можно сделать с изображениями, снабженными титрами.

② Имя файла

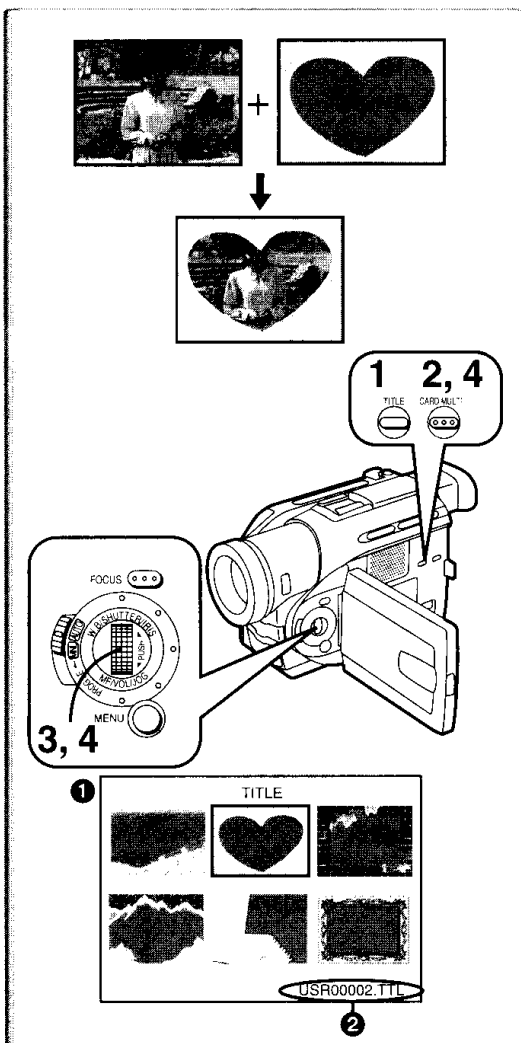
Стереть показанный титр

Нажать кнопку [TITLE].

• Индикатор [ACCESS] остается до тех пор, пока титры не будут показаны полностью. Когда индикатор [ACCESS] пропадает, можно выполнить запись.

• Поставляемая карта содержит титры. Если оригинальный титр не был создан, то выдается заданный титр.

• Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.



Защита изображений на карте

(Настройка записи)

Ценные изображения на карте можно защитить (от случайного стирания). (Даже если кадры заперты, они удаляются при форматировании карты.)

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [FILE LOCK] >> [YES].

- Появляется меню [FILE LOCK].

2 Выбрать [PICTURE] или [TITLE].

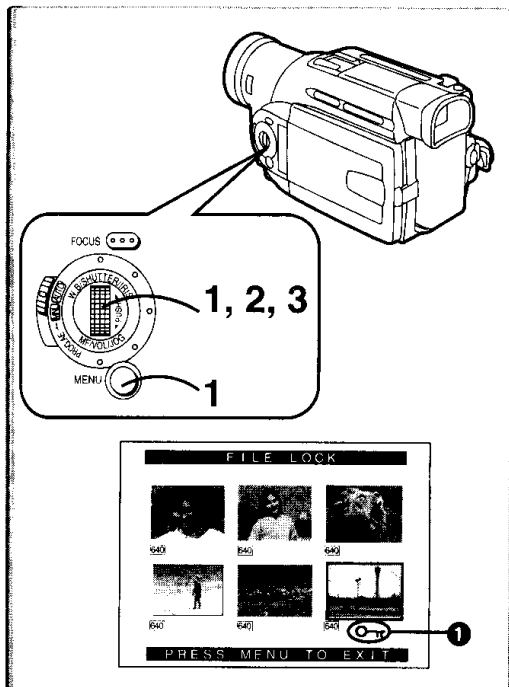
3 Выбрать запираемое изображение и нажать диск [PUSH].

- Выбранному кадру присваивается индикатор [] ①. Выполнить эту процедуру для записи 2 или более кадров.

- Для отмены снова нажать диск [PUSH].

Карта памяти SD имеет переключатель для защиты от записи. (→ 138)

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.



Удаление записанных на карте кадров

С помощью кинокамеры можно удалить стоп-кадры, записанные на карте. Удаленный кадр невозможно восстановить.

Выбор и удаление кадра

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [ERASE PICTURE/TITLE] >> [ERASE PICTURE BY SELECTION].

- Для стирания титра выбрать [ERASE TITLE BY SELECTION].

2 Выбрать удаляемый кадр и нажать диск [PUSH].

- Рамка вокруг выбранного кадра мигает.

- Для стирания 2 или более изображений повторить этот шаг.

3 Нажать кнопку [PHOTO SHOT].

- Появляется сообщение с запросом подтверждения.

4 Выбрать [YES] и нажать диск [PUSH].

- Выбранный кадр удаляется с карты.

- Если выбрать [NO], выбор кадра отменяется.

Выбор и удаление всех кадров

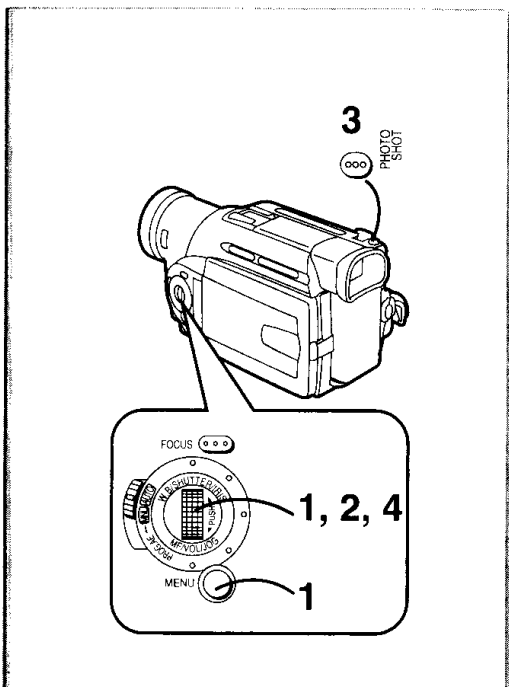
1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [ERASE PICTURE/TITLE] >> [ERASE ALL PICTURES].

- Появляется сообщение с запросом подтверждения.

2 Выбрать [YES] и нажать диск [PUSH].

- Удаляются все кадры, сохраненные на карте.

- Запертое изображение невозможно стереть.



Запись данных печати на карте

(Настройка DPOF)

Данные печати (настройки DPOF), например, число распечатываемых изображений, можно записать на карту. "DPOF" означает Формат порядка цифровой печати.

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [DPOF SETTING] >> [YES] >> [VARIABLE].

- Для печати всех кадров по одному за раз выбрать [ALL 1]. Если не все изображения распечатываются, выбрать [ALL 0].

2 Выбрать нужный кадр.

- Появляется количество распечаток, заданных в DPOF ①.

3 Вращать диск [PUSH], выбирая число распечатываемых изображений, затем нажать диск [PUSH].

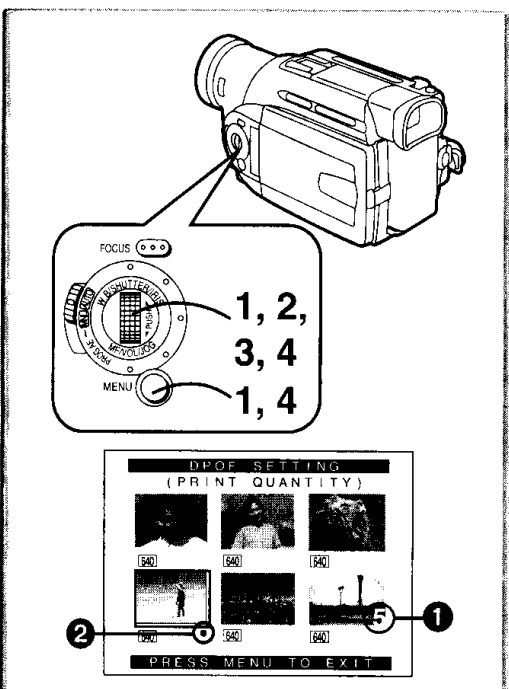
- У заданного кадра появляется индикатор [] ②.

4 Повторить шаг 2 и 3 и нажать кнопку [MENU], когда весь набор закончен.

Проверка задания DPOF

Выбрать [VERIFY] в вышеописанном шаге 1. Начинается непрерывное воспроизведение кадров, для которых задана 1 или несколько распечаток в DPOF.

- Прочие замечания по данному предмету см. на стр.138.








Прочее

Индикация

На экране показываются различные функции и состояние кинокамеры.

- Набор индикаторов может меняться в зависимости от модели.

: Оставшийся заряд аккумулятора
● Когда заряд аккумулятора снижается, индикатор меняется. Когда аккумулятор полностью разряжен, индикатор  () мигает.

: (При использовании сетевым адаптером пер. тока может появиться индикатор , но это не является неполадкой.)

R0:45: Оставшееся время до конца пленки
● Время, оставшееся до конца пленки, указывается в минутах. (Когда остается менее 3 минут, индикатор начинает мигать.)

CINEMA: Режим кино (→ 117)

D.ZOOM: Цифровое масштабирование (→ 116)

WIPE: Режим вытеснения шторкой (→ 121)

MIX: Режим микширования (→ 121)

STROBE: Режим стробирования (→ 121)

GAINUP: Режим усиления (→ 121)

TRACER: Режим трассировки (→ 121)

MOSAIC: Режим мозаики (→ 121)

MIRROR: Режим зеркала (→ 121)

NEGA: Режим негатива (→ 121)

SEPIA: Режим сепии (→ 121)

B/W: Черно-белый режим (→ 121)

SOLARI: Режим соляризации (→ 121)

PB ZOOM: Масштабирование при воспроизведении (→ 125)

SP: Стандартный режим (режим скорости записи) (→ 113)

LP: Долгоиграющий режим (режим скорости записи) (→ 113)


INDEX: Запись сигнала индекса (→ 124)

S 1: Номер поиска (→ 124)

5x: Индикатор увеличения (→ 115)

AUTO: Автоматический режим (→ 114)

MNL: Ручной режим (→ 119, 120)


: Стабилизатор изображения (→ 116)

MIC, AV IN: Дисплей входа дублирования звука (→ 126)


12 bit, 16 bit: Режим звукозаписи (→ 113)


AUTOPRINT: Автоматическая печать (→ 128)

MF: Ручной фокус (→ 120)

: Режим компенсации экспозиции (→ 118)

: Режим "спорт" (Программа AE) (→ 118)

: Режим "портрет" (Программа AE) (→ 118)

: Режим низкой освещенности (Программа AE) (→ 118)

: Режим "прожектор" (Программа AE) (→ 118)

: Режим "пляж и снег" (Программа AE) (→ 118)

REC: Запись (→ 114)

PAUSE: Пауза записи (→ 114)

▷: Воспроизведение (→ 122)/Поиск камеры вперед (→ 114)

◁: Поиск камеры обратно (→ 114)

■: Воспроизведение стоп-кадров (→ 123)

▷▷: Быстрая прокрутка вперед/метка (→ 122)

◁◁: Перемотка назад/воспроизведение обратно (→ 122)

◁■, ■▷: Замедленное воспроизведение (→ 123)

◁■■, ■■▷: Воспроизведение стоп-кадров (→ 123)

◀◀, ▶▶: Поиск индекса (→ 124)

CHK: Проверка записи (→ 114)

A.DUB ▷: Дублирование звука (→ 126)

A.DUB ■■: Пауза дублирования звука (→ 126)

PHOTO: Запись в режиме фотоснимка (→ 115)

BLANK: Поиск пустого кадра (→ 123)

R ▷: Повтор воспроизведения (→ 137)

2x ▷▷: Изменение скорости поиска (→ 122)

1/500: Этот индикатор появляется при ручной настройке выдержки. (→ 120)

SLIDE▷: Воспроизведение показа слайдов (→ 131)

SLIDE■■: Пауза воспроизведения показа слайдов (→ 131)


M.SLIDE▷: Ручное воспроизведение показа слайдов (→ 131)


M.SLIDE■■: Пауза ручного воспроизведения показа слайдов (→ 131)

F2.4: Этот индикатор появляется при ручной настройке числа F. (→ 120)

AWB: Автоматический режим баланса белого (→ 119)


: Режим настройки баланса белого (→ 119)

: Режим наружной съемки (→ 119)

: Режим съемки в помещении (запись при лампе накаливания) (→ 119)

Z.MIC: Масштабирование микрофона (→ 115)

WIND CUT: Снижение шума ветра (→ 118)

: Режим прогрессивного фотоснимка (→ 115)


STDBY: Резервный режим датчика реагирования на движение (→ 117)

0LUX: Режим ночного видения 0 Lux (→ 117)


VOLUME: Настройка громкости (→ 122)


15:30:45: Индикатор даты/времени (→ 135)

N (F, E): Качество изображения фотоснимков карты (при записи фотоснимков карты) [F] отличное, [N] обычное и [E] экономичное. (→ 129)


 (красный): Запись фотоснимков карты (→ 129)

ACCESS: При считывании карты (во время воспроизведения, форматирования и пользования функцией мульти-изображения) (→ 129)

: Карта не вставлена (→ 129)

 (синий): Подготовка к записи фотоснимков карты завершена (→ 129)

00: Оставшееся количество кадров фотоснимков карты (→ 129)

: Задание запираания (→ 133)

● (белый): Задание DPOF завершено (задано на 1 или более кадров) (→ 133)

● (зеленый): Закончены настройки показа слайдов (→ 131)

● (голубой): Завершены задание DPOF (задано 1 или более кадров)/задание показа слайдов (→ 131, 133)

[640]: [640×480] размер изображения

● Для изображений, записанных не данной кинокамерой, размер дисплея определяется следующим образом согласно числу пикселей по горизонтали.

[640]: От 640 до 800 (Размер не выдается на экран при менее 640 пикселей.)

[SVGA]: От 800 до 1024

[XGA]: От 1024 до 1280

[SXGA]: От 1280 до 1600

[UXGA]: Свыше 1600

COPY INHIBITED:

Поскольку носитель защищен от записи, изображения невозможно правильно записать.

~~~~~  
**Примечания и советы**

**Относительно питания**

- Когда кинокамерой пользуются долгое время, ее корпус нагревается, но это вполне нормально.
- Если лампочка [CHARGE] не загорается, хотя аккумулятор подсоединен к адаптеру пер.т., отсоединить аккумулятор и вновь присоединить его.
- Аккумулятор CGP-D110 и CGP-D105 нельзя заряжать с помощью этого сетевого адаптера пер.т.

**Вставить/вынуть кассету**

- Если используется ранее записанная кассета, то можно пользоваться функцией поиска камеры для поиска позиции, с которой можно продолжить запись.
- Если вставляют новую кассету, то следует перемотать ее к началу пленки до того, как включить запись.
- Следить, чтобы кассета вставлялась в правильном направлении, затем вводить ее внутрь до упора.
- При открытии и закрытии кассетного отсека придерживать пружку ремешка ручки с тем, чтобы она не мешала этой операции.

**Звуковые аварийные сигналы**

Когда [BEEP SOUND] в подменю [OTHER FUNCTIONS] главного меню [CAMERA FUNCTIONS] задано на [ON], то выдаются следующие зуммеры подтверждения/тревоги.

- 1 зуммер
- При запуске записи
- При переключении выключателя [OFF/ON] с [OFF] на [ON]
- 2 зуммера
- При паузе в записи
- 10 зуммеров
- При выполнении неправильной операции до записи или во время нее

**Запись**

- Перед тем, как включить питание, снять крышку объектива. Если крышка объектива остается надетой при включении питания [ON], то автоматическая настройка баланса белого (→ 143) может плохо работать.

**Проверка записи**

- Для проверки записи скорости записи (SP/LP) должен быть таким же, как и режим, в котором велась запись. Если же он другой, то изображения будут искажаться при воспроизведении.

**Поиск камеры**

- В режиме поиска камеры изображения могут содержать мозаичные помехи. Это типично для цифрового видео и не является неполадкой в работе.
- Если режимы скорости записи (SP/LP) различны для ранее выполненной записи и для новой записи, то изображения будут искажаться при воспроизведении.

**Фотоснимок**

- При записи фотоснимков качество изображения несколько снижается.

**Функция прогрессивного фотоснимка**

- При переходе в режим стоп-кадра слышен щелчок. Это звук закрывающейся диафрагмы, а не признак неполадок в работе.
- Если записывать стоп-кадры в режиме прогрессивного фотоснимка, задав кинокамеру на программу AE (→ 118), то яркость изображения может меняться.

**Изменение режима показа счетчика**

Изменяя [C.DISPLAY] в подменю [DISPLAY SETUP], можно изменить режим показа счетчика на индикатор счетчика пленки [COUNTER] (0:00.00), индикатор счетчика памяти [MEMORY] (M0:00.00) и индикатор кода времени [TIMECODE] (0h00m00s00f). (→ 109) Режим показа счетчика можно изменить, нажимая кнопку [COUNTER] на дистанционном пульте.

**Показ индикатора даты/времени**

Для показа на дисплее индикатора даты/времени нужно задать необходимую дату/время в [DATE/TIME] в подменю [DISPLAY SETUP]. (→ 109)

Можно также несколько раз нажать кнопку [DATE/TIME] на дистанционном пульте для показа или изменения даты/времени.



**Изменение режима дисплея**



Изменяя [DISPLAY] в подменю [DISPLAY SETUP], можно изменить режим дисплея на дисплей всех функций [ALL], частичный дисплей [PARTIAL] или минимальный дисплей [OFF].


~~~~~  
Индикаторы предупреждения/аварии


Если какой-либо из следующих индикаторов загорается или мигает, нужно проверить состояние кинокамеры.


• Набор индикаторов может меняться в зависимости от модели.

: Произошла конденсация. (→ 139)
: Метка защиты от случайного стирания на вставленной кассете открыта (то есть поставлена на [SAVE]). Вы собираетесь выполнить дублирование звука на незаписанной (пустой) части пленки.

: Кассета не вставлена. (→ 107)
: Аккумулятор разряжен. Зарядить его. (→ 106)

: Кнопочный аккумулятор разряжен или не вставлен. (→ 113)

: Видеоголовки загрязнены. (→ 140)

END:
 REMOTE: Пленка кончилась во время записи. Выбран неверный режим дистанционного управления. (→ 105)

PRINTER ERROR: Видеопринтер неправильно подсоединен или видеопринтер неправильно работает.

UNPLAYABLE TAPE (OTHER FORMAT): Попытка воспроизвести отрезок пленки, записанный в другой телевизионной системе.

UNABLE TO A. DUB (LP RECORDED): Так как оригинальная запись сделана в режиме LP, невозможно выполнить дублирование звука.

INCOMPATIBLE TAPE: Эта кассета несовместима.

PLEASE RE-OPERATE AFTER PUSHING RESET BUTTON: Обнаружен сбой механизма. Нажать кнопку [RESET] (→ 102). Это может устранить проблему.

TO SERVICE: Это является неполадкой.

CARD FULL: На карте не осталось достаточно памяти.

NO CARD: Карта не вставлена.

NO PICTURE: На карте отсутствует запись изображений.

CARD ERROR: Эта карта несовместима с данной кинокамерой.

Относительно настройки [PROGRESSIVE]

- Когда имеется индикатор [P], можно пользоваться функцией прогрессивного фотоснимка.

Когда [PROGRESSIVE] стоит на [ON]:

Можно пользоваться функцией прогрессивного фотоснимка в любой момент. Однако, в этом случае отключены нижеперечисленные функции.

- Режим цифрового эффекта в [EFFECT1] (→ 121)
- Цифровое масштабирование [D.ZOOM] (→ 116)
- Выдержка 1/750 с или больше (→ 120)

Когда [PROGRESSIVE] задано на [AUTO]

Функцией прогрессивного фотоснимка нельзя пользоваться в следующих случаях.

- Когда увеличение около 15× или больше
- Когда выдержка 1/750 с или больше
- Когда [EFFECT1] задано на [WIPE], [MIX], [STROBE], [GAINUP], [TRACER], [MOSAIC], [MIRROR]

■ Функции наезда/отъезда

- При наведении на отдаленный объект более острый фокус получают, если записываемый объект находится в 1,7 метрах от кинокамеры или дальше.

■ Функция стабилизации изображения

- Функция стабилизации изображения не работает в плохо освещенном месте. В этом случае загорается индикатор [].
- При флуоресцентном освещении яркость изображения может измениться или цвета могут касаться неестественными.
- Может появиться остаточное изображение.
- При пользовании штативом рекомендуется отключить стабилизатор изображения.

■ Функция “кино”

- При воспроизведении пленки, записанной в режиме “кино” на широкоформатном (16:9) телевизоре размер воспроизведения автоматически регулируется по формату телевизионного экрана. Подробности см. в рабочих инструкциях на телевизор.
- При выводе изображения на телевизионный экран индикатор даты/времени может в некоторых случаях стираться.

■ Функция датчика движения

- При работе с функцией датчика движения рекомендуется пользоваться сетевым адаптером пер.т.
- Функция датчика движения может не работать в плохо освещенном месте. В этом случае индикатор [MOTION SENSOR] мигает.
- В зависимости от цвета, размера или движения записываемого объекта датчик движения может работать плохо.
- Когда функция датчика движения задана, то [EFFECT1] в подменю [DIGITAL EFFECT] и [SIS] и [D.ZOOM] в подменю [CAMERA SETUP] автоматически задаются на [OFF].
- На время задания функции датчика движения функции записи и поиска отключаются.
- Начало движения записать невозможно.

■ Функция ночного видения 0 Lux

- Функцией ночного видения 0 Lux не следует пользоваться в ярко освещенных местах; кроме того, кинокамеру не надо направлять на солнце. В противном случае ей может быть нанесен непоправимый вред.
- Эпизоды, снятые с помощью функции ночного видения 0 Lux, воспроизводятся в черно-белом режиме.
- При записи с функцией ночного видения 0 Lux невозможно настраивать выдержку, диафрагму и баланс белого.
- Во время работы функции ночного видения 0 Lux невозможно пользоваться ни одним из режимов программы AE.
- При работе с функцией ночного видения 0 Lux объект должен находиться в пределах 3 метров от кинокамеры.
- Когда автоматическая фокусировка не точна, настройте фокус вручную. (→ 120) (В этом случае режим ручной

фокусировки подключается при нажмие кнопки [FOCUS] даже, если селектор режима задан на [AUTO].)

- Если в комбинации с функцией ночного видения 0 Lux используется запись с управлением от датчика движения, то индикатор [MOTION SENSOR] может мигать и вы не сможете правильно провести запись.

■ Программа AE

- Если выбран один из режимов программы AE, то нельзя настраивать выдержку (→ 120) или диафрагму (→ 120).
- Режимом “спорт”, “портрет” или режимом низкой освещенности нельзя пользоваться с режимом усиления [GAINUP].

Режим “спорт”

- При обычном воспроизведении движение изображения может выглядеть недостаточно плавным.
- Поскольку цвет и яркость изображения при воспроизведении могут меняться, следует избегать записи при флуоресцентной, ртутной или натриевой лампе.
- При записи очень освещенного объекта или сильно бликующего объекта могут появиться вертикальные полосы света.
- При недостаточном освещении индикатор [] мигает.
- Если этот режим используют для записи внутри помещения, то изображения могут мерцать при воспроизведении.

Режим “спорт”/“портрет”

- При записи стоп-кадра в режиме прогрессивного фотоснимка яркость и оттенок записанного стоп-кадра могут быть нестабильными.

Режим низкой освещенности

- Чрезвычайно темные эпизоды не всегда удается довести до удовлетворительной яркости.

Режим “прожектор”

- Записанные в этом режиме изображения могут оказаться чрезвычайно темными.
- Если записываемый объект слишком ярк, то его записанное изображение может оказаться белесым.

Режим “пляж и снег”

- Если записываемый объект слишком ярк, то его записанное изображение может оказаться белесым.

■ Баланс белого

- Баланс белого нельзя изменить, если [EFFECT1] в подменю [DIGITAL EFFECT] главного меню [CAMERA FUNCTIONS] задано на [GAINUP] или если [EFFECT2] задано на [SEPIA] или на [B/W].

В следующих случаях индикатор [] мигает:

- Мигание означает, что ранее заданная настройка баланса белого все еще сохраняется. Эта настройка сохраняется до выполнения новой настройки.
- При слабой освещенности может оказаться невозможным правильно настроить ручную баланс белого.

■ Ручная настройка выдержки

- При воспроизведении записи ярко блестящего или сильно бликующего объекта на изображении могут появиться вертикальные полосы света.
- При обычном воспроизведении движение изображения может выглядеть недостаточно плавным.
- Поскольку цвет и яркость изображения при воспроизведении могут быть нестабильными, следует избегать записи при флуоресцентной, ртутной или натриевой лампе.
- При работе в режиме усиления (→ 121) или с программой AE (→ 118), нельзя настраивать выдержку. Если выдержка была настроена вручную, то эта настройка будет отменена.




■ Ручная настройка диафрагмы

- В зависимости от увеличения некоторые значения диафрагмы не могут быть показаны.

- При работе с программой AE (→ 118), нельзя настраивать диафрагму. Если диафрагма была настроена вручную, эта настройка будет отменена.
- При попытке настроить выдержку после настройки диафрагмы значение настройки диафрагмы стирается.

■ Функции цифровых эффектов

Происходит следующее, когда выбрано [GAINUP].

- Режим ручного фокуса
- Выдержкой, диафрагмой и балансом белого нельзя пользоваться.
- Режим "спорт" [], "портрет" [] и режим низкой освещенности [] стираются.
- Нельзя пользоваться режимами [WIPE], [MIX] или [TRACER] в [EFFECT1] вместе с цифровыми режимами [EFFECT2] в подменю [DIGITAL EFFECT].
- Если [EFFECT2] задано на [B/W] или [SEPIA], то невозможно изменить выбранный режим баланса белого. (→ 119)
- Когда [PROGRESSIVE] в подменю [CAMERA SETUP] задано на [ON], цифровыми режимами [EFFECT1] в подменю [DIGITAL EFFECT] нельзя пользоваться. (→ 135)

■ Режим вытеснения и режим микширования

При выполнении одной из следующих операций записанные в память изображения стираются и функциями вытеснения и микширования нельзя пользоваться.

- Пользоваться функцией поиска камеры
- Нажать кнопку [STILL]

■ Воспроизведение

Повтор воспроизведения

Если держать нажатой кнопку [▶] в течение 5 секунд или дольше, то кинокамера переключается на режим повтора воспроизведения и появляется индикатор [R ▷]. (Для отмены режима повтора воспроизведения установить выключатель [OFF/ON] на [OFF].)

Прослушивание воспроизведенного звука через наушники

Для прослушивания звука через наушники нужно подсоединить наушники к разъему [PHONES] на кинокамере. В этом случае никакие звуки (включая предупреждающий сигнал и звук затвора) не будут воспроизводиться через встроенный динамик кинокамеры.

Выбор звука при воспроизведении

Звук можно выбирать настройкой [AUDIO OUT] в подменю [PLAYBACK FUNCTIONS].

STEREO: Стереозвук (главный звук и вспомогательный звук)
L: Звук левого канала (главный звук)
R: Звук правого канала (вспомогательный звук)

- При попытке дублирования звука записи, сделанной с выбором [12bit] в настройке [AUDIO REC], звук воспроизведения задается на стереозвук независимо от настройки [AUDIO OUT], если [12bit AUDIO] задано на [MIX].

■ Функции поиска индекса

- Поиск индекса невозможен в начале пленки.
- Так как сигналы индекса фотоснимка не записываются на стоп-кадрах, записанных в режиме непрерывного фотоснимка, то для таких стоп-кадров нельзя пользоваться функцией поиска индекса фотоснимка.
- Поиск индекса эпизода может плохо работать, если интервал между 2 сигналами индекса эпизодов меньше 1 минуты.

■ Функции цифровых эффектов при воспроизведении

- Сигналы изображений, на которые наложены цифровые эффекты при воспроизведении, не могут выдаваться через

разъем DV (→ 103) или разъем цифрового стоп-кадра (→ 128).

- При воспроизведении незаписанного отрезка пленки невозможно пользоваться функцией вытеснения или микширования.

■ Функция масштабирования при воспроизведении

- Невозможно настраивать громкость звука, если дистанционное управление находится в режиме масштабирования при воспроизведении.
- Если отключить питание кинокамеры или переключить из режима ВКМ в режим камеры, то режим масштабирования при воспроизведении автоматически отменяется.
- Даже при использовании функций масштабирования при воспроизведении изображения, которые выводятся через разъем DV (→ 103) или разъем цифрового стоп-кадра (→ 128), не увеличиваются.
- При увеличении изображения страдает качество изображения.

■ Воспроизведение на телевизоре

- Если задать [AV JACK] в подменю [AV IN/OUT SETUP] на [IN/OUT], то на телевизионном экране не будет показано ничего, кроме как при воспроизведении.

■ Дублирование звука

- Пустой отрезок пленки нельзя дублировать.
- Звук, подаваемый через разъем DV, нельзя дублировать.
- Если на дублируемой пленке имеется незаписанный участок, то при воспроизведении этого участка может возникнуть искажение изображения и звука.
- Если задать счетчик пленки обратно на 0 в позиции, где нужно остановить дублирование звука, чтобы пользоваться функцией останова памяти (→ 143), то дублирование звука заканчивается автоматически, когда пленка доходит до этого места.
- В случае переноса данных, записанных с дублированием звука, на ПК с помощью программы для ПК, можно перенести только оригинальный звук (ST1), что зависит от компьютерной программы.

■ Запись содержания другой аппаратуры

Запись на карту

Если задать селектор [TAPE/CARD] на [CARD], то можно пользоваться функцией фотоснимка карты для внешних входных сигналов.

- Могут появиться черные полосы по 4 кромкам изображения.
- При нажатии кнопки [PHOTO SHOT] кажется, что изображение на мгновение сдвигается назад, но это не влияет на запись.

Аналого-цифровое преобразование

- Когда кинокамера соединена с другой видеоаппаратурой через свой разъем DV, то изображения, записанные в аналоговой форме с другой цифровой аппаратуры, могут выдаваться на цифровую видеоаппаратуру через разъем DV.
- Для выдачи видеосигналов, посланных с другой аппаратуры, через выход DV, задать [DV OUT] в подменю [AV IN/OUT SETUP] на [ON]. (Обычно следует задавать [DV OUT] на [OFF]. При задании на [ON] качество изображения может ухудшаться.)

■ Использование кабеля DV для записи (Цифровое дублирование)

- Если задать селектор [TAPE/CARD] на [CARD], то можно пользоваться функцией фотоснимка карты для внешних входных сигналов.
- Независимо от настройки, цифровое дублирование выполняется автоматически в том же режиме звукозаписи, что и режим кассеты на аппаратуре воспроизведения.
- Изображения на мониторе записывающей стороны могут искажаться, то это не влияет на записанные изображения.

- Даже если используются цифровые эффекты воспроизведения, масштабирование при воспроизведении или ввод титра при воспроизведении, то эти эффекты не выводятся через разъем DV.
- Даже если аппарататура имеет разъемы DV (напр., i.LINK), в некоторых случаях невозможно выполнить цифровое дублирование.

■ Автопечать

- Когда функция охлаждения видеопринтера проработала некоторое время и скорость печати падает, автопечать может остановиться. Когда это случается, задать еще раз [AUTO PRINT] на [YES].
- Если во время печати заменить кассету с краской или бумагу, то один кадр может быть распечатан дважды.
- Когда кинокамера плохо подсоединена к видеопринтеру, или кассета с краской не вставлена или пуста, или в принтере нет бумаги, то появляется индикатор [PRINTER ERROR].
- Некоторые изображения фотоснимка могут быть пропущены при автопечати.

■ Запись на карту

- Звук не может быть записан.
- Эффект выдержки нельзя использовать.
- Если для записи выбрано [ECONOMY], то на воспроизводимом изображении могут появиться мозаичные помехи (зависит от изображения).
- Во время автоматической записи изображения указывается число изображений, которые еще можно записать на карту. Когда это число становится [0], пленка переходит в режим паузы записи.
- Кадры с сигналами широкого формата не могут копироваться.

■ Воспроизведение карты

- Если воспроизводится пустая карта (без записи), то экран становится белым и появляется индикатор [NO PICTURE].
- При попытке воспроизвести стоп-кадр, записанный в другом формате, или кадр, в чьем изображении имеются дефекты данных, могут появиться индикатор [X] и индикатор [CARD ERROR] в качестве предупреждения.
- Эта видеокамера может также воспроизводить стоп-кадры с мега-пикселями, записанные на другой аппаратуре. Но для этого требуется больше времени, чем обычно.

■ Запись изображения карты на пленку

- При попытке записать стоп-кадр с изображением большого размера на пленку качество изображения может понизиться.
- При записи изображений карты на пленку сигнал индекса фотоснимка автоматически записывается вместе с кадром.

■ Показ слайдов

- Воспроизведение слайдов невозможно для изображений с установкой блокировки.
- В зависимости от кадра время изображения может оказаться дольше обычного.
- Титры пропадают при выполнении показа слайдов после изображения титров.

■ Создание титра

- Даже если контраст титра настроен, могут быть не видны области, где разница между светом и темнотой небольшая и где граница между светом и темнотой видна неясно.
- Титр может быть видно плохо, если для него используется малый размер.
- При создании титров число изображений, которые можно записать на карту, снижается.
- Если число изображений, которые можно записать на карту, небольшое, то иногда невозможно создать титр.

■ Добавление титра

- Функция титров и цифровой функцией нельзя пользоваться автоматически.

■ Настройка запираания

- Настройка запираания, выполняемая этой кинокамерой, действительна только для этой кинокамеры.
- Карта памяти SD имеет переключатель для защиты от записи. Если переключатель сдвинут в положение [LOCK], то нельзя выполнить запись на карте или форматировать ее. Если же он отодвинут назад, то эти операции возможны.

■ Форматирование карты (только NV-DS38)

Если кинокамера перестает читать карту, форматирование может вернуть ее функциональность. Форматирование стирает все данные, записанные на карте.

1 Задать [CARD FUNCTIONS] >> [CARD EDITING] >> [CARD FORMAT] >> [YES].

- Когда появляется сообщение подтверждения, выбрать [YES] и форматирование будет выполнено.
- Когда форматирование завершено, экран становится белым.
- Может случиться, что карту, форматированную на данной кинокамере, невозможно использовать на другом аппарате. В этом случае отформатировать карту на аппарате, с которым она будет использоваться. Проверить, что ценные кадры записаны в память персонального компьютера (или т.п.) перед этой процедурой.

■ DPOF

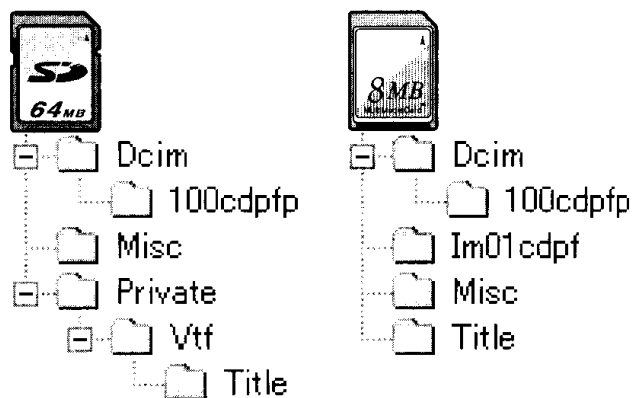
- Выполнить настройки DPOF на применяемой кинокамере.
- Проверка настроек DPOF может занять некоторое время. Подождать, пока не погаснет лампочка [ACCESS].

■ Пользование картой в персональном компьютере (только NV-DS38)

- Для использования изображений на карте на персональном компьютере необходимы факультативное устройство чтения/записи USB для карты памяти SD (BN-SDCAPE) или адаптер карты ПК для карты памяти SD (BN-SDABPE). В некоторых случаях такое использование невозможно, что зависит от персонального компьютера, поэтому следует проконсультироваться с продавцом.
- После редактирования данных или изменения данных изображения на персональном компьютере могут возникнуть проблемы при воспроизведении или поиске изображений на кинокамере.
- Файлы с данными изображений, записанных на карте кинокамерой, соответствуют DCF (универсальный стандарт правил создания файловых систем для камер), принятому JEIDA (японская ассоциация по разработкам в электронной индустрии).

Создание папки при использовании карты с ПК

- Когда карту с записанными данными вставляют в персональный компьютер, на экране появляются папки, показанные на рисунке.



- [100cdpfp]: Изображения (Imga0001.jpg и т.п.) в этой папке записаны в формате JPEG.
- [Misc]: Здесь находятся файлы с данными DPOF, которые заданы для изображения.

[Title]: Здесь находятся данные титров (Usr00001.jpg, Usr00001.ttl и т.п.).

- [Dcim], [Im01cdpf], [Private], [Vtff] и т.п. требуются для структуры папки. Они никак не соотносятся с фактическими операциями.
- В режиме фотоснимка карты кинокамера автоматически сохраняет номера файлов (Imga0001.jpg и т.п.) вместе с изображениями. Номера файлов записываются с каждым изображением, как последовательный номер.
- Объем памяти, указанный на этикетке карты SD, обозначает общий объем для защиты, управления правами копирайта и использования в качестве традиционной памяти для видеокамеры, персонального компьютера или аналогичной аппаратуры.

Объем, используемый в качестве традиционной памяти:
Карта 8MB около 6.800.000 байт



Предосторожности по пользованию

Установленный производителем в порядке п. 2 ст 5 федерального закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

После пользования

- 1 **Вынуть кассету. (→ 107)**
- 2 **Задать выключатель [OFF/ON] на [OFF].**
- 3 **Вынуть карту. (только NV-DS38)**
- 4 **Отсоединить питание и вдвинуть видеоискатель или монитор ЖКД. (→ 106, 108)**
- 5 **Для защиты линзы надеть крышку объектива, входящую в комплект.**

Предосторожности по пользованию

При пользовании кинокамерой в дождливую или снежную погоду или на пляже следить, чтобы внутрь нее не попала вода.

- Вода может привести к неполадкам в работе кинокамеры или кассеты. (Может быть нанесен непоправимый вред.)
- Если на кинокамеру попали брызги морской воды, смочить мягкую тряпочку в водопроводной воде, хорошо отжать и тщательно протереть корпус камеры. Затем протереть повторно сухой мягкой тряпочкой.

Держать камеру вдали от намагниченного оборудования (напр., микроволновой печи, телевизора, аппаратуры для видеоигр и т.п.).

- При пользовании кинокамерой на телевизоре или вблизи него изображение и звук могут искажаться из-за электромагнитных волн.
- Не пользоваться вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на изображение и звук.
- Сильные магнитные поля, создаваемые динамиками или крупными двигателями, могут повредить запись на пленку или исказить изображение.
- Электромагнитное излучение от микропроцессоров может отрицательно повлиять на кинокамеру, вызывая искажение изображения и звука.
- Если под влиянием магнитного заряда от оборудования кинокамера стала плохо работать, следует выключить ее и отсоединить аккумулятор или сетевой адаптер, затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер. После этого снова включить питание кинокамеры.

Не пользоваться кинокамерой возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- При записи изображения возле радиопередатчиков или высоковольтных линий качество записанного изображения или звука может понижаться.

Не пользоваться данной кинокамерой для слежения или других коммерческих целей.

- При пользовании кинокамерой в течение долгого времени ее внутренняя температура повышается и это может вызвать нарушения в работе.
- Данная кинокамера не предназначена для коммерческих целей.

При пользовании кинокамерой на пляже или в аналогичном месте следить, чтобы внутрь нее не попал песок или мелкая пыль.

- Песок или пыль могут нанести вред кинокамере или кассете. (Следует проявлять осторожность при вставлении и удалении кассеты.)

Не брызгать на кинокамеру инсектицидами или летучими химическими веществами.

- Если брызги таких химических веществ попадают на кинокамеру, они могут вызвать деформацию ее корпуса и отслаивание поверхностной отделки.

- Не держать резиновые или пластиковые материалы в контакте с кинокамерой в течение долгого времени.

Не применять бензин, растворитель или спирт для очистки кинокамеры.

- Они могут вызвать деформацию ее корпуса и отслаивание поверхностной отделки.
- Перед очисткой отсоединить аккумулятор или вынуть сетевой провод пер.т. из сетевой розетки.
- Протереть кинокамеру сухой мягкой тряпочкой. Для удаления стойких пятен протереть тряпочкой, смоченной в разведенном водой моющем средстве, затем протереть повторно сухой тряпочкой.
- Хранить и перевозить кинокамеру в сумке или футляре с мягкими прокладками, чтобы не допустить износа покрытия на корпусе камеры.

После пользования проверить, что кассета вынута и аккумулятор отсоединен от кинокамеры или что сетевой провод пер.т. вынут из сетевой розетки.

- Если оставить кассету в кинокамере, пленка будет провисать и ее состояние ухудшится.
- Если оставить аккумулятор в кинокамере на долгое время, то напряжение упадет слишком низко и аккумулятор не будет работать даже после перезарядки.

Относительно сетевого адаптера пер.т.

- Если температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая, то лампочка [CHARGE] может продолжать мигать и аккумулятор может не заряжаться. После того, как температура аккумулятора достаточно понизилась или повысилась, зарядка начинается автоматически. Если лампочка [CHARGE] продолжает мигать даже после достаточного понижения или повышения температуры аккумулятора, то это может служить признаком неисправного аккумулятора или сетевого адаптера. В этом случае обратиться к продавцу.
- Если аккумулятор теплый, то для заряда потребуется больше времени, чем обычно.
- Если сетевым адаптером пер.т. пользуются возле радио, то это может вызвать помехи радиоприему. Держать адаптер пер.т. в 1 метре от радио или дальше.
- При работе сетевой адаптер пер.т. может издавать жужжащий звук. Это вполне нормально.
- После использования проверить, что сетевой провод пер.т. вынут из сетевой розетки. (Если оставить его подсоединенным, то потребляется некоторое количество тока.)
- Держать электроды сетевого адаптера пер.т. и аккумулятора в чистоте.

Конденсация

Если при включении кинокамеры мигает индикатор конденсации, то внутри кинокамеры образовалась конденсация. В этом случае питание кинокамеры автоматически отключается через 1 минуту.

Выполнить следующие шаги:

1 Вынуть кассету.

- Никакие другие функции не работают. В зависимости от количества конденсации могут возникнуть проблемы с удалением кассеты. Если это происходит, подождать от 2–3 часа и затем вынуть кассету.

2 Открыть крышку кассетного отсека и подождать 2–3 часа.

- Количество часов ожидания зависит от количества конденсации и окружающей температуры.

3 Через 2–3 часа включить питание кинокамеры и проверить, имеется ли индикатор конденсации.

- Даже если индикатор конденсации отсутствует, для предосторожности выждать еще час и только потом пользоваться кинокамерой.

Проверять отсутствие конденсации до того, как появляется индикатор конденсации.

- Поскольку конденсация образуется медленно, то индикатор может не появляться в первые 10–15 минут ее образования внутри кинокамеры.
- В очень холодных местах конденсация может замерзнуть и образовывать иней. В этом случае вначале тает иней, затем требуется еще от 2 до 3 часов для устранения конденсации.

При запотевании объектива:

Задать выключатель [OFF/ON] на [OFF] и оставить кинокамеру в этом состоянии примерно на 1 час. Когда температура объектива приблизится к окружающей, запотевание исчезает само по себе.

■ Загрязнение видеоголовки и уход за ней

Если головки (части, касающиеся пленки) загрязняются, то на изображении при воспроизведении могут появиться мозаичные помехи или экран может стать полностью черным. Если головки очень грязные, то ухудшается качество записи, а в худшем случае кинокамера вообще не может вести запись.

Причины загрязнения головок

- Большое количество пыли в воздухе
- Высокая температура и влажность окружающей среды
- Поврежденная пленка
- Многочасовая работа

Применение очистителя цифровых видеоголовок формата Mini-DV

1 Вставить очиститель головок в кинокамеру, как вставляют видеокассету.

2 Нажать кнопку [▶] и примерно через 20 секунд нажать кнопку [■]. (Не перематывать пленку.)

3 Вынуть очиститель головок. Вставить видеокассету и запустить запись. Затем воспроизвести запись, проверяя изображение.

4 Если изображение еще недостаточно четкое, повторить шаги с 1 по 3. (Не пользоваться очистителем головок 3 и более раз подряд.)

Примечания:

- Не перематывать пленку каждый раз, когда используется очиститель головок. Перемотать только тогда, когда пленка закончилась, затем пользоваться ей опять с самого начала так же, как раньше.
- Если головки быстро загрязняются после очистки, то пленка может быть повреждена. В этом случае немедленно прекратить пользоваться этой кассетой.
- Не переусердствовать с очисткой головок. (Излишняя очистка может привести к чрезмерному износу головок. Если головки изношены, изображение нельзя воспроизвести даже после очистки головок.)

- Если грязные головки невозможно очистить очистителем, то кинокамеру следует сдать для очистки в пункт техсервиса. Обратиться к продавцу.
- Очистители видеоголовок можно приобрести в пунктах техсервиса.
- Очистка головок при их загрязнении не считается неполадкой в работе и не входит в гарантию.

Периодическая проверка

Для сохранения высокого качества изображения рекомендуется заменять изношенные части (головки и т.п.) примерно после 1000 часов эксплуатации. (Этот срок зависит от рабочих условий напр., температуры, влажности, запыленности и т.п.)

■ Оптимальное использование аккумулятора

Характеристики аккумулятора

Данный аккумулятор является сменным литиево-ионным. Его способность генерировать питание основывается на химической реакции, происходящей внутри него. Эта реакция подвержена влиянию окружающей температуры и влажности и, если температура слишком высокая или слишком низкая, то рабочее время аккумулятора сокращается. Если аккумулятор используют в очень холодных условиях, то он может работать всего около 5 минут. Если аккумулятор сильно перегревается, то может сработать защитная функция и аккумулятор выходит на некоторое время из строя.

Не забывать отсоединять аккумулятор после пользования

Не забывать отсоединять аккумулятор после пользования. (Если его оставить подсоединенным к кинокамере, то некоторое количество тока потребляется даже, когда кинокамера отключена.) Если аккумулятор оставить подсоединенным к кинокамере надолго, то он чрезмерно разряжается. Аккумулятор после такой разрядки может окончательно выйти из строя.

Сдача в отходы отработанного аккумулятора

- Аккумулятор имеет ограниченный срок службы.
- Не бросать аккумулятор в огонь, так как он может взорваться.

Всегда содержать в чистоте клеммы аккумулятора

Не допускать отложения на клеммах грязи, пыли и других веществ.

При случайном падении аккумулятора проверить, что его корпус и клеммы не деформировались.

Подсоединение деформированного аккумулятора к кинокамере или сетевому адаптеру пер.т. может повредить кинокамеру или адаптер.

■ Предосторожности при хранении

Перед закладкой кинокамеры на хранение вынуть кассету и отсоединить аккумулятор.

Хранить все компоненты в сухом месте с относительно стабильной температурой.

(Рекомендуемая температура: от 15 до 25°C, Рекомендуемая влажность: от 40 до 60%)

Кинокамера

- Завернуть кинокамеру в мягкую тряпочку во избежание попадания в нее пыли.
- Не оставлять кинокамеру в местах, подверженных воздействию высокой температуры.

Аккумулятор

- Чрезмерно высокая или низкая температура укорачивает срок службы аккумуляторов.
- При хранении аккумулятора в дымном или пыльном месте клеммы могут заржаветь и вызвать неполадки в работе.
- **Не допускать контакта клемм аккумулятора с металлическими предметами (такими как ожерелья, заколки для волос и т.п.). Это может вызвать короткое замыкание или образование тепла и при касании аккумулятора в этих условиях можно получить сильный ожог.**

- Хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии. Для длительного хранения аккумулятора рекомендуется заряжать его раз в год и класть на хранение опять после того, как заряд полностью использован.

Кассета

- Перед закладкой на хранение перемотать пленку к началу. Если кассету оставить более 6 месяцев с наполовину перемотанной пленкой, то пленка провиснет (это зависит также от условий хранения). Проверить, что она перемотана к началу.
- Хранить кассету в ее футляре. Пыль, прямой солнечный свет (ультрафиолетовые лучи) или влажность могут повредить пленку. Пыль содержит твердые минеральные частицы, поэтому пыльная кассета повреждает головки кинокамеры и другие компоненты. Следует выработать привычку класть кассету обратно в ее футляр.
- Раз в полгода перематывать пленку до конца и затем обратно к началу. Если оставить кассету на 1 год или более без перемотки, то перепады в температуре и влажности могут привести к деформации кассеты вследствие разбухания, сжатия и т.п. Слои намотанной пленки могут склеиться между собой.
- Не помещать кассету возле сильно магнитных веществ или аппаратуры.
- Поверхность пленки покрыта очень мелкими магнитными частицами, на которых записываются сигналы. Магнитные ожерелья, игрушки и т.п. могут обладать гораздо более высокой магнитной силой, чем это обычно кажется, и стереть содержимое записи или вызвать помехи в изображении и звуке.

Карта (только NV-DS38)

- После пользования хранить карту памяти SD в приложенном желтом пакете.
- При считывании карты не вынимать ее, не отключать питание и не подвергать вибрации или ударам.
- Не оставлять карту в местах с высокой температурой, или под прямым солнечным светом, или там, где с легкостью генерируются электромагнитные волны или статическое электричество.
- Не гнуть и не ронять карту. Карта или содержимое записи могут быть повреждены.
- После пользования не забывать вынуть карту из кинокамеры.
- Не трогать пальцами клеммы на обратной стороне карты. Не допускать попадания в нее грязи, пыли или воды.

Монитор ЖКД/Видоискатель/Крышка объектива

Монитор ЖКД

- В месте с сильными перепадами температуры на мониторе ЖКД может образовываться конденсация. Вытереть ее мягкой сухой тряпочкой.
- Если кинокамера очень холодная при включении, то изображение на мониторе ЖКД может вначале быть темнее обычного. Однако, по мере повышения внутренней температуры оно возвращается к нормальной яркости.

Для производства экрана ЖКИ видеомонитора используется чрезвычайно точная технология, имеющая в общем приблизительно 110.000 пикселей. Результатом является более 99,99% эффективно функционирующих элементов изображения, с менее чем 0,01% неактивных или негаснущих элементов изображения. Однако, это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

Видоискатель

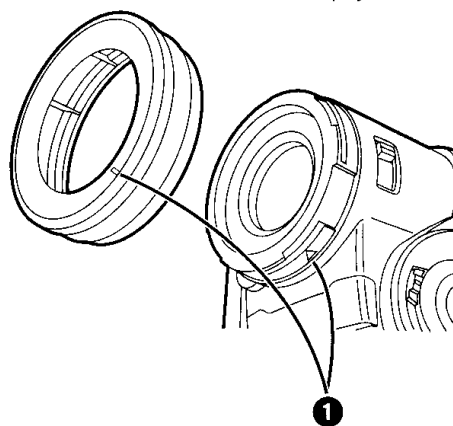
- Не направлять видоискатель или объектив на солнце. Внутренние компоненты могут быть серьезно повреждены.

- Когда кинокамеру используют с аккумулятором большой емкости (CGP-D28S/CGP-D320; факультативно), подсоединенным к ней, то не очень удобно смотреть в видоискатель из-за аккумулятора. В этом случае видоискатель можно поднять, устанавливая его под более удобным углом зрения.

Для производства экрана искателя используется чрезвычайно точная технология, имеющая в общем приблизительно 113.000 пикселей. Результатом является более 99,99% эффективно функционирующих элементов изображения, с менее чем 0,01% неактивных или негаснущих элементов изображения. Однако, это не является неполадкой и не влияет на записанное изображение.

Бленда объектива

- При надевании бленды объектива совместить отметки **1** на кинокамере и бленде объектива и повернуть.



- Не подсоединять другие конверсионные линзы перед блендой объектива; отсутствует оправа для крепления.
- Если нужно надеть телеконверсионную линзу (VW-LT3714ME; факультативно), широкоугольную линзу (VW-LW3707ME; факультативно), протектор MC (VW-LMC37E; факультативно), или фильтр ND (VW-LND37E; факультативно), то прежде всего нужно повернуть бленду объектива против часовой стрелки. При использовании протектора MC или фильтра ND бленду объектива можно смонтировать на фильтр.
- Если сместить рычажок [W/T] на [W] при записи с фильтром или конверсионной линзой, надетой на кинокамеру, то 4 угла изображения могут потемнеть (виньетирование). Подробности см. в рабочих инструкциях на принадлежности.
- Не забывать держать бленду объектива закрепленной на кинокамере для защиты от ненужного света.

До обращения в ремонт (неисправности и меры по устранению)

Питание

- 1: Питание кинокамеры не включается.**
 - 1: Правильно ли подсоединен источник питания? (→ 106)
- 2: Питание кинокамеры автоматически отключается.**
 - 2: Если оставить кинокамеру в режиме паузы записи более 6 минут, питание автоматически отключается для защиты пленки и экономии энергии аккумулятора. (→ 114)
- 3: Питание кинокамеры длится недостаточно долго.**
 - 3-1: Аккумулятор разряжен? Зарядить аккумулятор или подсоединить полностью заряженный аккумулятор. (→ 106)
 - 3-2: Произошла конденсация? Подождать исчезновения индикатора конденсации. (→ 139)

Аккумулятор

1: Аккумулятор быстро разряжается.

- 1-1: Полностью ли заряжен аккумулятор? Зарядить его через сетевой адаптер пер.т. (→ 106)
- 1-2: Аккумулятором пользуются в очень холодном месте? В холодных условиях рабочее время аккумулятора сокращается. (→ 140)
- 1-3: Аккумулятор изношен? Если время работы аккумулятора очень короткое даже после полного заряда, это означает, что вышел срок его службы.

2: Аккумулятор невозможно зарядить.

- 2: Если входной провод пост.т. подсоединен к сетевому адаптеру пер.т., то зарядку выполнить нельзя. Отсоединить входной провод пост.т.

Обычная запись

1: Запись не запускается, хотя питание подается на кинокамеру и кассета вставлена правильно.

- 1-1: Не открыта ли на кассете метка защиты от случайного стирания? Если она открыта (задана на [SAVE]), запись выполнить невозможно. (→ 107)
- 1-2: Пленка перемотана до конца? Вставить новую кассету. (→ 107)
- 1-3: Включено ли питание кинокамеры? (→ 114)
- 1-4: Горит ли лампочка [CAMERA]? Если лампочка [CAMERA] не горит, то записывающая функция не работает. (→ 114)
- 1-5: Произошла конденсация? Подождать исчезновения индикатора конденсации. (→ 139)

Другой тип записи

1: Функция автоматического фокуса не работает.

- 1-1: Выбран режим ручного фокуса? Если выбран режим автоматического фокуса, то фокус настраивается автоматически. (→ 120)
- 1-2: Для некоторых записываемых объектов и в некоторых условиях записи функция автоматического фокуса работает плохо. В этом случае настроить фокус в ручном режиме. (→ 143)

Редактирование

1: Невозможно выполнить дублирование звука.

- 1-1: Не открыта ли на кассете метка защиты от случайного стирания? Если она открыта (задана на [SAVE]), запись выполнить невозможно. (→ 107)
- 1-2: Вы пытаетесь редактировать участок пленки, записанный в режиме LP? Режим LP не разрешает работу по дублированию звука. (→ 113)

Индикация

1: Код времени становится неточным.

- 1: Счетчик индикации кода времени может быть непостоянным в обратном направлении режима замедленного воспроизведения, но это не является неполадкой.
- 2: **Пропадает индикатор оставшегося времени пленки.**
 - 2: При записи стоп-кадров в режиме фотоснимка индикатор оставшегося времени пленки может временно исчезнуть. Обычно он возвращается при обычной записи.
- 3: **Индикация оставшегося времени пленки не соответствует реальному оставшемуся времени.**
 - 3-1: Если непрерывно записывать эпизоды короче 15 секунд, то показания оставшегося времени пленки не будут верными.
 - 3-2: В некоторых случаях индикатор оставшегося времени пленки может показывать время, которое на 2–3 минуты короче реально оставшегося времени.

Воспроизведение (Изображение)

1: Изображение не воспроизводится, даже когда нажата кнопка [▶].

- 1: Горит ли лампочка [VCR]? Если лампочка [VCR] не горит, функцией воспроизведения невозможно пользоваться. (→ 122)

2: При воспроизведении по отметке, просмотре назад и с замедленным движением на изображении появляются мозаичные помехи.

- 2: Это явление типично для цифровых видеосистем. Оно не является неполадкой в работе.
- 3: **Хотя кинокамера правильно подсоединена к телевизору, при воспроизведении не видно изображения.**
 - 3: Выбран ли вход видеосигнала ("Video Input") на телевизоре? Рекомендуется прочесть рабочие инструкции к телевизору и выбрать канал, который соответствует входным разъемам, используемым для подсоединения.
- 4: **Изображение при воспроизведении нечеткое.**
 - 4: Не загрязнены ли головки кинокамеры? Если головки загрязнены, изображение при воспроизведении не может быть четким. (→ 140)

Воспроизведение (Звук)

1: Звук не воспроизводится из встроенного динамика кинокамеры или из наушников.

- 1: Громкость звука слишком низка? При воспроизведении держать нажатым диск [PUSH] до тех пор, пока не появится индикатор [VOLUME]. Затем вращать диск [PUSH] для настройки громкости. (→ 122)
- 2: **Одновременно воспроизводятся разные звуки.**
 - 2: [12bit AUDIO] в подменю [PLAYBACK FUNCTIONS] главного меню [VCR FUNCTIONS] было задано на [MIX]. В результате оригинальный звук и звук, записанный при дублировании звука, воспроизводятся вместе. Имеется возможность раздельного воспроизводства звуков. (→ 126)
- 3: **Оригинальный звук был стерт при дублировании звука.**
 - 3: При дублировании звука на записи, сделанной в режиме [16bit], оригинальный звук стирается. Если нужно сохранить оригинальный звук, следует выбрать режим [12bit] при записи.
- 4: **Звук невозможно воспроизвести.**
 - 4-1: Хотя воспроизводится кассета без дублирования звука, задано ли [12bit AUDIO] в подменю [PLAYBACK FUNCTIONS] главного меню [VCR FUNCTIONS] на [ST2]? Для воспроизводства кассеты без дублирования звука [12bit AUDIO] следует задать на [ST1]. (→ 126)
 - 4-2: Работает ли функция изменения скорости поиска? Нажать кнопку [▶] для отмены функции изменения скорости поиска. (→ 122)

Карта (только NV-DS38)

1: Записанные изображения не отличаются высоким качеством.

- 1: Задано ли [PICTURE QUALITY] в подменю [CARD SETUP] на [ECONOMY]? Если запись сделана с заданием на [ECONOMY], то изображения с мелкими деталями могут включать мозаичные помехи. Задать [PICTURE QUALITY] на [NORMAL] или [FINE]. (→ 129)
- 2: **При воспроизведении изображения фотоснимков на карте не выглядят нормально.**
 - 2: Изображение может быть повреждено. Во избежание утери изобразительной информации рекомендуется выполнять резервную копию на кассете или персональном компьютере. (→ 128, 130, 138)
- 3: **При воспроизведении появляется индикатор [X].**
 - 3: Или изображение было записано в другом формате, или информация повреждена.
- 4: **Картой невозможно пользоваться, хотя она форматирована.**
 - 4: Или карта, или кинокамера может быть повреждена. Обратиться к продавцу.

~~~~~  
**Пояснение терминологии**

■ **Цифровая видеосистема**

В цифровой видеосистеме изображения и звуки преобразуются в цифровые сигналы и записываются на пленку. Такое полное цифровое записывание способно обеспечить запись и воспроизведение с минимальным ухудшением изображения и звука.

Кроме того, система автоматически записывает данные, напр., код времени и дату/время в виде цифровых сигналов.

■ **Совместимость с кассетами S-VHS или VHS**

Поскольку кинокамера применяет цифровую систему для записи информации по изображению и звуку, то она не совместима с обычной видеоаппаратурой S-VHS или VHS, которая использует аналоговую систему записи.

Размер и форма кассеты также отличаются.

■ **Совместимость с выходными сигналами**

Поскольку сигнал AV из выходного разъема AV является аналоговым (таким же, как и на обычных видеосистемах), то данную кинокамеру можно подсоединить к видеосистеме S-VHS или VHS или к телевизору для воспроизведения.

■ **Фокус**

■ **Автоматическая настройка фокуса**

Система автофокуса автоматически передвигает вперед и назад линзы внутри кинокамеры так, чтобы сфокусироваться на объекте и получить его четкое изображение.

Однако, система автофокуса работает не вполне хорошо для следующих объектов или при следующих условиях записи.

**В следующих случаях рекомендуется пользоваться режимом ручного фокуса вместо автоматического.**

- 1) **Запись объектов, один конец которых находится ближе к кинокамере, а другой конец дальше**
  - Так как автофокус настраивается по центру изображения, может оказаться невозможно сфокусироваться на объекте, расположенном на переднем и заднем плане одновременно.
- 2) **Запись объекта через грязное или пыльное стекло**
  - Поскольку фокусируется грязное стекло, то объект за стеклом будет не в фокусе.
- 3) **Запись объекта в темноте**
  - Поскольку световая информация, поступающая через объектив, намного сокращается, то кинокамера не может правильно сфокусироваться.
- 4) **Запись объекта, окруженного объектами с блестящей поверхностью или объектами с сильным отражением**
  - Поскольку кинокамера фокусируется на блестящих или сильно отражающих объектах, то записываемый объект выглядит расплывчатым.
- 5) **Запись быстро движущегося объекта**
  - Поскольку фокусная линза внутри движется механически, то она не успевает за быстро движущимся объектом.
- 6) **Запись объекта с малым контрастом**
  - Поскольку кинокамера фокусируется на основе вертикальных линий изображения, то малоконтрастный объект, напр., белая стена, может выглядеть расплывчато.

■ **Настройка баланса белого**

Тип источника света может влиять на цвета, записываемые кинокамерой. В некоторых случаях изображения могут записываться с синеватым или красноватым оттенком. Для снижения влияния света на цвет объекта требуется так называемая настройка баланса белого.

■ **Настройка баланса белого**

Настройка баланса белого распознает цвет освещения и выполняет настройку так, чтобы белый цвет стал чисто-белым.

■ **Автоматическая настройка баланса белого**

Данная кинокамера записывает в память оптимальные настройки для нескольких типов общих источников освещения. Кинокамера определяет оттенок света, получаемого через объектив и датчик баланса белого (→ 103), затем определяет условия записи и выбирает наиболее подходящую оттеночную настройку. Эта функция называется автоматической настройкой баланса белого.

Поскольку в памяти имеются настройки баланса белого всего для нескольких видов источников освещения, то функция автоматического баланса белого работает не вполне хорошо, когда запись ведется при свете, не соответствующем диапазону заданных значений.

■ **Код времени**

Сигналы кода времени указывают время, измеряемое в часах, минутах, секундах и кадрах (25 кадров в секунду). Если эти данные включены в запись, то каждому изображению на пленке присваивается адрес.

- Код времени автоматически записывается как часть подкода при каждой записи.
- Когда вставляется новая (ранее не записанная) кассета, то код времени автоматически запускается с нуля. Если вставляется записанная кассета, то код времени запускается с точки записи последнего эпизода. (В этом случае, когда кассета вставляется, может появиться показание [0h00m00s00f], но код времени запускается с предыдущего значения.)
- Код времени невозможно сбросить на нуль.
- Если не записывать постоянно код времени с самого начала пленки, то невозможно выполнить точное редактирование. Чтобы обеспечить запись кода времени без перерывов, рекомендуется пользоваться функцией поиска камеры (→ 114) или функцией поиска пустого кадра (→ 123) перед записью нового эпизода.

■ **Функция запоминания останова**

Функция запоминания останова полезна при следующих операциях.

**Перемотка пленки назад или быстрая перемотка вперед в нужное положение**

- 1 **Задать [DISPLAY SETUP] >> [C.DISPLAY] >> [MEMORY].**
- 2 **Сбросить счетчик пленки на нуль в том положении пленки, из которого вы собираетесь позднее начать воспроизведение. (→ 104, 110)**
- 3 **Запустить воспроизведение или запись.**
- 4 **После окончания воспроизведения или записи: Нажать кнопку [MODE] для перевода кинокамеры в режим ВКМ.**
  - Загорается лампочка [VCR].
- 5 **Перемотать пленку.**
  - Пленка автоматически останавливается примерно в том положении, в котором счетчик был задан на нуль.

**Автоматическая остановка редактирования при дублировании звука**

- 1 **Задать [DISPLAY SETUP] >> [C.DISPLAY] >> [MEMORY].**
- 2 **Сбросить счетчик пленки на нуль в том положении, в котором вы собираетесь остановить редактирование.**
- 3 **Воспроизвести стоп-кадры там, где нужно запустить дублирование звука.**
- 4 **Запустить дублирование звука. (→ 126)**
  - Дублирование звука автоматически останавливается в положении, в котором счетчик был задан на нуль.

## Характеристики

|                                         |                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Цифровая видеокамера</b>             | Информация для вашей безопасности                                                                                                                                                                              |
| Источник питания:                       | пост.ток 7,9/7,2 В                                                                                                                                                                                             |
| Расход энергии:                         | (NV-DS28) Запись<br>2,9 Вт<br>(с применением видеоискателя)<br>3,6 Вт<br>(с применением монитора ЖКД)<br>(NV-DS38) Запись<br>3,3 Вт<br>(с применением видеоискателя)<br>4,0 Вт<br>(с применением монитора ЖКД) |
| Формат записи:                          | Mini DV (Цифровое видео<br>потребителя формат SD)                                                                                                                                                              |
| Пленка:                                 | цифровая видеопленка 6,35 мм                                                                                                                                                                                   |
| Время записи/<br>воспроизведения:       | SP: 80 мин.; LP: 120 мин. (с DVM80)                                                                                                                                                                            |
| Видео                                   |                                                                                                                                                                                                                |
| Система записи:                         | Цифровой компонент                                                                                                                                                                                             |
| Система телевидения:                    | CCIR: 625 строк, 50 полей цветной<br>сигнал PAL                                                                                                                                                                |
| Система записи:                         | Цифровая запись PCM<br>16 бит (48 кГц/2 канала),<br>12 бит (32 кГц/4 канала)                                                                                                                                   |
| Датчик изображения:                     | 1/4-дюймовый датчик изображения<br>CCD                                                                                                                                                                         |
| Объектив:                               | Автодиафрагма, F1,8,<br>Длина фокуса: 3,1–46,5 мм,<br>Макро (Полный диапазон AF)                                                                                                                               |
| Диаметр фильтра:                        | 37 мм                                                                                                                                                                                                          |
| Масштабирование:                        | 15:1 (мощность масштабирования)                                                                                                                                                                                |
| Монитор:                                | 2,5-дюймовый ЖКД                                                                                                                                                                                               |
| Видеоискатель:                          | Цветной электронный<br>видеоискатель                                                                                                                                                                           |
| Микрофон:                               | Стерео                                                                                                                                                                                                         |
| Динамик:                                | 1 круглый динамик Ø 28 мм                                                                                                                                                                                      |
| Стандартная освещенность:               | 1.400 люкс                                                                                                                                                                                                     |
| Минимальная потребность<br>в освещении: | 1 люкс (режим цифрового усиления)                                                                                                                                                                              |
| Уровень видеовыхода:                    | 1,0 Vp-p, 75 Ом                                                                                                                                                                                                |
| Уровень видеовыхода<br>S-Video:         | Выход Y : 1,0 Vp-p, 75 Ом<br>Выход C: 0,286 Vp-p, 75 Ом                                                                                                                                                        |
| Уровень аудиовыхода<br>(линия):         | 316 мВ, 600 Ом                                                                                                                                                                                                 |
| Уровень видеовхода:                     | 1,0 Vp-p, 75 Ом                                                                                                                                                                                                |
| Уровень видеовхода<br>S-Video:          | Вход Y: 1,0 Vp-p, 75 Ом<br>Вход C: 0,286 Vp-p, 75 Ом                                                                                                                                                           |
| Уровень аудиовхода<br>(линия):          | 316 мВ, 10 кОм или более                                                                                                                                                                                       |
| Вход микрофона:                         | Чувствительность –50 дБ<br>(0дБ=1 В/Па, 1 кГц)<br>(Стерео миниразъем)                                                                                                                                          |
| Цифровой стоп-кадр:                     | Выход цифрового стоп-кадра,<br>Вход/выход контрольного сигнала<br>(Скорость передачи: макс. 115 кбит<br>в сек)                                                                                                 |
| Цифровой интерфейс:                     | Разъем входа/выхода DV<br>(i.LINK, 4-штырьковый)                                                                                                                                                               |
| Размеры:                                | Около 77(Ш)×96(В)×179(Г)мм                                                                                                                                                                                     |
| Вес:                                    | (NV-DS28)<br>Около 620 г (без аккумулятора и<br>кассеты DV)<br>Около 700 г (с CGR-D08R и DVM60)<br>(NV-DS38)<br>Около 640 г (без аккумулятора и<br>кассеты DV)<br>Около 720 г (с CGR-D08R и DVM60)             |
| Рабочая температура:                    | 0 °C—40 °C                                                                                                                                                                                                     |
| Рабочая влажность:                      | 10%—80%                                                                                                                                                                                                        |
| Функции памяти карты                    | (только NV-DS38)                                                                                                                                                                                               |
| Записывающий носитель:                  | MultiMediaCard, карта памяти SD                                                                                                                                                                                |
| Сжатие изображение:                     | JPEG                                                                                                                                                                                                           |

## Адаптер переменного тока Информация для вашей безопасности

|                   |                                                                                                |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Источник питания: | Переменный ток 100–240 В, 50/60 Гц                                                             |
| Расход энергии:   | 20 Вт                                                                                          |
| Выход пост.т.:    | Пост.ток 7,9 В, 9 Вт<br>(работа кинокамеры)<br>Пост.ток 8,4 В, 1,2 А<br>(Зарядка аккумулятора) |

Размеры: 70 (Ш)×45 (В)×116 (Г) мм  
Вес: Около 165 г  
Вес и размеры указываются приблизительно.  
Характеристики могут быть изменены без предупреждения.

## Предметный указатель

|                                               |          |
|-----------------------------------------------|----------|
| <b>А</b>                                      |          |
| Автоматическая настройка баланса белого ..... | 143      |
| Автоматическая печать .....                   | 128      |
| Автоматический фокус .....                    | 143      |
| <b>Б</b>                                      |          |
| Баланс белого .....                           | 119, 143 |
| <b>В</b>                                      |          |
| Введение/выведение .....                      | 116      |
| Видеопринтер .....                            | 128      |
| Видеоискатель .....                           | 108, 141 |
| Воспроизведение карты .....                   | 130      |
| Воспроизведение отметки .....                 | 122      |
| Воспроизведение показовым продвижением .....  | 123      |
| Выдержки .....                                | 120      |
| <b>Г</b>                                      |          |
| Громкость звука .....                         | 122      |
| <b>Д</b>                                      |          |
| Диафрагма .....                               | 120      |
| Дублирование .....                            | 127, 128 |
| Дублирование звука .....                      | 126      |
| <b>З</b>                                      |          |
| Загрязнение видеоголовки .....                | 140      |
| Задание даты/времени .....                    | 113      |
| Замедленное воспроизведение .....             | 123      |
| Запоминание останова .....                    | 143      |
| Зарядка аккумуляторного блока .....           | 106      |
| <b>И</b>                                      |          |
| Изменение скорости поиска .....               | 122      |
| Индикатор даты/времени .....                  | 135      |
| <b>К</b>                                      |          |
| Код времени .....                             | 143      |
| Конденсация .....                             | 139      |
| Компенсация экспозиции .....                  | 118      |
| <b>М</b>                                      |          |
| Макрокрупный план .....                       | 115      |
| Масштабирование .....                         | 115      |
| Масштабирование микрофона .....               | 115      |
| Масштабирование при воспроизведении .....     | 125      |
| Метка от случайного стирания .....            | 107      |
| Микрофон .....                                | 115      |
| Монитор ЖКД .....                             | 108      |
| <b>Н</b>                                      |          |
| Настройка запираания .....                    | 133      |
| Настройка DPOF .....                          | 133      |
| Наушники .....                                | 137      |
| Непрерывный фотоснимок .....                  | 115      |
| <b>О</b>                                      |          |
| Оставшееся время до конца пленки .....        | 134      |
| <b>П</b>                                      |          |
| Повтор воспроизведения .....                  | 137      |
| Поиск камеры .....                            | 114      |
| Поиск пустого кадра .....                     | 123      |
| Проверка записи .....                         | 114      |
| Программа AE .....                            | 118      |
| Пульт дистанционного управления .....         | 104      |
| <b>Р</b>                                      |          |
| Размер кадра .....                            | 130      |
| Режим вытеснения шторкой .....                | 121      |
| Режим зеркала .....                           | 121      |
| Режим негатива .....                          | 121      |
| Режим низкой освещенности .....               | 118      |
| Режим микширования .....                      | 121      |
| Режим мозаики .....                           | 121      |

|                                            |          |
|--------------------------------------------|----------|
| Режим паузы в записи .....                 | 114      |
| Режим поиска кадра .....                   | 130      |
| Режим сепии .....                          | 121      |
| Режим соляризации .....                    | 121      |
| Режим стробирования .....                  | 121      |
| Режим трассировки .....                    | 121      |
| Режим усиления .....                       | 121      |
| Режим "кино" .....                         | 117      |
| Режим "пляж и снег" .....                  | 118      |
| Режим "портрет" .....                      | 118      |
| Режим "прожектор" .....                    | 118      |
| Режим "спорт" .....                        | 118      |
| Режим SP/LP .....                          | 113      |
| Ручной фокус .....                         | 120      |
| <b>С</b>                                   |          |
| Самозапись .....                           | 114      |
| Сетевой адаптер пер.т. ....                | 106, 139 |
| Скорость записи .....                      | 113      |
| <b>Т</b>                                   |          |
| Толчковое воспроизведение .....            | 123      |
| <b>Ф</b>                                   |          |
| Форматирование .....                       | 138      |
| Фотоснимок .....                           | 115, 129 |
| Фотоснимок на карте .....                  | 129      |
| <b>Ц</b>                                   |          |
| Цифровое масштабирование .....             | 116      |
| Цифровой стоп-кадр .....                   | 115      |
| Цифровые эффекты .....                     | 121      |
| Цифровые эффекты при воспроизведении ..... | 125      |
| <b>Ч</b>                                   |          |
| Черно-белый режим .....                    | 121      |
| Число F .....                              | 120      |
| <b>Э</b>                                   |          |
| Экран меню .....                           | 109      |
| <b>D</b>                                   |          |
| DCF .....                                  | 138      |